

## Informe de Actividades

Guatemala, 29 de diciembre del 2023

Licenciada  
Gretchen Fabiola Barneond Martínez  
Directora General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

Estimada Licenciada Barneond:

De manera atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME conforme a lo estipulado en el Contrato No. DGA-187-1905-2023 y Resolución VC-DGA-214-2023 (único producto)

### Actividades

1. Búsqueda de locaciones para el rodaje del largometraje titulado "Los Invisibles"
2. Convocatoria de audiciones
3. Ensayos con los actores/las actrices seleccionados
4. Ensayos de cámara
5. Re escritura del guion del largometraje titulado "Los Invisibles"
6. Otras actividades afines a sus servicios



Programa  
**IBERMEDIA**

 **Locarno  
Open Doors**

# LOS INVISIBLES

UNA PELICULA DE ANDRES RODRIGUEZ

**CINE  
SPACIO**

L A D A N T A  
FILMS

◀◀◀  
**BDC**  
PRODUCCIONES  
▶▶▶

 **BOMBAY BERLIN**  
FILM PRODUCTION

## 1. Búsqueda de locaciones para el rodaje del largometraje titulado "Los Invisibles"

Buscamos posibles espacios en donde podría desarrollarse el rodaje del largometraje "Los Invisibles": visitamos lugares como el mercado de zona 8 en la ciudad de Guatemala donde visitamos viviendas, espacios de ventas y algunos locales comerciales, fuera de la ciudad buscamos en Chivarreto, Totonicapán y Zunil, Quetzaltenango donde encontramos calles, cementerios y algunas casas donde se desarrollaran las escenas de la película.

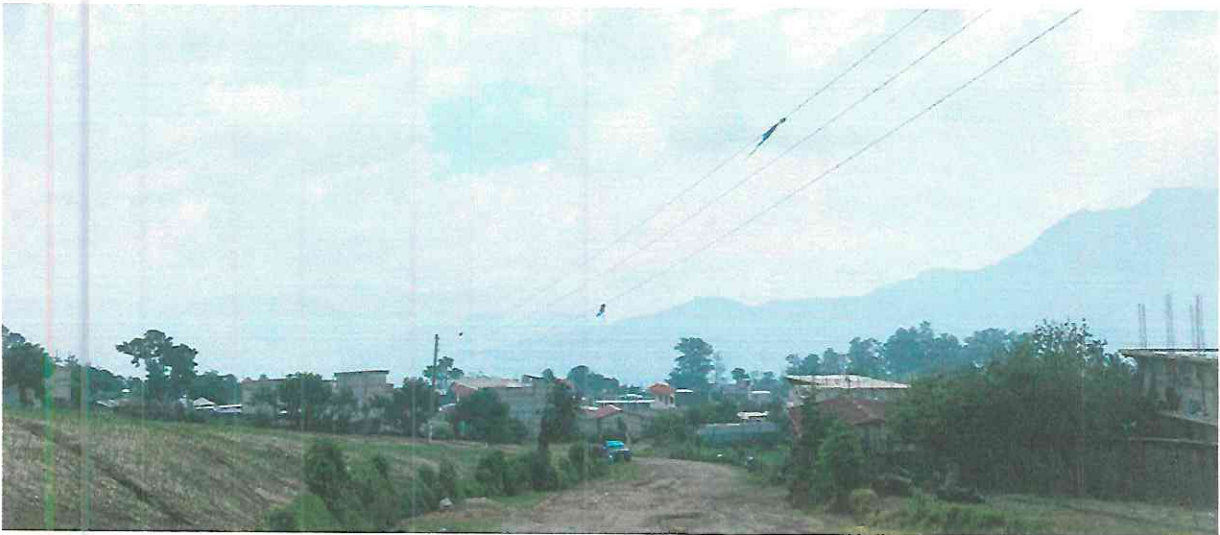
### MERCADO, ZONA 8, CIUDAD DE GUATEMALA EXTERIORES



INTERIORES

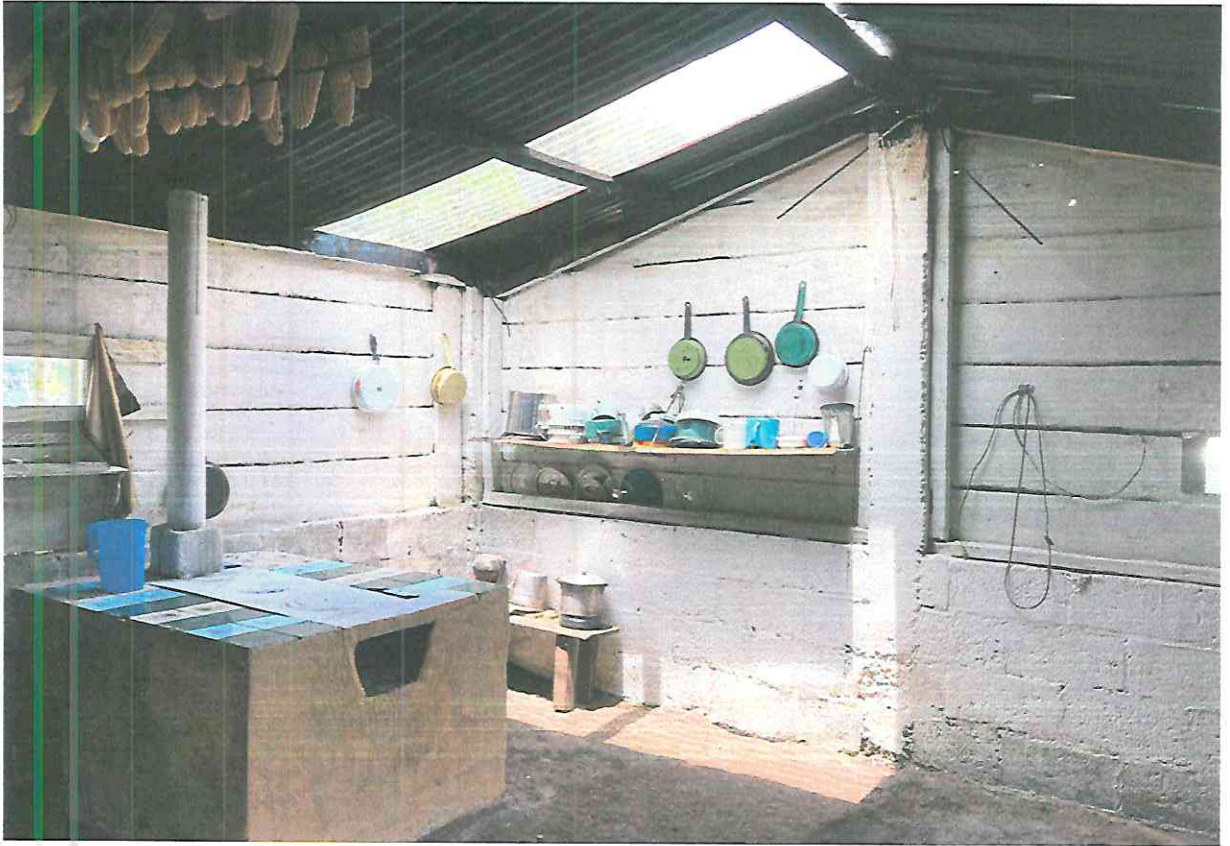


**CHIVARRETO, TOTONICAPÁN - ZUNIL QUETZALTENANGO  
EXTERIORES**





INTERIORES

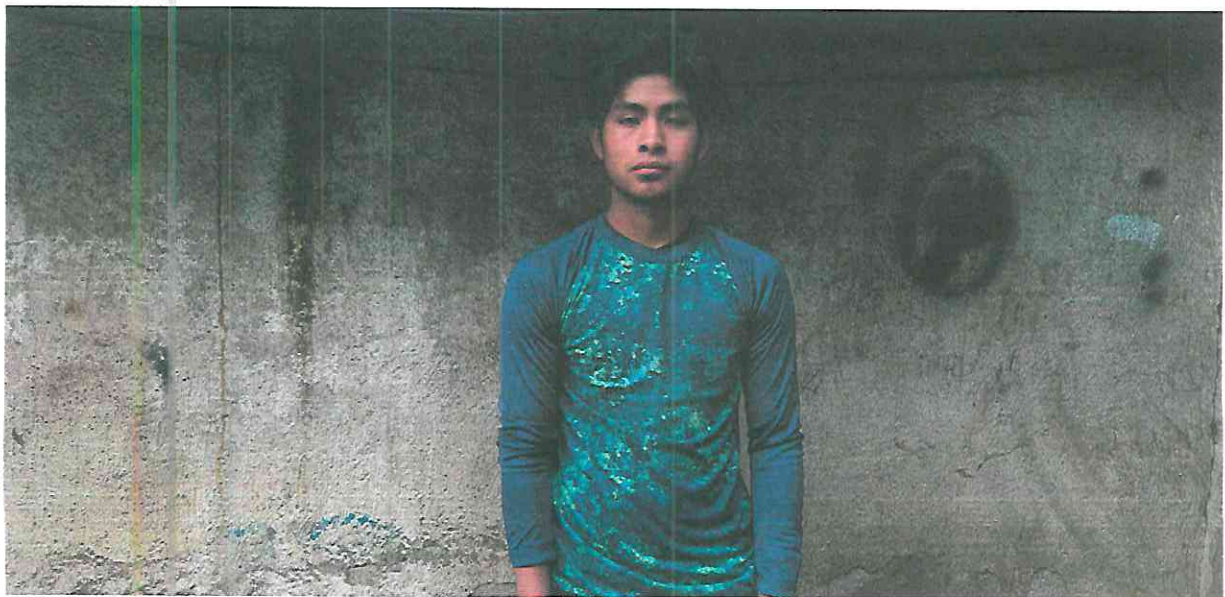


## 2. Convocatoria de audiciones:

Se convocó a personas de los departamentos de Totonicapán y Quetzaltenango para ser parte del proceso de selección de personas que interpretarían los personajes principales y secundarios de la película "Los invisibles", de esta manera se llegó a más de 6 municipios donde se conoció y se entablaron los procesos de las audiciones para personas de comunidades sin experiencia actoral pero con interés en participar.



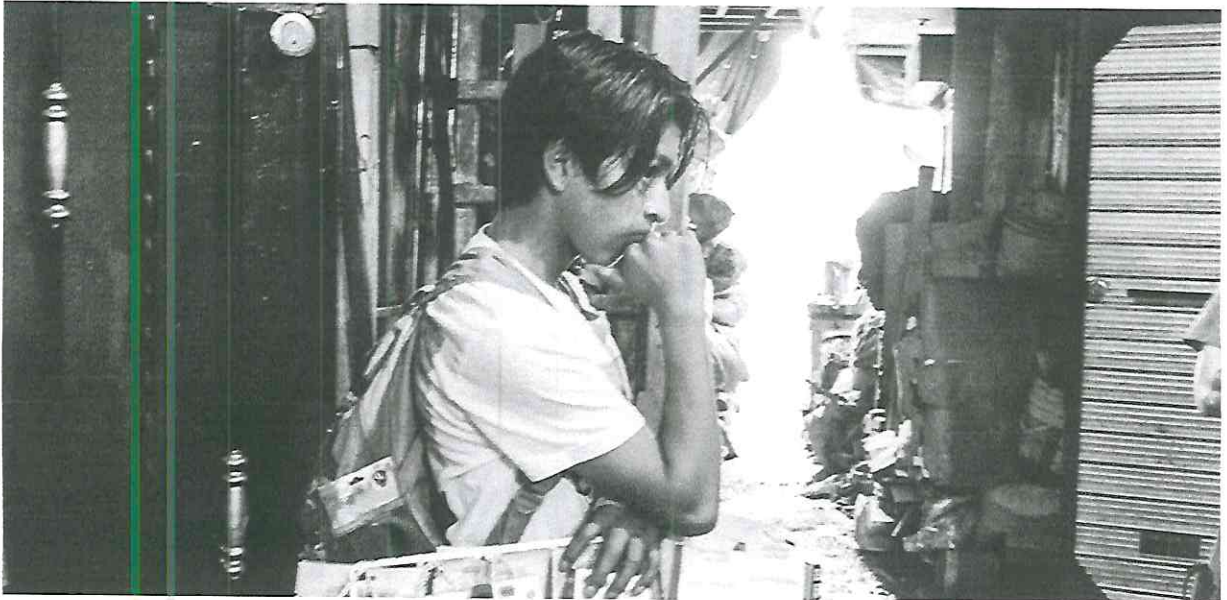




### 3. Ensayos con los actores/las actrices seleccionados

Con el grupo de actores seleccionado en el proceso de audiciones se realizaron una serie de ensayos de algunas de las secuencias que realizaremos en la película "Los invisibles" en algunas de las locaciones seleccionadas en la ciudad de Guatemala, Totonicapán y Quetzaltenango.





#### 4. Ensayos de cámara

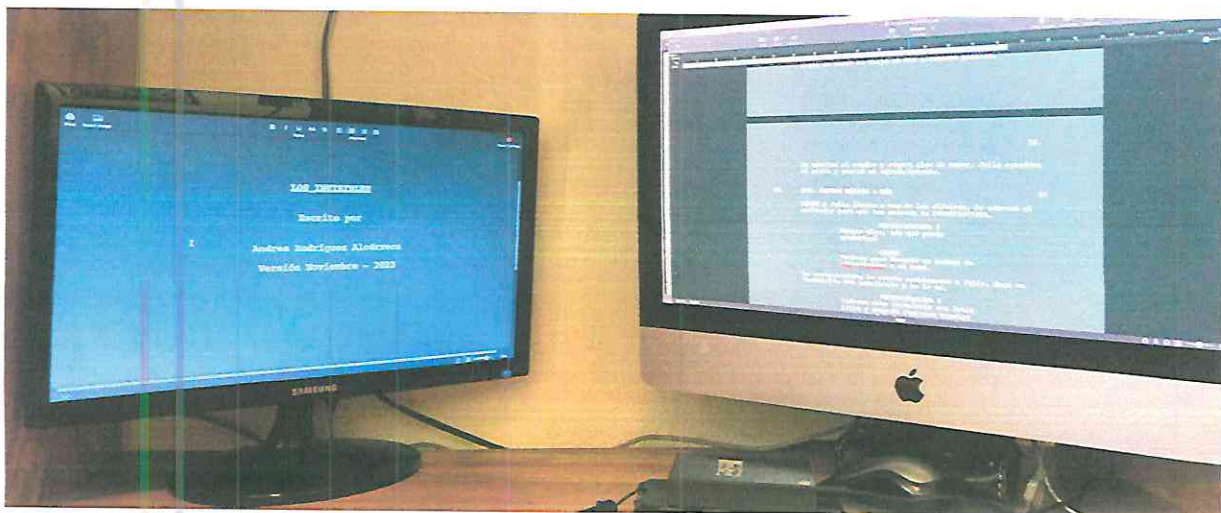
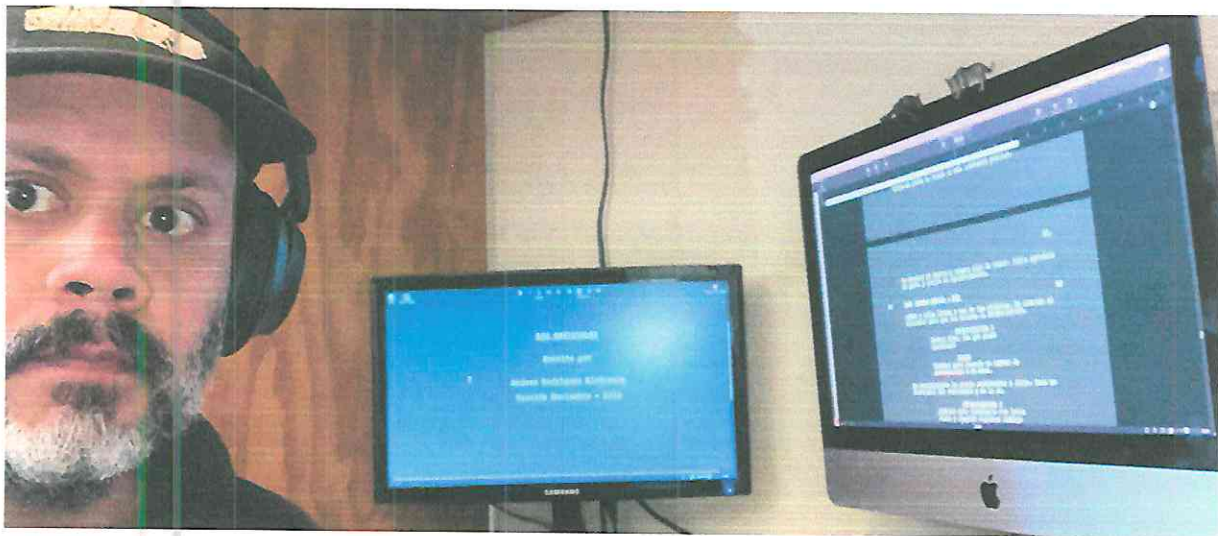
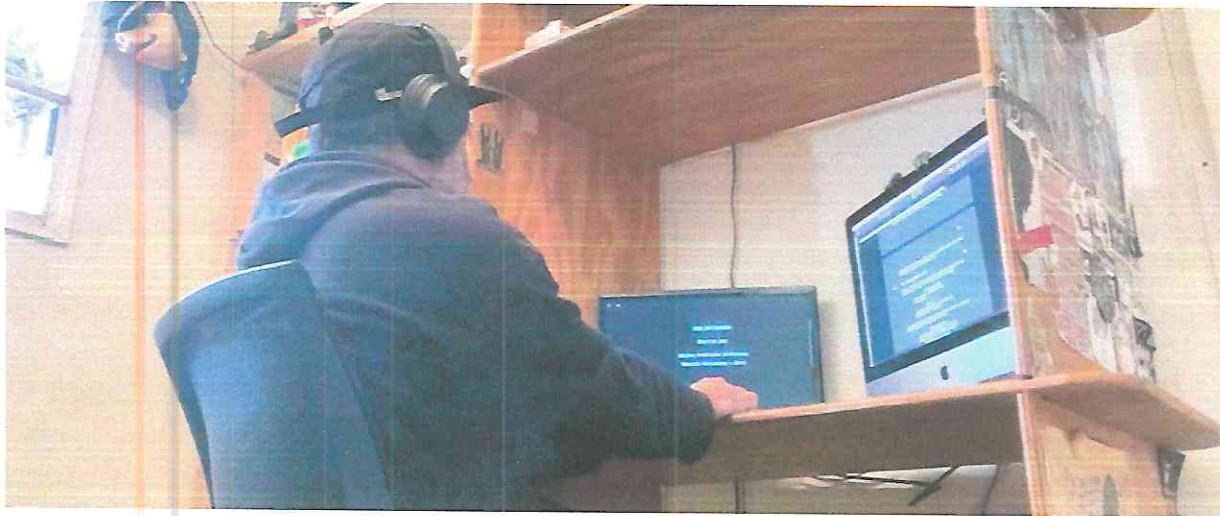
Durante la grabación de las secuencias con actores seleccionados, se hicieron los ensayo de cámara donde se exploró la forma en que se grabaría en espacios abiertos y cerrados, haciendo a la vez, pruebas de vestuario, pruebas de iluminación y pruebas de formatos en los que se estará grabando el proyecto.





## 5. Re escritura del guion del largometraje titulado "Los Invisibles" .

Se trabajo en la re escritura del guion del largometraje "Los invisibles", en el proceso se a cambiado la estructura, se han añadido algunas secuencias, se han recortado otras, con la intención de mejorar la narración para llegar con mayor efectividad a la historia y la forma en la que será contada.



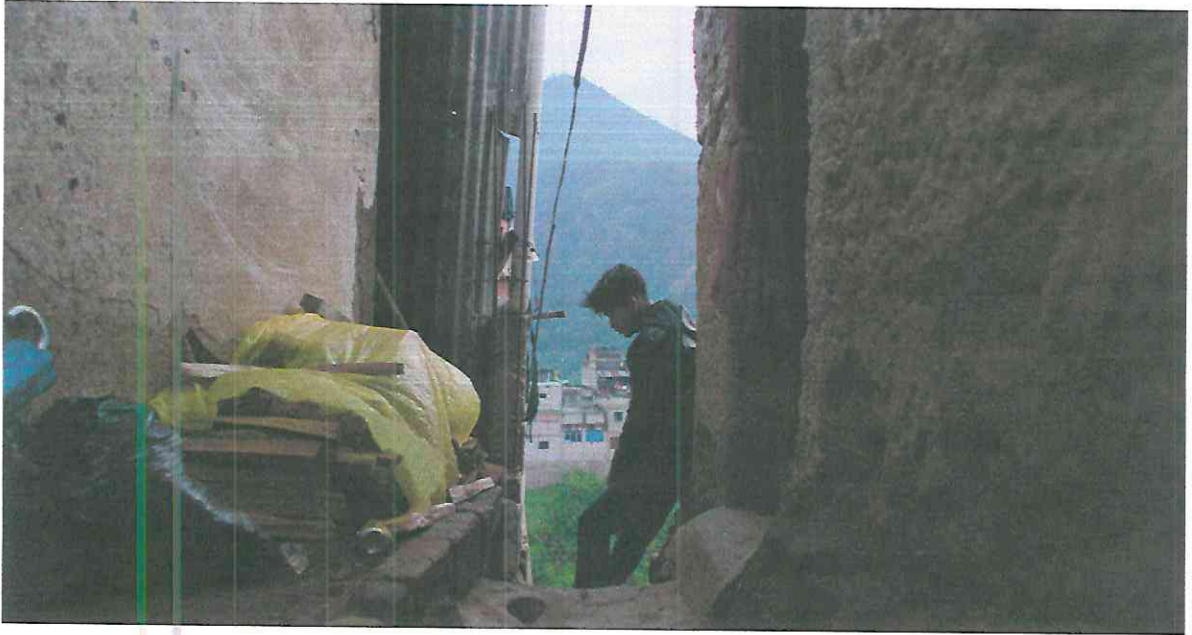
## 6. Otras actividades afines a sus servicios

Ahora se está editando la serie de escenas grabadas como ensayo de las grabaciones de la película Los Invisibles para evaluar el resultado de los procesos.

### STILLS

*(Grabación de ensayos)*





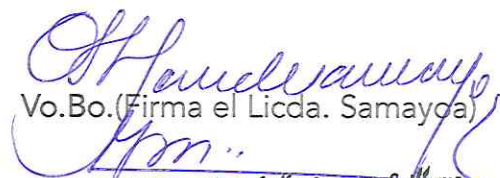


**Único producto:**

Reporte general de las actividades realizadas en la búsqueda de locaciones, la convocatoria de audiciones, ensayos realizados con los/las actores/actrices seleccionados y los ensayos de cámara, adjuntando fotografías del proceso, así como la nueva versión del guión del largometraje titulado "Los Invisibles"



**Andres Rodriguez Alcérreca**



Vo.Bo. (Firma el Licda. Samayoa)

**Licda. Lourdes Del Pilar Samayoa Gutiérrez**  
Director Técnico II  
Dirección de Fomento de las Artes  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes

**Guion "Los Invisibles"**  
**Version 2022**

LOS INVISIBLES  
V2-08032022

Escrito por

Andres Rodríguez Alcérreca

1

EXT. VITRINA TIENDA DE ELECTRODOMÉSTICOS. ATARDECER

1

Vemos una serie de televisores plasma de alta definición dentro de una vitrina de una tienda de electrodomésticos. En ellos se despliegan al unísono imágenes coloridas de objetos brillantes, metálicos modernos, formas geométricas de edificios famosos, la imagen cambia comenzamos a ver imágenes de naturaleza a ultra detalle en "slowmotion 4K". Frente a ellos Alejandro(17), joven indígena, vendedor ambulante de accesorios para celular, permanece hipnotizado viendo el despliegue de imágenes provenientes de los televisores, la luz ilumina su rostro cansado, notamos que se encuentra en medio de la vitrina interrumpiendo casi por completo la vista de la tienda con su mercadería que carga en un improvisado "rack". Alejandro contempla las imágenes, de pronto los televisores se apagan al unísono, las serie de imágenes re inician, se escucha el sonido de la bocina de un auto.

CLIENTE AUTO

(V.O.) )

¡Vos chino!

Alejandro voltea a ver, es un cliente que desde su auto lo llama, diciéndole: "Chino".

(CLIENTE AUTO )

¿Tenés cargador para Samsung?

Alejandro toma un cargador y se acerca al cliente, deja su rack solo, el despliegue de imágenes continua.

2

EXT. CALLE TRANSITADA. NOCHE

2

Ha anochecido, Alejandro intenta caminar por una transitada calle por donde caminan cientos de oficinistas de la ciudad rumbo a sus hogares, por la multitud, notamos que Alejandro no puede avanzar con su mercadería en la espalda. Mientras intenta avanzar, Alejandro observa a un grupo a un jóvenes oficinistas ladinos (mestizos) que caminan sonrientes y apresurados, los ve subirse a un taxi, Alejandro apenas puede avanzar, se mueve despacio entre la multitud, algunas personas lo empujan involuntariamente al pasar cercanos a la mercadería. Alejandro siente los empujones, apresurado se hace a un lado para dejar pasar a los demás peatones, intenta avanzar, sigue avanzando dentro de la multitud finalmente se detiene y baja su mercadería frente a un puesto de comida callejera.

ALEJANDRO

¿Dame una pan con salchicha?

El Vendedor, joven, de rasgos indígenas similares a los de Alejandro, le contesta, mientras maneja hábilmente sus instrumentos de cocina, consistentes en unas pinzas y un afilado cuchillo.

Es una carreta de metal, con una parrilla de carbón en donde asa carne, salchichas, panes y tortillas.

VENDEDOR

¿Con todo?

ALEJANDRO

Sin salsa dulce por favor.

Alejandro acomoda su mercadería junto a la carreta, toma un banco plástico para sentarse, saca su celular y comienza a revisar sus mensajes de whatsapp. Vemos fotos de mujeres indígenas posando de forma sensual ante la cámara, Alejandro responde los mensajes sonriente. Música reguetón proveniente de un carro comienza a sonar, mientras el carro se acerca la pegajosa melodía invade el ambiente ensordeciendo cualquier otro sonido de la ciudad. Alejandro observa el carro de reojo y sigue revisando sus mensajes sonriente, el empleado del puesto callejero le da su comida.

VENDEDOR

¡Llega chavo!

Alejandro empieza a comer un pan parecido a un hotdog, el vendedor se limpia las manos en su gabacha para cobrar a un grupo de comensales que han terminado, con una de sus manos Alejandro revisa el bolsillo delantero de su pantalón saca unas monedas, las extiende sobre su mano, las cuenta con la vista, ve que tiene 6 monedas de un Quetzal con seguridad las vuelve a guardar.

3

EXT. CALLE. NOCHE

3

Alejandro camina por las ruidosas calles de la ciudad, pasa junto a una estación de Transmetro (buses articulados) en la que una larga fila de personas espera a abordar el bus. Cruza la calle y vemos que varios taxis están siendo abordados por hasta 5 personas, a pesar de ser autos pequeños. El tráfico de la ciudad es denso.

Alejandro sigue caminando, a su lado pasan microbuses llenos de personas, incluso algunas van en la puerta colgando. Policías de tránsito intentan ordenar ese caos vial. A veces Alejandro debe caminar sobre la calle porque las banquetas están ocupadas por puestos de ventas callejeras.

4 INT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS, BODEGA. NOCHE 4

Alejandro acomoda su rack con mercadería en el interior de una mal iluminada bodega de una distribuidora de accesorios, junto a su rack, algunos parecidos a los de el colocados de forma desordenadas, en el exterior de la bodega podemos ver otro joven haciendo cuentas con un hombre mayor que por su apariencia pareciera el jefe del lugar. Alejandro termina de acomodar su mercadería, saca el dinero de su bolsillo, lo cuenta apresurado y toma un poco para el. Desde ahí observa a el joven y el jefe discutir mientras espera su tu turno para hacer cuentas.

5 INT/EXT. DEPARTAMENTO TORTILLERIA. NOCHE 4 5

Alejandro llega a su vecindario, las calles son estrechas, prácticamente callejones. Alejandro entra por una puerta que da a un pasillo, en donde un grupo de mujeres indígenas platican y lo ven pasar.

MUJER 1  
¡Teresa saludá!

Una de ellas, Teresa(16) ve Alejandro fijamente, aunque la mirada de la muchacha es constante su expresión es tímida, al sentir que todas sus amigas la observan y molestan.

TERESA  
(Tímida)  
Buenas noches Alejandro

Alejandro la saluda devolviéndole tímidamente la sonrisa mientras camina apresurado. El grupo de jóvenes se ríe en automático al verlo pasar sin detenerse, Teresa esconde su rostro apenada. Alejandro voltea a ver al grupo apresurado, apura el paso, luce avergonzado por el coqueteo de Teresa.

6 INT. APARTAMENTO ALEJANDRO. NOCHE 6

Dentro de un pequeño, poco iluminado y descuidado apartamento, por el ruido y la música del lugar es obvio que no vive solo.

7 INT. APARTAMENTO PASILLO. NOCHE 7

Alejandro camina por un pasillo hacia su cuarto, al fondo en lo que parece ser el comedor vemos a un grupo de jóvenes indígenas que hablan en su idioma alegremente (K'iche), mientras toman cervezas, escuchan música y fuman. Vinicio(19), lo sigue con la mirada con una cerveza en su mano.

VINICIO  
(K'iche)  
Apurate vos cerote.

Alejandro voltea a ver de reojo sonriente y con una seña pide que lo espere.

8 INT. CUARTO APARTAMENTO. NOCHE

8

Alejandro entra a su cuarto compuesto de dos literas de metal, con cuatro camas que ocupan casi todo el espacio, notamos que las camas son usadas como un espacio para poner ropa, bolsones, cuadernos y aparatos electrónicos. Alejandro se acerca a su cama y de una esquina saca un bolsón donde guarda parte del dinero ganado durante el día, notamos que se queda con un poco y se lo guarda en el bolsillo delantero de su pantalón.

9 INT. COMEDOR APARTAMENTO. NOCHE

9

Alejandro camina hacia el comedor que también es usado como sala y cocina, el lugar es una mezcla entre sillas de plástico, una vieja estufa, un refrigerador, sillones viejos, un pequeño televisor una bocina grandes con luces led que parpadean al ritmo de la música y una mesa que es el centro de todo el espacio. En el ambiente escucha reguetón, cuando Alejandro se acerca al grupo Vinicio, Ernesto(16) y Marvin(20) celebran su llegada con burlas e invitaciones a tomar. Vinicio se pone de pie y se dirige hacia donde se encuentra el refrigerador.

MARVIN (K'ICHE)  
¿Trajiste cigarros?

ALEJANDRO  
Si, pero son para mi.

MARVIN  
Me los debes, te acabaste los mios  
la vez pasada.

Marvin se encuentra sentado cómodamente en un sillón, Alejandro le enseña la cajetilla de cigarros a Marvin, lo mira burlón, se la acerca, se inclina como para entregársela, cuando Marvin se comienza a levantar intentado tomarla, estira su brazo, cuando Marvin esta apunto de tomarla, Alejandro la aleja rápidamente fuera de su alcance, mientras le hace una seña que indica que no se la dará, Marvin tira una patada al aire, Alejandro sonrío burlón y guarda la cajetilla en su bolsillo delantero del pantalón.

ALEJANDRO (K'ICHE A ERNESTO)  
 Vos güiro (niño) mejor ya dejá de  
 estarme mandando fotos de tu prima.

ERNESTO (K'ICHE)  
 Y no me decías que estaba bien  
 rica.

Alejandro sonríe. Vinicio regresa con una cerveza para Alejandro, se la da.

VINICIO (K'ICHE)  
 Solo ofreciendo a tus hermanas y  
 sus primas te la pasa.

ERNESTO  
 Agradecidos deberían de estar que

MARVIN  
 Solo pajas sos, la anterior vez yo  
 te dije ya en serio y ahí si ya te  
 arralaste (no te animaste).

ERNESTO  
 Pero vos me andas pidiendo transes  
 (pidiendo un cita) con mi única  
 prima que esta casada.

Alejandro observa sonriente la plática mientras toma una  
 cerveza.

MARVIN  
 Ni modo, si es la que más rica  
 está.

VINICIO  
 Compartir es compartir.

ERNESTO  
 Si tanto quieren, les comparto un  
 poquito de esta a cada uno.

Ernesto se agarra los testículos y se los acerca a Vinicio. Este le da una manotazo, Ernesto cae al suelo adolorido pero sonriendo. La cabeza de Ernesto queda cerca de Alejandro que la agarra y se la acerca hacia su entrepierna mientras hace el sonido de un beso. Ernesto le da un puñetazo a Alejandro en el estomago, Alejandro se queja pero en su expresión notamos que está exagerando el supuesto dolor. El ambiente se torna alegre entre, forcejeos, puñetazos e insultos amistosos.



10

EXT. PASILLO EXTERIOR APARTAMENTO. NOCHE

10

En un pasillo exterior del apartamento, iluminado por la tenue luz proveniente de una ventana, Alejandro y Teresa fuman un cigarro mientras platican.

TERESA

(K'iche burlona)

Si te dejas de aquellas, te van a seguir chingando.

Alejandro esboza una sonrisa.

ALEJANDRO

Voz también me andabas chingando.

TERESA

Si, pero porque me risa verte así.

Teresa sonrío burlándose de Alejandro, Teresa le quita el cigarro Alejandro y le da una calada. Alejandro toma un trago de su cerveza.

TERESA (CONT'D)

Ya hablaste con Susana.

Alejandro niega con la cabeza.

TERESA (CONT'D)

Mano hasta para eso sos un gran hueco.

ALEJANDRO

¿Pero que digo?, he intentado llamar, pero no nunca se que decir.

TERESA

Nada, disculpáte y decí que querés ir a ver tu papá.

Teresa saca su celular, comienza a escrolea en su whatsapp.

ALEJANDRO

Me da vergüenza.

TERESA

No haberlos llamado te debería dar vergüenza.

Alejandro recapacita. De pronto la música dentro de la casa se apaga, aparecen Vinicio y Ernesto ya vestidos con otra ropa, más arreglados, Marvin sale de último, se detiene y observa Alejandro.

MARVIN

¡Vamos pues!

ERNESTO

(A Teresa)

¿Hoy sí te vas a venir?

Teresa niega con la cabeza, Alejandro le da una calada mas a su cigarro, el resto se lo da a Teresa y entra apresurado a la casa.

ALEJANDRO

Cinco minutos, solo me voy a cambiar.

Vinicio, Ernesto y Marvin se detienen abruptamente.

VINICIO

¡Mejor nos alcanzás!

ALEJANDRO (EN OFF)

¡No hombre no sean culeros, ya voy!

Teresa observa al grupo con curiosidad con el cigarro en la mano, el grupo se queda esperando a Alejandro en el pasillo exterior un poco molestos.

TERESA

Quien fue el que se hecho el frasco de loción completo.

En el grupo nadie responde directamente,

VINICIO

¡El guiro cerote es el que se baña con esa mierda!

El grupo espera impaciente Alejandro en el pasillo exterior, ven sus celulares, Ernesto se acerca a Teresa, le pide una calada del cigarro, Teresa le da una calada profunda y se lo da.

ERNESTO

Dejame algo no seas culera.

TERESA

Nada te debería de dejar, vos no deberías de fumar.

Teresa se pone de pie y sale del lugar apresurada, al pasar cerca del grupo los jóvenes bromean físicamente con ella.

11 EXT. CALLE CENTRO DE LA CIUDAD. NOCHE

11

El grupo de jóvenes indígenas caminan seguros por las calles de la ciudad, toman cervezas en lata y ríen entre ellos, Alejandro enciende un cigarro le da una calada y se lo pasa a Marvin.

MARVIN

(En K'iche) (A Vinicio)

Vos sos el que dice que conectas.

VINICIO

(K'iche)

A las pruebas me remito.

MARVIN

Pero solo vos conocés tus conectes.

VINICIO

¿Y tu mamá?, no la conocés.

Alejandro le da un puñetazo en el hombro a Ernesto.

ALEJANDRO

Quedamos en no andar chingando solo con cosas de mamás mucha.

ERNESTO

Quedamos de no meter a tu mamá en esas bromas porque te ponés todo sentimental.

A su paso, algunas personas desconfían de ellos, se cruzan al otro lado de la calle para evitarlos, Alejandro le quita el cigarro a Marvin.

ALEJANDRO (A MARVIN)

Es para que compartamos, no solo para vos.

Alejandro intenta quitarle el cigarro a Marvin, Marvin le da una última calada apresuradamente antes de dárselo de vuelta, Vinicio quita el cigarro de la boca de Marvin y lo tira al suelo.

VINICIO

Dejen de fumar esas mierdas.

ALEJANDRO

Culero ese cerote.

Alejandro sigue su camino molesto, Vinicio se acerca Alejandro, le da un abrazo por la espalda.

VINICIO

No se enoje, ahí le invito una su chela.

Alejandro sonríe mientras le da un puñetazo en el hombro a Vinicio.

12 EXT. RESTAURANTE CHINO-DISCOTECA. NOCHE 12

El grupo de Alejandro se acerca a un ruidoso y concurrido restaurante chino, venido a menos, que hace las veces de discoteca de reguetón en el centro de la ciudad. En el exterior, notamos que hay varios menores de edad tomando cerveza y fumando. Alejandro y el grupo entran con confianza.

13 INT. RESTAURANTE CHINO-DISCOTECA. NOCHE 13

Dentro del restaurante chino, el ambiente es alegre con música que proviene de una video rockola. Varias parejas bailan, mientras las otras beben en las mesas, casi nadie está comiendo. Vinicio y Ernesto llegan a la mesa con un cubetazo (cubeta con 6 cervezas).

VINICIO (K'ICHE)

Bueno pues.  Artense coches!

Cada uno toma su cerveza.

ALEJANDRO

 Gracias!

ERNESTO

Cual gracias. Me deben 25 pesos cada uno.

Alejandro sonríe, un silencio invade el ambiente, todos toman un trago de cerveza y casi al unísono dirigen sus miradas hacia la pista de baile. Por un instante todos lucen nerviosos, Ernesto esboza una sonrisa y ve a sus compañeros risueño.

La música reguetón suena fuerte. Notamos que toda la dinámica del lugar gira alrededor de la pista de baile, muchas de las personas únicamente observan curiosas mientras beben, el grupo de Alejandro forma parte de esos mirones.

De pronto Vinicio, toma un trago largo a su cerveza y se pone de pie.

VINICIO (K'ICHE)

Bueno, yo no sé ustedes, pero yo vine a ver que cae.

Dicho esto, Vinicio se enfila rumbo a la pista, lo vemos caminar con paso seguro buscando con quien bailar. Los demás se quedan en la mesa viéndolo. Vinicio se acerca a una muchacha, vemos que la invita a bailar pero esta lo rechaza inmediatamente. Sus amigos ríen de manera burlona desde su mesa. Vinicio les hace una seña con la cabeza para que se acerquen. Marvin y Ernesto se ponen de pie y acuden al llamado, Alejandro se queda sentado en la mesa.

MARVIN (A ALEJANDRO)

¡Vamos hombre!

ALEJANDRO (K'ICHE)

Que regrese el Vinicio, así no nos quiten la mesa.

Marvin le hace una seña burlona por su falta de valor.

MARVIN

Te arralas (te da miedo)

Marvin se apresura junto Ernesto y se acercan a donde está Vinicio. Juntos van caminando alrededor de la pista, cada uno haciendo su intento por invitar a una muchacha a bailar pero ellas los rechazan. Alejandro no les pierde la pista, de pronto recibe una llamada, en el identificador el nombre de Susana. Alejandro ve su teléfono por un instante, lo deja seguir sanando, lo observa por un instante, de pronto Vinicio se acerca a la mesa.

VINICIO

Vamos pues.

Vinicio da un golpe en la espalda de Alejandro para se ponga de pie, apresurado Alejandro se incorpora y sin dudar se encamina hacia la pista de baile, acompañamos Alejandro hacia la pista, se adentra entre la multitud, las luces de colores de la discoteca iluminan su rostro, su mirada permanece nerviosa observando alguna de las mujeres que bailan. Alejandro se acerca hacia un grupo de mujeres ladinas, al ver que se acerca notamos que lo ignoran, el grupo le da la espalda, Alejandro sigue su camino, se siente avergonzado, voltea a ver a su grupo de amigos, desde la mesa vemos como sus amigos se burlan de él.

14 EXT. CALLE DE LA CIUDAD. NOCHE

14

Es media noche, Alejandro y sus amigos salen del restaurante chino, caminan por las calles del centro de la ciudad, visiblemente borrachos, bromean sobre la noche entre ellos. De pronto una patrulla policíaca les hace luces y para a la par de ellos. Alejandro y el grupo se detienen. De la patrulla se bajan dos policías.

POLICIA 1

Jóvenes, ¡Contra la pared!

El grupo levanta las manos mostrando no tener ningún problema.

POLICIA 1 (CONT'D)

¡Apurense, contra la pared!

Alejandro y el grupo se colocan con las manos arriba contra la pared, notamos cierta familiaridad en este tipo de proceso. Los catean agresivamente, les revisan sus bolsillos, mientras lo hacen van sacando todo lo que encuentran y lo tiran al piso.

POLICIA 1 (CONT'D)

¿De dónde vienen?

MARVIN

Del chino.

POLICIA 1

¿A qué se dedican?

MARVIN

Somos comerciantes.

POLICIA 1

¿Por qué andan caminando por acá?

VINICIO

Queda de camino a nuestra casa.

Los policías revisan los documentos de identificación de cada uno.

POLICIA 1

¿No les han dicho que es peligroso andar caminando por acá a esta hora?

VINICIO

Sí, pero ya casi llegamos a la casa.

Los policías se molestan, toman fotos del cateo, intentan conseguir alguna reacción inadecuada de alguien del grupo. El policía se detiene en el documento dado por Ernesto, que una hoja que consta su edad, sin embargo no cuenta con ningún documento oficial.

POLICIA 1  
¿Quién es Ernesto?

Ernesto levanta la mano.

ERNESTO  
Yo.

Los policías los observan por un instante, lucen molestos. Ernesto permanece con la mirada baja. Los policías dejan los documentos en el suelo.

POLICIA 1  
¡Recojan sus cosas!

Los policías se suben a la patrulla, Alejandro observa como se alejan mientras recoge sus pertenencias del piso. Vinicio los ve alejarse y cuando están suficientemente lejos les saca el dedo para insultarlos.

MARVIN  
(En off)  
Baja la mano vos.

Vinicio insiste con la mala seña.

VINICIO  
(Grita a los policías)  
Hijos de la gran puta.

Ernesto y el grupo recogen sus documentos tirados en el suelo.

15

EXT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS. NOCHE

15

Alejandro junto al grupo caminan en el exterior de un comercial de accesorios telefónicos, la persiana esta abajo sin embargo vemos la luz interior encendida, por el ruido notamos que hay gente adentro.

MARVIN  
(Grito)  
Chino caca.

VINICIO  
Contando todo el pisto que le das  
ha de estar.

MARVIN

Que nos huevea querrás decir.

Vinicio sonríe con cierto sarcasmo. Ernesto se acerca apresurada hacia la persiana y rápidamente le da dos patadas con toda su fuerza, la persiana retumba.

ERNESTO

(GRITA)

  Chino hueco!

Inmediatamente Ernesto huye del lugar, es seguido por sus demás compañeros, mientras se alejan los escuchamos gritas emocionados, sus voces resuenan en las calles vacías y oscuras de la ciudad.

16

EXT. GASOLINERA. NOCHE

16

Alejandro junto a sus amigos comparten sopas instantáneas preparadas sentados sobre la banqueta exterior de una gasolinera iluminada con rótulos led de varios colores. Algunos autos se detienen, clientes jóvenes entran a comprar a la tienda de conveniencia.

MARVIN

Para eso si sos valiente hueco, pero cuando estas frente al chino cerote, ahí si te pones todo mamón.

ALEJANDRO

La anterior vez hasta va de disculparse porque no había completado su venta estaba el gran hueco.

Vinicio sonríe tímidamente, niega con la cabeza, mientras abre una cerveza y le da un trago hasta el fondo. Alejandro observa los documentos falsos de Ernesto.

ALEJANDRO (CONT'D)

(K'iche)

Yo no se como todavía te dejan entrar con esto.

MARVIN

(K'iche)

La cosa es parecer mayor, media vez piensen que lo sos, no te hacen clavos(problemas).



ALEJANDRO  
 Pero como desde los doce ya estabas  
 hecho mierda.

Vinicio toma bruscamente el documento falso de Ernesto y lo rompe.

VINICIO  
 Mañana te imprimo otro porque a  
 este ya se le nota lo falso.

MARVIN  
 Ahora ya se quedo sin salir.

ALEJANDRO  
 Con esa cara ya lo dejan entrar en  
 cualquier lado.

MARVIN  
 ¿Cual cara?, ¿la de pendejo?.

Alejandro sonríe y le da un amistosa palmada en la espalda a Ernesto en tono de burla. El grupo sigue comiendo y viendo a la gente del concurrido lugar.

17

INT. CUARTO APARTAMENTO. DIA

17

Amanece, el sol de la mañana da fuerte en el rostro de Alejandro que despierta con un poco de dificultad y un poco mareado por la fiesta de la noche anterior, a lo lejos escuchamos ruido en la casa pero el cuarto se encuentra vacío. Al fondo se escucha un alboroto, podemos escuchar que tocan la puerta de la casa, es Teresa.

TERESA  
 (K'iche)  
 (En off)  
 Donde esta Alejandro.

VINICIO  
 (En off)  
 En el cuarto.

MARVIN  
 (En off)  
 Venís a cogértelo al fin.

Alejandro escucha el alboroto, se incorpora lentamente, al marco de la puerta llega Susana agitada y molesta.

TERESA  
 ¿Hablaste con tu hermana?, le urge  
 hablar con vos.

Alejandro se percata que tiene muchas llamadas perdidas de Susana. Devuelve la llamada, después de varios tonos, Alejandro cuelga. Alejandro se apresura a vestirse, lo notamos preocupado. Teresa le presta su teléfono, mientras lo hace.

TERESA (CONT'D)

Desde ayer me contó que tu papá se puso mal.

Alejandro la observa confundido. Teresa hace una llamada a Susana.

TERESA (CONT'D)

Susana acá esta en la casa, te lo paso.

Teresa le da el teléfono a Alejandro que no contesta de inmediato, en su cara notamos que presiente una mala noticia.

ALEJANDRO

(Preocupado)

¿Aló?, ¿Si?.

Alejandro contesta con monosílabos, en su rostro comenzamos a notar que lo han llamado para dar una mala noticia.

ALEJANDRO (CONT'D)

Sí, va... sí, ahora voy para allá.

Teresa lo observa curiosa.

ALEJANDRO (CONT'D)

Si, no se preocupe, yo le llevo lo que tenga.

Alejandro se ha quedado callado escuchando a su hermana, asintiendo a lo que ella le dice. Alejandro respira angustiada, parece que se va a quebrar, escuchamos su respiración agitada. Le devuelve el teléfono a Teresa. Ella baja la mirada, observa Alejandro nervioso.

Alejandro se incorpora, de prisa, toma un bolsón, saca la mayor parte del dinero que tiene ahorrado, un par de playeras y cierra el bolsón. Vemos el cuarto por completo, Teresa en la puerta lo observa.

TERESA

Te ayudo con algo.

Apresurado Alejandro se cambia de ropa, se pone un pantalón y una camisa formal, ambos en tonos oscuros.

18 INT/EXT. BUS EXTRA URBANO. TARDE 18

Alejandro viaja en bus extra urbano, los últimos rayos de sol del día iluminan su rostro que permanece con la mirada perdida hacia el horizonte. En sus piernas lleva la mochila que sostiene con fuerza. El camino hacia su pueblo es largo y lleno de curvas por las que transita el bus a gran velocidad.

19 EXT. PAQUIX HUEHUETENANDO. NOCHE 19

Es de noche, Alejandro ha llegado a su comunidad, en lo alto y lejano del cerro de los Cuchumatanes en Huehuetenango, lo vemos caminar por las calles oscuras con mucha neblina que nos impide reconocer el espacio en su totalidad, algunos focos en las casas cercanas iluminan apenas el camino de Alejandro.

20 EXT. PATIO CASA PAQUIX. NOCHE 20

Alejandro llega a su casa, es una casa de abobe pintada de blanco con techo de teja y un patio de cemento en medio, rodeado con tres habitaciones, dos cuartos y una cocina.

El lugar está concurrido, varias personas caminan de un lado para el otro haciendo oficios, notamos que se prepara un velorio y mientras las mujeres ayudan en la cocina, algunos hombres vestidos de negro, ordenan unas improvisadas bancas en el patio. Algunos mujeres colocan coronas y otros arreglos florales y los niños juegan en el patio. Alejandro camina despacio intentando encontrarse con alguien conocido, Susana(15) hermana de Alejandro, se acerca a él apresuradamente con unas cajas en la mano.

SUSANA

(K'iche)

Tenemos que acomodar un espacio para velar al cuerpo.

Alejandro la ve preocupado, torpe intentada darle algo de dinero, Susana le detiene el brazo.

SUSANA (CONT'D)

Después mejor, ayúdeme a meter cosas a mi cuarto.

ALEJANDRO

¿Que paso?

Por un instante Susana ve Alejandro a los ojos.

SUSANA

Valla hablar con mi mama.

Alejandro asiente a Susana se le ve apresurada pero no tan afectada. Alejandro le ayuda con las cajas.

SUSANA (CONT'D)

Está en su cuarto.

Alejandro permanece quieto, observa el inusual movimiento de la casa, Susana le soba el brazo intentando devolverlo a la realidad, lo ve a los ojos mientras esboza una sonrisa.

21 INT. CUARTO JULIO CASA PAQUIX. NOCHE

21

En un cuarto pequeño y desordenado, iluminado únicamente por el foco tenue de una lámpara sobre una mesita de noche, Alejandro observa a su madre, Julia(47), ella se encuentra tranzándose el pelo en ropa interior, Alejandro nota algunas lesiones en la espalda de su madre, luce cansada, con su cuerpo vencido, tose. Alejandro baja su bolsón y lo coloca en el piso.

ALEJANDRO

(K'iche)

Buenas noches.

Julia se da la vuelta, su rostro muestra cansancio y tristeza con dificultad esboza una sonrisa al ver a su hijo.

JULIA

(K'iche)

Hola Alejandro.

Julia se limpia la cara, se acerca a él y le da un abrazo. El abrazo dura un tiempo, Alejandro ve la espalda de su madre preocupado.

JULIA (CONT'D)

Le queda bonita esa camisa que se puso, lo hace ver mas flaco de lo que ya es.

Alejandro interrumpe a Julia.

ALEJANDRO

¿Qué fue lo que le pasó?

Julia solloza en brazos de su hijo, Alejandro intenta verle el rostro de su madre, ella lo evita, Alejandro parece confundido pero no pregunta más, la abraza con fuerza, mientras observa el Huipil (traje tradicional maya) y viejas joyas de su mamá tendidas sobre la cama.

22 INT/EXT. PATIO CASA PAQUIX. NOCHE

22

El patio ya luce diferente, pino sobre el piso, flores colocadas en la pared, sillas alrededor del patio, algunas mesas listas para la cena y un espacio muy adornado con flores donde notamos será velado la mamá de Alejandro. El espacio está listo para el velorio, Alejandro acomoda algunas sillas para los asistentes, de pronto escuchamos un alboroto, un grupo de mujeres comienzan entrar a la casa apresuradas, Alejandro voltea a ver, por la puerta principal de la casa entra el féretro de su papá cargado por cuatro hombres, Susana se acerca al grupo que cargan, los guía hacia el espacio donde el cuerpo será velado, Alejandro ve pasar el ataúd.

SUSANA

(A Alejandro)

Ayúdelos a acomodar la caja por favor.

Alejandro deja lo que está haciendo, se acerca al féretro, apresurado y nervioso lo carga por la parte frontal, siente el peso, lo carga con cuidado hasta dejarlo en su posición. Al soltar el ataúd, Alejandro se da cuenta que su mamá se asoma por el marco de la puerta de su habitación, desde ahí ve el féretro de su esposo, se le ve tranquila, luce muy elegante y notablemente arreglada para la ocasión, un grupo de personas se le acercan para darle el pésame, Julia los saluda amablemente mientras agradece con una leve sonrisa cansada los gestos de aprecio.

23 INT/EXT. PATIO CASA PAQUIX. MADRUGADA

23

En la madrugada, el espacio del velorio está casi vacío, algunas personas platican en voz baja, algunos otros duermen sobre las bancas improvisadas tapándose con chamarras estampadas, otros toman café, Susana atiende a los asistentes. Con el volumen bajo suena Alejandro permanece sentado cercano al féretro, al otro lado su mamá, bebe licor mientras platica con un grupo de mujeres que parecen sus amigas, comparten anécdotas, Julia luce tranquila pero muy cansada, tose constantemente.

Alejandro se pone de pie y camina rumbo a la parte exterior de la casa, pasa junto a su mamá, le toca el hombro y sigue su camino.

24 EXT. CASA PAQUIX. NOCHE

24

Frente a una pared de adobe, debajo de la luz tenue de un pequeño foco, entre la densa neblina, Alejandro saca una cajetilla de cigarros casi vacía y un octavo de aguardiente.

Notamos que el pueblo está vacío, silencioso, apenas llegamos a escuchar los lejanos ladridos de algunos perros, Alejandro enciende su cigarro, le da una jalón, abre su octavo y lo bebe con paciencia. Alejandro se sienta en el exterior de su casa, su mirada permanece pensativa viendo hacia la oscuridad.

25

EXT. CALLES PAQUIX. DIA

25

Es el día del entierro, la marcha fúnebre transita por el pueblo rumbo al cementerio que se ubica en lo alto de una montaña, Alejandro lleva en hombros el féretro de su padre, notamos que poca gente del pueblo los acompaña, desde la distancia algunas personas los ven pasar, Alejandro siente sus miradas mientras los ignora.

Alejandro ve a su madre, que camina con la cabeza agachada escondiendo su rostro con el rebozo. La marcha fúnebre es silenciosa, lo único que llegamos a escuchar con claridad son los pasos que se arrastran mientras cargan el ataúd.

26

EXT. EXTERIOR CEMENTERIO PAQUIX. DIA

26

Ya en el cementerio, es momento del entierro. Un pastor de la comunidad da las palabras en el servicio religioso.

PASTOR

El día de ayer nuestra buena  
hermano Alejandro, partió a los  
brazos de nuestro padre celestial.

Con dificultad Alejandro ayuda a introducir el féretro en el panteón.

PASTOR (CONT'D)

En estos momentos de dolor para la  
familia, recordamos que Alejandro  
está ahora en un mejor lugar, un  
lugar donde podrá gozar de la vida  
eterna. Desde ese lugar el podrá  
estar con ustedes y seguir siendo  
parte de nuestras vidas.

Alejandro ve a su mamá que tose por momentos, permanece solitaria, silenciosa, meditabunda, con el rostro visiblemente cansado por el desvelo y el llanto, ve el ataúd siendo enterrado.

PASTOR (CONT'D)

Sabemos que Alejandro tuvo una vida ejemplar al igual que toda su familia y es por eso les pido a sus hijos que sigan el camino del bien ese donde su padre cosechó alegrías y aprendizajes, sigan el camino por donde la palabra de dios lo indica para honrarlo.

Susana llora desconsolada, Julia se acerca al féretro, coloca su mano sobre el, lo acaricia, le dice algo en secreto para despedirse de su esposo. El pastor se detiene por un momento, hace una seña a un joven que lo observa.

PASTOR (CONT'D)

Ponga el himno número dos.

El joven le da play a canción desde su teléfono que hace sonar en una bocina Bluetooth un himno evangélico muy emotivo. Alejandro permanece atento a su mamá, lo vemos preocupado por ella. El féretro de su papá es colocado al fondo del nicho, un albañil se acerca tranquilamente y comienza a sellar el nicho. Todos los asistentes contemplan el trabajo del albañil pacientes, el sonido de los ladrillos y la espátula aplicando cemento invade el ambiente.

27

INT. COCINA CASA PAQUIX. NOCHE

27

En un espacio apenas iluminado, lleno de un fino humo proveniente del poyo de la cocina, Susana mete leños para ir re animando el fuego, Alejandro la observa mientras toma una taza de café, por el vapor que sale de su boca notamos que hace mucho frío Susana calienta unas tortillas en el fuego.

SUSANA

(K'iche)

No llego ninguno de mis amigos al entierro.

Con habilidad Susana le da vuelta a las tortillas tostadas. Le da frijoles en un plato plástico junto con tortillas y queso.

ALEJANDRO

¡Gracias!

Alejandro empieza a comer usando las tortilla como instrumento, sigue escuchando atentamente el relato de Susana.

SUSANA

Pensé que iban a venir algunos.

Susana encoge los hombros indicando que no sabe. Alejandro luce inquieto. Susana toma dos tazas y sirve un poco de café de la jarrilla.

SUSANA (CONT'D)

No se porque sentía como de vergüenza llevar muerto a mi papa por el pueblo.

Alejandro observa a Susana pensativa.

28

EXT. CUARTO JULIA CASA PAQUIX. NOCHE

28

Julia acomoda ropa la ropa de su esposo dentro de una mesa de noche en el cuarto, Alejandro se acerca a Julia y intenta decirle algo. Julia se percata de su presencia.

ALEJANDRO

Perdoneme por no haber llamado antes.

Julia no voltea a verlo, sigue doblando y acomodando la ropa lentamente, mira hacia el exterior cuarto, en ningún momento ve Alejandro. Julia, termina de hacer espacio en la cama, se sienta luce cansada.

ALEJANDRO (CONT'D)

¿De que murió?

JULIA

Una Neumonía lo boto, tenia mas de 3 meses con mucha tos, yo le dije muchas veces que fuera al centro de salud pero ya no tenia ganas de regresar.

Alejandro la observa.

ALEJANDRO

¿Y usted?, ¿Como esta?

Julia niega con la cabeza.

JULIA

Estos últimos días han sido muy largo, necesito descansar.



Alejandro la observa, Julia continua doblando ropa sin hablar. Julia tose repetidas veces, intenta recuperarse. Alejandro cierra la puerta que da al patio exterior.

JULIA (CONT'D)

Ahora entiendo cuando su papá me decía que solo quería tiempo descansar de todos sus dolores.

Alejandro ayuda acomodar parte de la ropa a Julia. El silencio de la noche invade el ambiente, los grillos se escuchan mas fuertes.

29

EXT. CALLES PAQUIX. NOCHE

29

Alejandro camina por las calles oscuras de Paquix, lleva su bolsón, mientras fuma un cigarro, luce alterado. Alejandro siente las miradas de algunas personas, que caminan cercanos a él. De pronto un hombre lo intercepta se planta frente a él.

SAMUEL

Vos sos el hijo de Don Alejo.

Alejandro asiente confundido.

SAMUEL (CONT'D)

Tenemos que hablar.

Alejandro se siente amenazado, baja la mirada. Samuel observa despectivo a Alejandro.

SAMUEL (CONT'D)

Mejor pregunta en tu casa quien soy y ya después hablamos.

Alejandro nota que Samuel no está solo, hay otros dos hombres junto de él, ante eso, sigue su camino.

SAMUEL (CONT'D)

Me llamo Samuel.

Samuel no le desprende la mirada amenazante.

30

EXT/INT. PATIO CASA ALEJANDRO PAQUIX-CUARTO SUSANA. NOCHE 30

Alejandro entra apresurado al patio de la casa, se acerca a la puerta del cuarto de Susana, la empuja con fuerza y entrar abruptamente.

ALEJANDRO  
 (K'iche)  
 ¿Quién es Samuel?.

Susana se despierta, ve a su hermano con dificultad, prende la luz, lo ve impresionada y un poco molesta. Susana prende la luz de cuarto.

SUSANA  
 (K'iche)  
 Mi papá tenía tiempo de no poder trabajar, ¿con que cree que comíamos?.

Alejandro aprieta su mandíbula, tira su bolsón frente a Susana.

ALEJANDRO  
 Si lo que quieren es pisto (dinero) ahí esta, agárrelo.

Susana se pone de pie, saca Alejandro del cuarto a empujones.

SUSANA  
 Usted cree que solo con venir va solucionarlo todo, no se haga el salvador. Si quiere saber, nuestro papá se murió porque quizo y usted tampoco no hizo nada para ayudar, porque ahora cree que va cambiar algo solo con su presencia.

En la oscuridad el patio, iluminado únicamente con la luz que proviene del cuarto Alejandro observa a Susana. Ella le tira el bolsón.

SUSANA (CONT'D)  
 Vallase tranquilo, ahora ya cumplió, regrese a su casa capital y siga queriendo vivir como un ladino (mestizo) cerote.

Susana cierra la puerta con fuerza, Alejandro recoge el bolsón.

31

INT. CUARTO JULIA. DÍA

31

Alejandro duerme en un colchón colocado sobre el piso cercano a su madre. Julia duerme profundamente, Alejandro escucha que respira con dificultad, un pitido proveniente de su garganta es constante. Alejandro toma su bolsón saca todo el dinero y lo coloca dentro de la mesa de noche.

32

EXT. VIEJO TERRENO-CASA EN CONSTRUCCIÓN. DIA

32

Alejandro llega al viejo terreno de su papá, en el lugar vemos una casa de block construcción casi terminada, dentro de la casa se encuentras Samuel, coloca una puerta metálica en el interior, percata de la presencia de Alejandro.

SAMUEL  
(K'iche)  
¿Venís a pagar?.

ALEJANDRO  
(K'iche)  
No podes construir acá.

Alejandro se le planta a Samuel, busca pelea.

SAMUEL  
Estoy muy ocupado, como para aguantar los reclamos de un guiro (niño)de la capital.

Samuel ve indiferente a Alejandro.

SAMUEL (CONT'D)  
Mirá, a tu papá lo ayude cuando lo necesitó, el no aprovecho su oportunidad y eso ahora ya no es problema mío.

Alejandro cambia de postura, baja la mirada y suspira intentado calmarse, poco a poco su actitud retadora cambia a sumisa a la fuerza.

ALEJANDRO  
Necesito vender unas cosas en la capital para poder pagarte.

Samuel regresa a trabajar en la casa.

SAMUEL  
Yo ya hable con tu familia, ellos ya saben que si no pagan después van a tenerme que dar la casa, si otros con menos pueden pagar ¿porque ustedes no?.

Alejandro aprieta los dientes, observa molesto a Samuel.

EXT. CALLES PAQUIX. DIA

Alejandro deambula por el pueblo aun molesto por el encuentro con Samuel. Su caminata lo lleva a un lugar concurrido el cual Alejandro intenta evitar, notamos que trata de huir de lugares concurridos. Finalmente Alejandro llega al exterior de una tienda-cantina, con una seña pide un octavo de aguardiente y sigue su camino apresurado, mientras se toma el aguardiente.

33

INT/EXT. PATIO CASA ALEJANDRO PAQUIX.ATARDECER

33

Julia toma sol sentada en una pequeña silla de madera en el patio, junto a Susana ven una serie de fotos viejas, Alejandro revisa los mensajes de texto en su celular y las observa desde el otro lado del patio, su celular. Susana sonríe nostálgica.

SUSANA

(K'iche)

Tan bonito tenia mi pelo.

Julia observa risueña a su hija.

JULIA

(K'iche)

Todavía lo tenes bonito.

Julia cambia de foto, llegan a las fotos Alejandro pap a.

SUSANA

 Donde fue eso?

JULIA

Ahí dormía su pap a cuando vendía en la capital.

Alejandro deja de ver su teléfono, escucha a Julia con atención.

JULIA (CONT'D)

Nunca me dejo a conocer, decía que no me perdía de nada bueno.

Alejandro toma su bolsón, interrumpe a Julia.

ALEJANDRO

(K'iche)

Tengo que regresarme a la capital.

Alejandro se acerca a Julia.

ALEJANDRO (CONT'D)

Mamá, yo se que usted no esta bien.  
Julia observa Alejandro.

Julia se molesta, por primera vez observa Alejandro.

JULIA

(Acertiva)

Estoy bien, es solo el cansancio.

ALEJANDRO

Quiero ayudarla. Estoy pensando  
venir la otra semana para llevarla  
con un doctor en la capital.

JULIA

Prefiero quedarme a descansar en la  
casa.

Alejandro se molesta con su mamá.

ALEJANDRO

(Interrumpe molesto)

Déjeme ayudarla, no quiero que  
termine igual que a mi papá.

JULIA

(Molesta)

Que tuvo de malo, su papá murió  
tranquilo en su casa, con su  
familia. En serio, no se preocupe  
por mi, yo estoy bien con lo que  
tengo acá.

ALEJANDRO

¿Cómo quiere que no me preocupe  
viéndola así?

JULIA

Alejandro, no se preocupe por  
nosotros.

Julia lo ve a los ojos, Alejandro le aguanta la mirada molesto.

JULIA (CONT'D)

Me dio mucho gusto verte, ya no te  
preocupes por nosotros, no estoy  
esperando nada tuyo, hace años que  
te perdone.

Los ojos se le llenan de lagrimas, Alejandro se comienza  
agitar. Julia baja la mirada, Alejandro se limpia las  
lagrimas apresurado de coraje.

JULIA (CONT'D)

Está bien miijo, acá lo espero la próxima semana.

Alejandro suspira, cambia de postura se traga su angustia. Susana lo ve molesta, Alejandro se despide de Julia con un abrazo.

ALEJANDRO

(A Susana)

Dejé el dinero en la gaveta de mi mamá úselo para lo que les urja mas. Yo voy me voy encargar de pagarle a Samuel.

Susana lo acompaña hasta la puerta.

SUSANA

(A Alejandro en voz baja)

No tiene que regresar si no quiere hacerlo.

Julia camina de regreso para su cuarto Alejandro observa a Susana por unos segundos, ella luce molesta.

34

EXT. CALLES PAQUIX. ATARDECER

34

Alejandro se aleja de su casa, camina apresurado casi a punto de ponerse a correr angustiado, escuchamos su respiración y sus pasos apresurados, parece que huye.

EXT. PARADA DE BUS.NOCHE

Alejandro espera al bus en una improvisada caseta, aunque ya anochecido Alejandro parece apresurado, junto a el un hombre adormitado permanece atento de la llegada del bus. Alejandro enciende un cigarro, la luz de un micro bus ilumina el lugar, el hombre adormitado se pone de pie, le hace la parada al bus y se sube apresurado. Alejandro se sube en el asiento del copiloto el piloto lo observa.

PILOTO

¿A donde va?.

ALEJANDRO

A la capital.

PILOTO

Pero yo no voy para allá, lo puedo dejar en el cruce a la carretera.

Alejandro Alejandro asiente meditabundo.

35 INT. COMEDOR APARTAMENTO ALEJANDRO. DIA 35

En su apartamento, Alejandro limpia y acomoda los accesorios de teléfono en su rack para la venta, lo notamos trabajar lento, pensativo, se detiene y se queda con la mirada perdida. Luego de un momento, toma su celular. Abre el buscador de internet y escribe para buscar información sobre tratamientos para personas afectadas con el SIDA. Cientos de páginas aparecen, Alejandro escrollea intentando encontrar la adecuada.

36 EXT/INT. CALLES CIUDAD-CLINICA. DÍA 36

Alejandro camina con su venta al hombro por una calle poco transitada, aunque su rutina es parecida a la de siempre. Con su celular en la mano, notamos que está en busca de una dirección pues ve los números de las casas y su celular. Alejandro se acerca al exterior de una casa, verifica la dirección y toca el timbre, después de un momento recibe respuesta por el intercomunicador.

INTERCOMUNICADOR  
Buenos días, ¿qué desea?.

ALEJANDRO  
Quisiera información sobre  
tratamientos para una persona  
enferma.

INTERCOMUNICADOR  
¿Viene con algún doctor?

ALEJANDRO  
No, solo quiero información de  
tratamientos.

Escuchamos que el sonido del inter comunicador se corta. Después de un momento un policía armado con una escopeta le abre la puerta Alejandro.

POLICIA CLINICA  
Poné tus cosas acá.

Alejandro deja sus cosas en la entrada, con un gesto agradece y entra.

37

INT. CENTRO DE SALUD. DÍA

37

En un espacio de una clínica privada, con paredes blancas, llena de posters informativos sobre la vida plena viviendo con SIDA (fotos de gente mayormente blanca sonriendo) Alejandro hace cola, mira a alrededor curioso, cuando se ve observado por algunos de los pacientes, baja la mirada y ve su celular intentando ocultarse en él. Se acerca al mostrador de información, luce nervioso y apenado. Una recepcionista que pareciera estar muy ocupada con varios documentos en las manos lo atiende.

RECEPCIONISTA

Buenos días, ¿qué desea?.

Alejandro titubea y bajando un poco la voz, le habla.

ALEJANDRO

Quisiera información sobre costos para tratamientos de personas enfermas.

RECEPCIONISTA

(Apresurada)

¿Es usted el paciente?

Alejandro se tarda en responder, actúa nervioso.

ALEJANDRO

No, es para un familiar.

La recepcionista no le presta mucha atención.

RECEPCIONISTA

Es necesario que venga el paciente personalmente.

ALEJANDRO

Es que ella no vive acá.

RECEPCIONISTA

Y no podemos hablar de ningún tratamiento sin los exámenes previos que necesitamos para evaluar su estado.

La recepcionista lo observa, Alejandro no responde.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Le voy a dar una lista con los exámenes y sus costos para que la podamos evaluar.

Alejandro asiente.



ALEJANDRO

Está bien.

La recepcionista saca una serie de trifoliales y mientras los va sacando, le explica detalladamente lo que dice en cada uno de ellos.

RECEPCIONISTA

En este catalogo puede ver, la lista de exámenes necesarios para entrar a consulta con cualquiera de nuestros especialistas. El más importante de estos es el de retro virales, este examen es el que nos dice cómo están actuando sus defensas frente a la enfermedad, y dependiendo en donde le esté afectando la enfermedad, la referimos a uno de nuestros especialistas.

Alejandro escucha atentamente.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Y según el especialista que la tenga que atender, así varía el costo de cada una de las consultas y de los posibles tratamientos. Se recomienda a los pacientes tener una buena alimentación, alta en alcalinos por que eso nos permite tener unos resultados mas óptimos.

Alejandro no llega a entender en su totalidad sin embargo asiente fingiendo que ha entendido todo. Por un momento se queda frente al mostrador viendo uno de los trifoliales, tratando de entenderlo del todo.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

¿Alguna otra duda?

Alejandro ve por un instante el trifoliar confundido, niega viendo el trifoliar.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Bueno, que tenga un buen día ¿quién sigue?

Alejandro escucha a la recepcionista y rápidamente se aparta del mostrador dejando pasar al siguiente paciente.

38 INT. DEPOSITO DE MERCADERIA. NOCHE 38

Alejandro acomoda sus cosas en la descuidada bodega de mercaderia, mientras observo como Don Jimmy regaña agresivamente a uno de los empleados.

39 INT. CUARTO APARTAMENTO ALEJANDRO. NOCHE 39

Alejandro permanece sentado en su cama leyendo detenidamente los trifoliales que le dieron en la clínica, ve los precios con preocupación, al fondo escucha a sus amigos que platican mientras oyen música con volumen alto. Vinicio entra al cuarto con una cerveza en la mano.

VINICIO (K'ICHE)  
Querés una chela (Cerveza)

Alejandro niega con la cabeza.

VINCIO  
(Bromista)  
Haciendote de la boca chiquita andas.

Vinicio se acerca a dejarle la cerveza en la cama, curioso observa el trifoliar de Alejandro.

ALEJANDRO (K'ICHE)  
¿Vos tenes dinero para prestarme?

Vinicio se sorprende. Alejandro baja el trifoliar a la cama, da un trago a la cerveza, se sube a la parte superior de la litera, registra dentro de su ropa, lo vemos contar un pequeño ahorrado de dinero.

VINICIO  
Tengo pero la mayoría de esto se lo debo chino.

Alejandro abre su cerveza, de la un trago,

VINICIO (CONT'D)  
Pero si te saca del apuro te lo doy. Al chino es fácil tirarle paja.

Alejandro niega con la cabeza, regresa al trifoliar ve alguno de los costos se sienta junto Alejandro, de re ojo ve el trifoliar del Centro de salud, Vinicio toma uno de los trifoliar y lo observa curioso.

40

INT. HOSPITAL PUBLICO. DIA

40

Es temprano, Alejandro llega a un hospital público, en la entrada, un hombre armado con unas escopeta custodia el espacio, personas entran y salen del lugar notamos desorden en el lugar, personas esperan en largas filas para entrar al lugar, Alejandro se acerca a lo que pareciera ser un espacio donde dan información, es notorio que en el lugar no hay nadie que atienda, Alejandro observa a un grupo de enfermeras que platican del otro lado del mostrador.

ENFERMERA 1

Buenos días, ¿que necesita?

ALEJANDRO

Me podría dar información sobre tratamientos de personas enfermas con SIDA.

ENFERMERA 1

¿Usted es el paciente?.

ALEJANDRO

No, es para un mi pariente que esta enfermo.

La enfermera lo ve por un instante, tratando de darle una respuesta, apresurada se da vuelta con sus compañeras.

ENFERMERA 1

(A sus compañeras)

¿Donde podrán darle información? Es sobre VIH.

Por un momento las enfermeras discuten entre ellas, Alejandro espera atento, por un momento las enfermeras platican entre ellas y de reojo ve Alejandro, llegan aun consenso.

ENFERMERA 1 (CONT'D)

Vaya al tercer nivel, oficina 310, ahí le pueden darle esa información.

ALEJANDRO

Muchas gracias.

Alejandro se adentra en el ruidoso y caótico hospital.

41 INT. HOSPITAL PUBLICO-PASILLOS. DIA 41

Alejandro camina por el hospital, en su recorrido vemos algunas camillas con enfermos en los pasillos, doctores caminan apresurados y pacientes convalecientes haciendo para entrar al baño, Alejandro observa los números de oficinas mientras recorre por el lugar.

42 EXT. HOSPITAL PUBLICO - OFICINA 310. DIA 42

Alejandro llega al exterior de la oficina 310, nota que lugar se encuentra un grupo de personas esperando a ser atendidas en una cola, apresurado se adelanta hasta el interior de la oficina, se percata que en el lugar no se encuentra nadie, se acerca al primero de la fila.

ALEJANDRO

¿Todos están esperando a que los atiendan?.

La persona al inicio de la fila asiente un tanto indiferente ante la pregunta de Alejandro. Alejandro se une a los demás de la cola y espera a que llegue alguien para atenderlos. El caos en el espacio es notorio, Alejandro observa curioso a las personas que pasan frente a él, algunos caminan con muchos papeles en las manos, algunos otros con medicinas.

De pronto una enfermera se acerca a la oficina, entra apresurada, rápidamente es abordada por varias personas que rompen la fila abruptamente, Alejandro es una de ellas que se acerca a intentando tener alguna información. Molesta la enfermera se dirige al grupo.

ENFERMERA CLINICA

(Apresura y molesta)

Háganme el favor de esperar acá afuera.

Alejandro junto al grupo de personas se quedan en silencio, mientras salen de la oficina, la enfermera se dirige a un escritorio de donde saca una serie de hojas fotocopiadas. Se acerca a la cola y va dando una hoja a cada persona, mientras da indicaciones.

ENFERMERA CLINICA (CONT'D)

La atención en la clinica es únicamente los días lunes, miércoles y viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde.

Alejandro ve la hoja con detenimiento

## ENFERMERA CLINICA (CONT'D)

Para venir a consulta tienen que traer todos los exámenes que están apuntados en la hoja que les acabo de dar.

Alejandro y el grupo en la desorganizada fila escuchan atentos las indicaciones de la enfermera.

## ENFERMERA CLINICA (CONT'D)

Únicamente se dan 35 turnos por día, no se hacen citas y se les atiende en el orden que van llegando. Se les pide venir con todos los exámenes y documentos completos, si no vienen completos su turno es dado a otra persona que sí tenga todo listo.

La enfermera termina de entregar las hojas, entra a la oficina toma unos papeles, cierra la puerta con llave y se retira apresuradamente con una serie de documentos en sus brazos. Alejandro se queda observando la lista pedidos de exámenes para su Julia.

43

INT/EXT. APARTAMENTO ALEJANDRO. NOCHE

43

Alejandro y Teresa fuman un cigarro, ninguno platica, Alejandro se nota cansado y un poco molesto.

TERESA

(K'iche)

¿Nunca supiste como fue que se enfermaron?.

Alejandro niega con la cabeza.

TERESA (CONT'D)

¿Como viste a Susana?

ALEJANDRO

Enojada.

TERESA

Vos sabes que le toco estar sola todo este tiempo.

Alejandro voltea a ver a otro lado, mueve su pie inquieto molesto.

ALEJANDRO

Esa pisada lo quiere pisto.

Teresa se molesta por la respuesta de Alejandro, lo ve por un momento espera que se retracte, Alejandro no voltea verla.

TERESA

¿Y vos que esperabas?, si los dejase bien pisados todos estos años.

Alejandro le da lo que sobra del cigarro, entra al departamento molesto, Teresa camina de tras de el.

44

INT. CUARTO APARTAMENTO ALEJANDRO. NOCHE

44

Alejandro entra al cuarto molesto se comienza a cambiar para salir, se quita la playera, se la cambia por una limpia. Teresa entra al cuarto aun molesta por la reunión.

TERESA

No sabes ni disculparte con ellos, al menos regalales eso, ¿crees que tu papá no esperaba eso?.

Alejandro se quiebra, llora con rabia, Teresa se acerca a el lo abraza, Alejandro agacha la cabeza avergonzado, Teresa intenta levantársela intentando calmarlo, lo ve a los ojos, le limpia las lagrimas, cruzan miradas. Apresurado Alejandro le da un beso a Teresa, Teresa se resiste intenta alejarlo empujándolo con poca fuerza pero Alejandro insiste, con fuerza la acuesta en la cama, Teresa lo golpea en el rostro, Alejandro reacciona confundido, se aleja, se pone de pie y baja la mirada. Teresa lo observa asustada.

TERESA (CONT'D)

¿que te pasa?.

Alejandro se pone una playera limpia y sale del cuarto apresurado visiblemente avergonzado.

45

EXT. CALLE CENTRO DE LA CIUDAD. NOCHE

45

Alejandro camina por una calle poco iluminada de la ciudad, el sonido lejano de automóviles y motocicletas se escuchan al fondo, Alejandro camina con la cabeza agachada, con una cerveza en la mano y un cigarro en la otra, avanza rápido.

46

INT. RESTAURANTE CHINO-DISCO. NOCHE

46

El lugar se encuentra repleto, Alejandro sigue tomando mientras ve cómo sus amigos dan la tradicional ronda por la pista de baile en busca de pareja.

De pronto notamos que una joven, Eva(16) ve a Alejandro a la distancia, Alejandro se percata de su mirada, cruzan miradas, lo notamos un poco borracho y con una actitud más atrevida de lo normal.

Después de una serie de miradas entre ellos, Alejandro decide acercarse a ella.

ALEJANDRO  
¿Cómo te llamás?

Eva, coquetamente lo ve a los ojos y se le acerca para hablarle al oído.

EVA  
Eva, ¿y vos?

Alejandro se acerca a ella de igual manera.

ALEJANDRO  
Alejandro. ¿Por qué no estás bailando?

EVA  
No me gusta esta música.

ALEJANDRO  
¿Porqué?

Eva encoge los hombros.

EVA  
Esta canción en especial.

ALEJANDRO  
¿Con quién venís?

EVA  
Con unos mis compañeros del trabajo, salimos tarde, entonces nos venimos a tomar unas cervezas por acá.

ALEJANDRO  
¿Querés salir a fumar un cigarro?.

Eva ve a los ojos Alejandro, le sonrío coqueta.

EVA  
Vamos.

Eva se adelanta, Alejandro la acompaña, al fondo notamos que Vinicio y Marvin no han dejado de verlo.

Alejandro voltea a verlos, Vinicio le hace una seña con la mano con la que indica que Alejandro tendrá sexo esa noche.

47 EXT. RESTAURANTE CHINO-DISCO. NOCHE

47

Alejandro y Eva se besan apasionadamente fuera del restaurante, Alejandro parece descontrolado, Eva lo detiene por un momento.

EVA

Te gusta mucho besar, ¿verdad?.

Alejandro esconde el rostro y sonrío apenado.

EVA (CONT'D)

Tranquilo, te estoy molestando.

Alejandro se mantiene apenado y Eva se acerca Alejandro le toma el rostro y lo besa ante la mirada curiosa de algunas personas en el exterior.

48 INT. CUARTO HOTEL. NOCHE

48

Alejandro y Eva tienen sexo en el cuarto de un motel viejo y descuidado. Las paredes son rosadas, la cama sencilla y al fondo un televisor prendido con videos y música de reguetón. Alejandro, actúa torpemente.

EVA

¿Cuál es tu prisa?, tranquilízate.

Alejandro no se detiene, la sigue besando, ahora sus acciones torpes pasan a ser violentas, Alejandro termina y apresuradamente se aparta de Eva, se recuesta junto a ella por un instante, ve al techo, se pone de pie mientras se pone el calzoncillo, luce ansioso, desesperado, Eva se cubre con las sabanas incomoda, Alejandro camina hacia el baño. Eva se queda recostada sobre la cama agitada, se amarra el pelo y se re acomoda la ropa.

EVA (CONT'D)

¿Estás bien?.

Alejandro no responde al fondo lo escuchamos que orina. Alejandro regresa del baño con el pantalón puesto mientras entras por el marco de la puerta ve a Eva, Alejandro es poco amable.

ALEJANDRO

Ya me voy. Si querés, quédate por acá, yo aviso.



EVA

Dame un momento, salgamos juntos.

Alejandro se comienza a poner la playera y los zapatos sobre la cama. Por el silencio de Alejandro Eva se percata que no se quedará con ella, Eva se levanta furiosa, se pone la ropa apresurada, Alejandro la observa, Eva se pone de pie.

EVA (CONT'D)

Si solo querías acabar, mejor te hubieras echado una paja, pedazo mierda.

Eva se termina de cambiar apresurada, se pone de pie, molesta le tira los restos de cerveza que le quedan sobre la ropa de Alejandro. Alejandro apenas puede reaccionar, espera salga del cuarto, escuchamos el estruendo de la puerta siendo cerrada por Eva. Alejandro se pone de pie apresurado, se quita la playera, la sacude varias veces intentando secarla, la deja al lado de la cama, suspira, sonrío un poco molesto, se recuesta en la cama de nuevo, se va calmando, su respiración agitada comienza a disminuir, luce pensativo.

49 EXT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS. TARDE 49

Alejandro llega a un almacén grande en donde distribuyen los artículos electrónicos, en la entrada saluda a otros vendedores igual que el.

50 INT. SALA DE VENTA-DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS. TARDE 50

Varias cajas de cartón repletas de accesorios de teléfono inundan el lugar, algunos jóvenes vendedores terminan de armar su rack con mercadería. Alejandro ve a Don Jimmy que se encuentra haciendo cuentas con un joven se acerca a él, luce nervioso.

ALEJANDRO

¡Don Jimmy!, Buenos tardes.

Don Jimmy termina de instruir a un joven vendedor, Alejandro lo observa.

DON JIMMY

Acá es sencillo, yo te doy todo los producto a consignación, tu chance es venderlos al precio que vos querrás, mientras más mula el cliente mejor, cuando juntes lo que me debes me lo traes y te doy más producto para que sigás vendiendo.

(MORE)

DON JIMMY (CONT'D)

Media vez el producto sale de acá  
pierde la garantía y si no sirve,  
pues te toca pagarlo a vos.

El joven asiente y agradece las instrucciones, Don Jimmy se  
acerca Alejandro.

DON JIMMY (CONT'D)

Púchica mano, ya me traes lo de la  
semana pasada, ahora pusiste a  
comer mierda a todos los demás.

Alejandro sonríe apenado, habla pausado.

ALEJANDRO

No hombre viera que quería que me  
diera más producto, lo que pasa es  
que ando necesitado de dinero.

Don Jimmy comienza a sacar una caja con mas productos.

DON JIMMY

Necesitados de ficha estamos todos,  
a ustedes se les da un paquete y  
hasta que no se vende no se les  
puede dar más.

ALEJANDRO

Lo que pasa es que no todos los  
productos se venden igual.

DON JIMMY

El perico donde quiera es verde. Si  
los demás llegan a su meta vos  
tenés que llegar igual, no podemos  
hacer excepciones, si hago la  
excepción con vos después va a  
venir todo el cerotal a pedirme lo  
mismo...

Alejandro no permite que termine de hablar.

ALEJANDRO

¿Y por qué no me da trabajo acá?

Alejandro observa el lugar, en su rostro la desesperación es  
visible.

DON JIMMY

Acá estamos completos.

Alejandro no responde inmediatamente, titubea.

ALEJANDRO

Necesito dinero para pagarle un tratamiento medico a mi mamá.

Don Jimmy duda, ve a los ojos de Alejandro, suspira un poco molesto.

DON JIMMY

Mira, trabajo acá no te puedo dar, si querés te puedo adelantar algo de plata y después me lo vas pagando con tu venta.

Alejandro piensa por un instante, asiente.

ALEJANDRO

Gracias Don Jimmy, va a ver que se lo voy a pagar rápido.

Don Jimmy acepta aun molesto, da una palmada a Alejandro en la espalda.

DON JIMMY

Anda a pedir el dinero en la caja decíles que te dije que te adelantaran cinco y ya después nos vamos arreglando.

Alejandro sonrío nervioso.

ALEJANDRO

Muchas gracias.

DON JIMMY

Está bueno, te acordás que me vas pagar con mi ganancia.

Alejandro asiente nervioso, apresurado le da un estrechan de mano a Don Jimmy.

DON JIMMY (CONT'D)

Ahí le mandas mis saludos a tu mamaita.

Don Jimmy toma algunos productos de la caja que revisa, camina hacia el interior del local mientras Alejandro se acerca hacia la caja registradora y hace cola detrás de otro joven.

51 INT/EXT. BUS EXTRAURBANO. AMANECER 51

Alejandro viaja hacia su pueblo, el camino es largo pero Alejandro no duerme sigue ve el horizonte. En sus piernas, lleva su bolsón que lo aprieta con fuerza.

52 EXT. CUARTO JULIA CASA PAQUIX. TARDE 52

Alejandro llega a su casa, entra al cuarto de Julia, ella está acostada en la cama pero se percata de su llegada. El espacio está decorado de modo distinto, luce vacío.

ALEJANDRO

(K'iche)

Buenas noches, ¿qué pasó?, ¿donde están todas las cosas?

JULIA

(K'iche)

He estado regalando las cosas que a mí ya no nos van a servir.

Julia se incorpora, toma un camisas que tiene cerca de ella.

JULIA (CONT'D)

Le guarde algunas que le pueden quedar.

Alejandro se sienta junto a ella, ve las playeras, la ve pensativa.

ALEJANDRO

¿Cómo se ha sentido?

Julia se tarda en responder, con dificultad se re incorpora en la cama, Julia esconde su rostro, vuelve a doblar las camisas para Alejandro, se le nota angustiada.

JULIA

Bien, igual que siempre.

Alejandro intenta reconfortarla. Un silencio espeso invade el ambiente, Julia esboza una sonrisa voltea a ver a Alejandro, suspira y le soba la pierna Alejandro tratando de disipar su angustia.

JULIA (CONT'D)

¿Cómo le fue en el camino?.

ALEJANDRO

Bien, igual que siempre, se vienen muy rápido los pilotos pero hoy quería estar acá antes, entonces no mucho me importó.

JULIA

Esos son unos atrevidos, no les importa las vidas de los demás, a mí por eso nunca me ha gustado viajar en esos buses.

Alejandro escucha a su mamá, pero notamos que quiere decirle algo más.

ALEJANDRO

¿Se recuerda que le había prometido llevarla con el doctor para que la curen?

Julia no responde, solo agacha la cabeza.

ALEJANDRO (CONT'D)

Pues estuve averiguando y creo que lo mejor será que me la lleve a la capital para puedan atenderla allá.

JULIA

No se preocupe, no quiero que se gaste su dinero, mejor ahorrelo, usted ya sabe que lo que tengo no tiene cura.

Alejandro asiente.

ALEJANDRO

Si pero ahorita me ha estado yendo bien en el trabajo y quiero que se sienta mejor.

Julia observa las camisas, en su rostro se nota que no está muy segura de la idea, asiente. Julia se pone de pie se acerca hacia un mueble donde tiene una maleta, la toma la pone sobre la cama y comienza a preparar su equipaje, notamos que intenta cambiar de actitud.

JULIA

¿Está haciendo frío o calor por allá?.

ALEJANDRO

En la ciudad siempre hace mucho calor, en el día hasta siente uno que está en la costa, y lo peor de estas fechas es que hay muchos sancudos.

Alejandro observa a su mamá preparar su maleta.

ALEJANDRO (CONT'D)

Pero también llévase un suéter también porque en la noche aveces se pone un poco frío, no se compara con el frío de acá, pero a veces sí se llega a sentir.

Julia hace caso a la indicación de Alejandro y guarda un suéter en su maleta, Alejandro sonríe mientras la ve acomodar algunas de sus cosas.

53

EXT. PATIO INTERIOR CASA PAQUIX. TARDE

53

Alejandro saca algunas de las cajas con cosas de su papa, se sienta en una silla y comienza a revisar el interior de una de las cajas, poco a poco va sacando vieja ropa que le llaman la atención, aparta lo que le gusta colocándolo en su pierna y lo que no lo desecha dejándolo en el piso. Alejandro llega a un viejo par de zapatos que le gustan, intenta calzárselos pero después de varios intentos Alejandro se da cuenta que el par no le quedaran, de cualquier manera los aparta y los deja cercano a las cosas que escoge para quedarselas.

54

EXT. EXTERIOR CASA PAQUIX. NOCHE

54

En un pequeño espacio exterior en el parte trasera de la casa, Alejandro y Susana intentan prenderle fuego a las viejas pertenencias de su papá (una billetera, dos pares de zapatos, cartas, revistas y ropa vieja), notamos que por mas que intentan la pila de cosas no prende fuego. Susana busca dentro de la casa, regresa con un recipiente con gasolina, moja alguna una playera y la lo coloca debajo. Susana enciende la playera, una pequeña explosión la hace retroceder el fuego crece rápidamente, la intermitente luz que emana ilumina el espacio, Alejandro destapa una cerveza y comienza a tomar, Susana destapa una agua gaseosa y la toma junto a su hermano, el fuego devora las viejas pertenencias.

SUSANA

(En voz baja)

Prefiero quemarlo todo antes que se regalárselo a alguien del pueblo.

Susana y Alejandro permanecen meditabundos observando el fuego mientras son iluminados por la tenue luz, el fuego resuena.

SUSANA (CONT'D)

El Samuel vino a pedir dinero.

ALEJANDRO

¿Y le dijo algo?

Susana niega con la cabeza.

SUSANA

Como usted dijo que iba a ver eso.

Alejandro toma un trago de la gaseosa.

ALEJANDRO

¿Y que dijo el?, ¿se enoja?

SUSANA

Nada, porque mi mamá estaba conmigo, pero si se le notaba enojado.

Alejandro sonríe.

ALEJANDRO

Que coma mierda es cerote.

Susana sonríe y ve Alejandro por un instante.

SUSANA

Igual decía mi papá.

Alejandro niega con la cabeza, Susana bromea.

SUSANA (CONT'D)

Sos igual de mentiroso que el, muchas veces nos decía que ya tenía vendidas las cosechas y después nos las pasábamos comiendo los mismos elotes, tamalitos y tortillas todo el mes.

Alejandro sonríe al escuchar Susana. Por un momento los dos permanecen con la mirada perdida recordando las viajes anécdotas de su papa, Alejandro alimenta el fuego con unos pantalones, Susana toma un trago de gaseosa. El semblante de Susana cambia lentamente.

SUSANA (CONT'D)

¿Y no le va salir muy caro llevarse a mi mamá?

ALEJANDRO  
(K`iche)  
La verdad no sé.

Alejandro observa el fuego preocupado.

SUSANA  
Sabe que mi mamá esta emocionada de  
ir a Guatemala con usted.

Alejandro esboza una sonrisa, termina de tomar su cerveza,  
juega con la botella de vidrio entre sus manos.

SUSANA (CONT'D)  
Desde siempre ha querido conocer.

Alejandro luce sorprendido, saca la cajetilla de cigarros de  
su bolsa.

SUSANA (CONT'D)  
Mejor fume lejos de mi.

Alejandro saca un cigarro y lo enciende, Susana lo sigue con  
la mirada, Alejandro la reta dandole una fuerte calada al  
cigarro, sostiene el humo por un momento, observa a Susana,  
ella le sostiene la mirada, Alejandro tira el humo sobre el  
rostro y el traje de su hermana mientras sonríe burlón,  
Susana exagera su reacción al recibir el humo en su cara,  
Alejandro huye juguetón.

SUSANA (CONT'D)  
Imbécil.

Susana regresa su mirada al fuego, sigue tirando cosas viejas  
de su papá.

55

EXT. PARADA DE BUS. MADRUGADA

55

Alejandro y Julia esperan el bus en la parada de bus del  
pueblo. La neblina es densa apenas deja ver el espacio.

ACA JULIA PODRIA ESTAR ENOJADA CON ALEJANDRO, NOTAMOS QUE  
ALEJANDRO Y SU MAMA YA SABEN DE LA ENFERMEDAD Y CON ESO DE  
LEVANTARE TEMPRANO, TODO ESTO NOS PODRIA LLEVAR A HABLAR ALGO  
DEL ROBO DE ALEJANDRO, DE LA DEUDA QUE TIENE QUE CON LA  
FAMILIA, QUIZAS ALEJANDRO LO SACA, LA MAMA LO EVITA DE ALGUN  
MODO. LA PLATICA QUEDA A MEDIAS CUANDO LLEGA EL PICKUP POR  
ELLOS



ALEJANDRO  
 (K'iche)  
 ¿A que hora sale el bus?

JULIA  
 (K'iche)  
 A las tres de la mañana pasa, ha de venir atrasado.

Alejandro y Julia observan al horizonte, es notorio que Julia siente frio.

ALEJANDRO  
 ¿Tiene frio?.

JULIA  
 Usted no ¿me va decir?.

Alejandro sonríe un pickup con varias personas se acercan a la parte trasera se acerca, se detiene junto Alejandro y su mamá.

CO PILOTO  
 (K'iche)  
 ¿A donde van?

JULIA  
 (K'iche)  
 A la capital.

CO PILOTO  
 Están manifestando los buseros porque mataron un piloto, ¿los encaminamos hasta la cuchilla?.

Alejandro observa a su mamá por un momento, niega con la cabeza.

ALEJANDRO  
 Vamos a esperar a ver si pasa algún bus.

CO PILOTO  
 No creo que valla pasar ningún bus.

ALEJANDRO  
 Gracias.

El pickup arranca apresuradamente, Julia observa Alejandro que luce preocupado.

56 EXT. CEMENTERIO PAQUIX. AMANECER 56

El sol de la mañana pega duro sobre nuboso cementerio de Paquix, Alejandro y Julia visitan la tumba de su papá, al llegar al nicho se percatan que los adornos han sido destruidos, el lugar parece un basurero.

Alejandro fuma un cigarro mientras limpia el lugar, Julia recoge algunos adornos que no están completamente destruidos e intenta re decorar la tumba colocándolos nuevamente como puede.

57 EXT. MERCADO PAQUIX (VERDULERIA, POLLERIA). DIA 57

Aun es temprano, Julia y Alejandro compran algunas verduras en mercado, pasan por una pollería callejera, compran algunas piezas de pollo. En todos los espacio es la misma dinámica mientras Julia selecciona lo que necesita Alejandro paga a los encargados.

De pronto Julia se detiene frente a un local del pueblo, apresurada se da vuelta, notamos que esta acción se repite varias veces en el recorrido, es evidente que evita pasar enfrente de algunos locales, muchas de las veces Alejandro y Julia pasan por sectores reducidos del mercado.

58 INT. COCINA-CASA ALEJANDRO PAQUIX. DIA 58

Alejandro come una tortilla en la mesa mientras espera le sirvan un poco de comida, Julia prepara la comida para sus hijos, lo hace despacio pero su rostro luce feliz y satisfecho, Susana termina de vaciar la bolsa del mercado, se acerca a Julia.

SUSANA

(K'iche) (en vos baja a Julia)

¿Quiere que la ayude?

JULIA

(K'iche)

No estoy manca, déjeme cocinarles.

Alejandro observa a su mamá cocinar animosamente de un lado para otro de la cocina, Susana se sienta sin dejar de ver a su mama.

JULIA (CONT'D)

Tengo tiempo de no cocinar pero todavía puedo hacerlo.

Susana luce ansiosa de ver a su mamá en la cocina, se pone de pie apresurada.

SUSANA

Solo tenga cuidado porque el poyo no ha estado funcionando bien...

Alejandro interrumpe a Susana.

ALEJANDRO

(K'iche)

Dejela.

Susana la sigue con la vista a Julia, se vuelve a sentar en la mesa, luce molesta.

SUSANA

Usted porque no la conoce, después se va esta quejando de porque la deje hacer todo sola.

Julia sirve algo de lo preparado en la cocina Alejandro.

SUSANA (CONT'D)

Se hace la fuerte porque no esta usted, si no estaría va de quejarse.

Alejandro se sirve la comida, Julia ignora el notable enojo de Susana que no deja de verla.

ALEJANDRO

Ahorita ya, déjela hacerlo.

Julia se siente junto Susana y Alejandro en la mesa, luce un poco nerviosa.

JULIA

Sírvanse pues.

Alejandro comienza a comer, Susana sigue viendo a su mamá intensamente, Julia se vuelve a poner de pie.

JULIA (CONT'D)

Se me olvido quitar el café del fuego.

Alejandro sigue comiendo, ve a Susana e intenta calmarla con la mirada. De pronto Julia se quema un poco al quitar el café, intenta disimularlo, Susana se pone de pie y sale de la cocina molesta. Julia regresa a la mesa, ignora el comportamiento de Susana. Alejandro observa Julia, luce incomoda ante lo sucedido, Julia se termina de servir y come en silencio con la mirada perdida en su comida en la mesa.

59 INT. PATIO, CASA ALEJANDRO PAQUIX. TARDE 59

Susana lava algunos trastos sucios en la pila, Alejandro lleva los platos sucios del almuerzo. Por momento Alejandro se detiene, observa a su hermana, intenta decirle algo, Susana todavía sigue muy molesta, lava con fuerza haciendo mas ruido de lo normal con los platos, Alejandro la observa y después de un instante se va.

SE PUEDE APROVECHAR PARA AGREGAR UN MOMENTO ENTRE HERMANOS

60 INT/EXT. BUS EXTRAURBANO. MADRUGADA 60

Apenas está amaneciendo, Alejandro y su mamá viajan en un bus extra urbano que avanza rápidamente, el camino es largo, Julia luce incomoda en el bus, Alejandro duerme, se percata que su mama esta incomoda trata de hacer el viaje lo más llevadero posible, le muestra el camino, compra algo de comer, Julia agradece el gesto sonrío agradeciendo.

61 INT. CENTRO MEDICO EXAMENES. DIA 61

Alejandro y su mamá llegan a una de las clínicas y se acercan al mostrador para que los atiendan.

RECEPCIONISTA 2  
Buenos días, ¿en que puedo  
ayudarlos?.

ALEJANDRO  
Venimos para hacerle un examen de  
retro virales a mi mamá.

La enfermera sonrío amablemente con Julia, saca un formulario del escritorio y se lo da.

RECEPCIONISTA 2  
Lléname este formulario con letra  
clara y después regresan conmigo  
para que le de un turno.

JULIA  
(K'iche)  
Ayúdeme a llenarlo, yo no tengo  
buena letra.

Alejandro toma el formulario.

ALEJANDRO  
(A la recepcionista)  
¿Me presta un lapicero?

RECEPCIONISTA 2

El formulario lo tiene que llenar la paciente.

ALEJANDRO

No sabe escribir.

Julia sonríe para ella.

RECEPCIONISTA 2

Ok. Pueden llenarlo en el escritorio de ahí a la par.

La Recepcionista le da un lapicero a Alejandro. Ambos llevan sus cosas al escritorio para llenar el formulario. Alejandro lee y le va preguntando.

ALEJANDRO

 Nombre completo?

JULIA

(K'iche)

 Me va a decir que no sabe el nombre de su mamá?

ALEJANDRO

(K'iche)

S , s  me lo s , para estar seguro. Alejandro apunta el nombre de su mamá en el papel.

ALEJANDRO (CONT'D)

 Lugar de nacimiento?  Fecha?,  
 Sexo?

Julia ve a Alejandro esperando que él responda por sí mismo, y sonríe. Alejandro sonríe con ella, deja de preguntar y se apresura a llenar el formulario.

Cuando termina, le acerca el formulario a su mama y le pide que firme, Julia firma con seguridad. Alejandro y Julia regresan a la recepción.

ALEJANDRO (CONT'D)

Ac  est  el formulario.

La recepcionista lo revisa apresurada.

RECEPCIONISTA 2

 Viene con su ayuno de 12 horas?

ALEJANDRO

Comió pero muy poco.

RECEPCIONISTA 2

Se pide a los pacientes tengan un ayuno de mínimo de 10 horas y es por eso se les recomienda venir temprano.

ALEJANDRO

Es que venimos desde lejos.

RECEPCIONISTA 2

Lo siento pero el examen no se le puede hacer si ya comió algo.

Alejandro ve a la recepcionista intentando ceda.

RECEPCIONISTA 2 (CONT'D)

Mañana puede venir a hacerse los exámenes desde las 7 de la mañana. Alejandro deja el formulario en el escritorio.

ALEJANDRO

Regresamos mañana.

RECEPCIONISTA 2

(A Julia)

Muy bien, no se le olvide el ayuno para mañana, entre diez y ocho horas sin nada de comidita por favor.

Julia ve Alejandro asiente y asiente, Alejandro está molesto, toma sus maletas y sale de la clinica junto a su mamá.

62 EXT. CALLE TRANSITADA. DIA 62

Alejandro y Julia caminan por la ciudad, su ritmo al caminar es diferente a muchos de los transeúntes, con cierta curiosidad Julia observa a los ciudadanos, su ritmo es diferente apenas se miran entre ellos, caminan apresurados.

63 INT. APARTAMENTO ALEJANDRO. TARDE 63

Alejandro y Julia llegan al apartamento, platos sin lavar y algunas botellas de cerveza se encuentran en el lugar notoriamente desordenado.

ALEJANDRO

(K'iche, apenado)

Aquí es donde vivo, casi no nos la pasamos acá porque trabajamos todo el día en la calle.

Julia observa curiosa los rincones desordenados y sucios del departamento.

ALEJANDRO (CONT'D)  
Acompáñeme al cuarto, ahí va a poder descansar mejor un rato.

Alejandro avanza hacia su cuarto, Julia camina junto a él apoyándose en su brazo.

64

INT. CUARTO APARTAMENTO. TARDE

64

Alejandro y Julia entran al cuarto que se encuentra bastante desordenado.

ALEJANDRO  
(K'iche)  
Discúlpeme mama, los aquelllos hoy sí se pelaron.

JULIA  
(K'iche)  
No se preocupe.

Alejandro libera espacio en su cama para Julia, apresurado comienza a ocultar y ordenas las cosas.

ALEJANDRO  
Acuéstese ahí un rato, en lo que yo voy a la calle a comprar algo de comer.

Mientras lo dice Alejandro sigue acomodando.

JULIA  
No gaste en comida de la calle, yo puedo cocinar algo.

ALEJANDRO  
Prefiero que descanse y que esté lista para los exámenes de mañana.

Julia observa Alejandro mientras sigue arreglando el cuarto.

JULIA  
Déjeme prepararle algo, además, la comida de la capital nunca me cae bien.

Alejandro termina de acomodar algunas cosas, voltea a ver a Julia sonriente se acomoda en la cama de Alejandro, mientras lo hace observa el espacio.

ALEJANDRO

Está bien. Voy a ir al mercado  
¿Qué necesita que compre?

Alejandro camina apresurado y se lleva con él un par de platos sucios.

65 INT. MERCADO CIUDAD. ATARDECER

65

Alejandro compra en el mercado que está por cerrar, son pocos los puestos que todavía están abiertos y atendiendo. También hay pocos clientes.

66 INT/EXT. VECINDAD ALEJANDRO. NOCHE

66

Alejandro regresa al apartamento cargando las bolsas del mercado. Al acercarse escucha ruido en el ambiente, Teresa y algunas personas se encuentran fuera de su casa, Vinicio se acerca Alejandro apresurado y muy nervioso.

VINICIO

¿Dónde andabas mano?, te estuvimos llamando.

Alejandro deja la bolsa del mercado en el piso y camina apresurado.

INT. CUARTO APARTAMENTO. NOCHE

Alejandro se acerca a su mamá agitado, intenta reanimarla.

ALEJANDRO

(K'iche a Vinicio)

¿Que le paso?

VINICIO

No se, pero no logramos despertar.

Alejandro nota que Julia respira con dificultad, intenta reanimarla. Le toma las manos pero Julia no reacciona, Vinicio y Ernesto lo ven desde el marco de la puerta nerviosos.

ALEJANDRO

Mamá ya regrese, despierte.

VINICIO

¡Hay que llevarla al hospital!

Alejandro se coloca detrás de Julia, intenta sentarla, pero el peso de Julia se lo impide, Ernesto se acerca a Alejandro para ayudarlo.



MARVIN

Levantemosla con todo y las  
sábanas.

Alejandro recuesta a Julia dentro de unas sábanas, con la ayuda de sus amigos y levantando cada uno desde un extremo de la sábana, improvisan una camilla.

67 EXT. VECINDAD ALEJANDRO. NOCHE 67

Alejandro y sus amigos sacan a Julia enrollada en la sábana, apenas podemos verle el rostro, mientras caminan, gente curioseosa y comentan el incidente, Teresa ve el rostro preocupado de Alejandro.

68 INT/EXT. TAXI. NOCHE 68

Suben a un pequeño taxi. Alejandro coloca el rostro de su mamá sobre su pecho, respira con dificultad.

ALEJANDRO

Ya mero vamos a llegar, no se  
duerma.

La luz de la calle ilumina intermitentemente el rostro de Alejandro y Julia.

ALEJANDRO (CONT'D)

Por acá la voy a traer mañana para  
que conozca mejor, en la noche se  
ve bonito por cómo ponen las luces.

Julia apenas tiene abiertos los ojos, escucha a su hijo, Alejandro sobra el rostros de su madre.

ALEJANDRO (CONT'D)

Para fin de año ponen más luces  
todavía y se ve más bonito que hoy.

El taxi avanza rápidamente, el poco tráfico en la ciudad se lo permite.

69 INT. EMERGENCIA HOSPITAL PUBLICO. NOCHE 69

Alejandro llega a la sala de emergencias, aunque el lugar se encuentra prácticamente lleno nadie esta siendo atendido, grupos de personas descansan en el suelo esperando, Alejandro entra apresurado evita todos obstáculos de seguridad, se comporta agresivo con el personal. Se acerca a un mostrador donde ve un grupo de enfermeras, el policía de seguridad con una escopeta lo persigue cercano, intenta detenerlo.

ALEJANDRO  
 (Exigente)  
 ¡Necesito ayuda!, tengo a mi mama  
 desmayada.

Una de las enfermeras se acerca Alejandro

ENFERMERA HOSPITAL  
 No es la única persona con alguna  
 emergencia, espere su turno igual  
 que los demás.

Alejandro no termina de escuchar a la enfermera, se salta el control del intensivo, camina en busca de un doctor, mientras de adentra en el hospital pasa algunos pasillos oscuros, un policía con rasgos indígenas lo persigue.

POLICÍA HOSPITAL  
 No se puede pasar, ¿a dónde va?

Alejandro camina apresurado, de pronto al fondo del pasillo logra divisar a un doctor. Corre apresurado hacia él. El policía lo persigue.

POLICÍA HOSPITAL (CONT'D)  
 Cuidado doctor.

Alejandro se acerca al doctor, le muestra sus manos intentando que el doctor no se asuste por su presencia.

ALEJANDRO  
 Doctor necesito que me ayude, se  
 desmayo hace horas y no puedo hacer  
 que despierte.

El doctor está asustado por la presencia Alejandro. El policía se acerca a Alejandro, lo tira al suelo violentamente.

POLICÍA HOSPITAL  
 Te dije que no podías entrar.

Alejandro observa al doctor desde el suelo.

ALEJANDRO  
 Ayúdeme por favor.

El policía levanta bruscamente a Alejandro que intenta resistirse con todas sus fuerzas. Otro policía llega a auxiliar a su compañero y entre los dos, se lo llevan Alejandro, el forcejea y mientras camina pateo algunas sillas y objetos que encuentra en su camino, lo vemos alejarse y escuchamos sus gritos de furia y desesperación por no ser atendido.

70

INT/EXT. PATRULLA POLICÍA/EXTERIOR HOSPITAL. NOCHE

70

Alejandro permanece dentro de una patrulla de policía con los vidrios empañados, escucha a uno de sus amigos discutir con los oficiales de policía.

MARVIN

(en off)

Háganos el favor poli, su mamá está allá adentro enferma... muy grave.

POLICIA NACIONAL CIVIL 3

(En off)

Yo tengo órdenes, si lo deajo ir después a mi me van me van a joder.

En el interior de la patrulla, Alejandro está molesto, observa la patrulla mientras escucha a sus amigos que siguen discutiendo

VINICIO

(K'iche)

¿Y qué quería que hiciera? si su mamá esta muriéndose.

POLICIA NACIONAL CIVIL 3

Nos lo vamos a tener que llevar a la comisaría por todo ese vergueo que hizo allá adentro.

VINICIO (EN OFF)

No seas así, vos bien sabes que a nosotros solo nos escuchan si armamos vergueo.

El oficial no responde, un silencio en el ambiente, el policia entra a la patrulla, la enciende, no le dice nada, la patrulla avanza unos metros, llegan a un callejón poco iluminado, el policia abre la puerta.

POLICIA NACIONAL CIVIL 3

Bajáte.

Alejandro se baja de la patrulla apresurado.

ALEJANDRO

(K'iche)

Gracias.

El policia le quita las esposas, Alejandro sale apresurado.

71 INT. EMERGENCIA HOSPITAL PUBLICO. NOCHE

71

Alejandro entra nuevamente al hospital, Vinicio lo acompaña y lo guía hacia el lugar donde está su mamá que se encuentra sobre una vieja camilla junto a Ernesto. Se acerca a ella y se percata que ha despertado, se le nota más estable.

JULIA

¿Qué pasó?, donde andaba.

ALEJANDRO

Nada, no se preocupe, ¿usted cómo se siente?

JULIA

Ya mejor, gracias a dios.

Julia intenta levantarse pero se encuentra muy débil.

JULIA (CONT'D)

¿Cree que ya nos dejen ir?.

Alejandro la toma por los brazos delicadamente y la recuesta de nuevo.

ALEJANDRO

No mama, cómo cree. Es mejor esperar un poco, para no correr más riesgos.

Vemos a Alejandro y Julia en el pasillo que luce lúgubre, lleno de camillas y sillas de ruedas con otros pacientes.

ERNESTO

Quieren que les consiga algo de comer.

ALEJANDRO

Gracias guiro.

Alejandro asiente observando todo el caos del lugar, Julia se recuesta en la camilla, intenta dormir, Alejandro se acerca a ella, le soba el hombro intenta tranquilizarla.

72 INT. PASILLO HOSPITAL PUBLICO. AMANECER

72

Amanece en el hospital, el ambiente es diferente al de la noche, es silencioso, notamos a poco personal trabajando. Alejandro permanece sentado pero adormitado sobre el suelo del hospital viendo su celular. Julia ha despertado, permanece sentada sobre la camilla, visible recuperada, observa su hijo.

JULIA  
(K'iche)  
Buenos días.

Alejandro se percata que su mamá ha despertado, se ven, ella le regala una sonrisa. Alejandro se pone de pie.

ALEJANDRO  
(K'iche)  
Mama, ¿cómo amaneció?

JULIA  
Bien gracias. No le duele la espalda durmiendo ahí.

Alejandro se levanta con cierta dificultad, sonríe se acerca a su mamá.

ALEJANDRO  
No se preocupe, lo importante es que usted esté bien.

JULIA  
¿Y tus amigos?

ALEJANDRO  
Les dije que se fueran a la casa para que descansaran. Pero me han estado escribiendo para saber como estaba.

JULIA  
Ah bueno, ¿ya nos podemos ir?

ALEJANDRO  
Tenemos que esperar un poco más para que venga el doctor y nos diga qué hacer.

Julia tose, traga saliva con dificultad.

ALEJANDRO (CONT'D)  
¿Quiere un poco de agua?

Julia solo asiente. Alejandro saca una botella de agua de su mochila y se la da intenta ayudarla a tomar agua, aun un poco débil Julia toma la botella y bebe lentamente. Alejandro permanece muy pendiente de ella.

JULIA  
Mijo, yo le voy a contar, esta no es la primera vez que me pasa esto.

ALEJANDRO

¿Cómo así? ¿Y por qué no me había dicho nada?

JULIA

Para que, no era necesario preocuparlo.

ALEJANDRO

Y esa a Susana, qué le cuesta decirme algo.

JULIA

Ella no muy cree que yo este enferma también.

Alejandro niega con la cabeza. Julia hace una mueca para pedirle más agua. Alejandro le acercad de nuevo la botella y ella bebe otro trago.

JULIA (CONT'D)

No se preocupe, no es nada grave. Solo necesito descansar un poco.

ALEJANDRO

Anoche me regañó el doctor, me dijo que usted no debía hacer mucho esfuerzo y que de plano por el viaje de ayer fue que usted se puso así.

Julia agacha la mirada.

JULIA

No crea que yo no he estado luchando todo este tiempo mijo. Pero ya desde hace meses lo dejé en las manos de Dios, ahora solo él puede disponer mi vida.

ALEJANDRO

No diga eso, ahí va a ver que con los tratamientos se va mejorar.

Julia sonrío Alejandro se acerca a ella y la abraza tiernamente.

73

INT. SALA APARTAMENTO ALEJANDRO. ATARDECER

73

La casa se encuentra especialmente ordenada, Alejandro le sirve comida a Julia, ella observa curiosa el plato de comida.

ALEJANDRO

(K'iche)

Ya ve que la casa está un poco mejor hoy.

Julia esboza una sonrisa, Alejandro está de buen humor, sirve un poco de comida para él y se sienta junto a Julia.

ALEJANDRO (CONT'D)

Intenté hacer algo con lo que le compre ayer. Espero que no me haya quedado muy feo.

JULIA

(K'iche)

A su hermana le daría risa verlo cocinar.

ALEJANDRO

Ni le vaya a contar.

JULIA

No es malo que sepa cocinar.

ALEJANDRO

No pero se va a burlar de mi y después no va a querer cocinarme nada.

Alejandro se sienta cerca de Julia, la ve comer.

ALEJANDRO (CONT'D)

¿Qué fue lo que pasó con mi papá y usted?

Julia se detiene, ve a Alejandro un poco triste.

JULIA

Su papá cometió muchos errores... como todos en la vida, lo que pasa es que a mi todavía me duele ahora su silencio, siento que eso fue lo que condenó.

Alejandro observa a su mamá.

JULIA (CONT'D)

No sé porque nunca me contó, se disculpo muchas veces pero nunca tuvo me tuvo la confianza para contarme nada.

Alejandro se molesta, Julia lo nota.

JULIA (CONT'D)

Yo también me enojaba y me frustraba no saber cómo ayudarlo, creo que a fuerza quería verlo bien.

Julia toma un trago de agua.

JULIA (CONT'D)

Me perdí de muchos momentos buenos por querer que se curarlo.

Alejandro agacha la mirada.

JULIA (CONT'D)

Creo que Por eso me vine con usted mijo, quería que nos recordáramos por en los buenos momentos juntos.

Julia sonrío, Alejandro la secunda con cierta complicidad.

JULIA (CONT'D)

No ha salido muy bien hasta ahora, pero me ha dado mucho gusto conocerlo un poco más, ver cómo vive, su trabajo, sus amigos, me da gusto ver cómo conoce toda la ciudad, cómo se defiende de las personas, y ahora hasta cómo cocina.

Alejandro esboza una sonrisa, pero su mirada luce triste, Julia le soba el brazo, y sigue comiendo.

JULIA (CONT'D)

Le salió rico.

Julia toma un poco de sal y le hecha a su comida. Alejandro esboza una sonrisa mientras, nostálgico toma un bocado de su comida.

En un consultorio con paredes blancas y varios diplomas de medicina especializada colgados sobre la pared, se encuentran Alejandro y Julia, escuchan atentamente al doctor.



DOCTOR

(En off)

Julia, usted ya sabe que para esta enfermedad, hay días buenos y hay días malos, toca cuidarse para tener el menor número de días malos posibles.

Alejandro escucha atento, está triste, Julia toma la mano de su hijo.

DOCTOR (CONT'D)

Y aunque no tenemos cómo curarla podemos mejorarle la calidad de vida por muchos años. Usted ya ha tomado los retrovirales ¿Verdad?

Julia asiente segura.

DOCTOR (CONT'D)

Bueno, entonces toca seguir tomándolos, las dosis las aumenta o se reduce según como se vaya sintiendo.

El doctor toma una serie de muestras médicas y se las da.

DOCTOR (CONT'D)

Llévese estas que pienso que le van a durar un par de semanas y cuando necesite más, quizás su hijo puede conseguírselas en un centro de salud.

Alejandro apenas ve al doctor, Julia asiente.

JULIA

Muchas gracias doctor.

Alejandro se pone de pié, apenas se despide del doctor, se le ve frustrado.

DOCTOR (EN OFF)

Feliz día y que tengan un buen viaje de regreso

Alejandro sale apresurado de la clínica.

75 EXT. HOSPITAL PUBLICO. DIA 75

Alejandro camina silencioso junto a su mama. De pronto ella se detiene, lo ve a los ojos fijamente y le sonríe, Alejandro asiente, suspira intentado disipar su frustración, apenas logra mostrar una sonrisa, ve a Julia.

76 INT. PIZZERÍA DE CADENA. ATARDECER 76

Anochece Alejandro y Julia entran a una pizzería de cadena. Es un lugar, ruidoso, luces coloridas, imágenes de comida y la mascota de la empresa inundan el lugar, al entrar una joven muy sonriente vestida con uniforme los recibe.

MESERA

Buenas tardes bienvenidos a Pizza Chukis, es un placer servirles, ¿Mesa para dos?.

ALEJANDRO

Sí, por favor.

MESERA

Sígueme por aquí.

La mesera avanza rápidamente, Alejandro y Julia intentan seguirle el paso, con un gesto la mesera los invita sentarse, deja los menús en la mesa, sirve dos vasos de agua grandes y continúa su rutina.

MESERA (CONT'D)

Pueden sentarse por acá, en un momento les viene a tomar su orden. Julia sonriente se sienta en el lugar.

JULIA

(K'iche)

¿Porque tendrá tanta prisa la pobre muchacha?

Alejandro comparte una sonrisa de complicidad.

ALEJANDRO (K'ICHE)

Así es la gente en la ciudad, hasta para comer andan corriendo.

JULIA

¿Qué es lo que venden acá?

ALEJANDRO Solo pizzas venden.

JULIA (CONT'D)

¿Les gusta mucho la pizza en la ciudad? Alejandro le gana la risa. Sí.

ALEJANDRO

Alejandro se percató que la mesera está por acercarse, toma el menú rápidamente, la mesera regresa apresurada.

MESERA

¿Están listos para ordenar?, ¿alguna bebida que quieran pedir? de oferta les ofrecemos los cheese poppers y la pizza 3 carnes con especial de salsa bufalo.

Julia no ha tomado su menú, ve a Alejandro risueña.

JULIA

(K'iche)

Yo no sé qué pedir, mejor pida usted.

Alejandro ve el menú apresurado, la mesera lo espera parece impaciente.

ALEJANDRO

Deme esta de jamón y un pichel de coca cola.

Mientras da el orden Alejandro señala lo que está pidiendo, la señorita apunta en una tablet.

MESERA

¿Queso o jamón adicional o sticky fries extras para su pedido?

Alejandro observa el menú intentado entender a la mesera. Niega con la cabeza.

MESERA (CONT'D)

¿Desean agrandar sus sodas con refill ilimitado?

ALEJANDRO

No gracias.

MESERA

Le confirmo su orden, una pizza grande con jamón, y dos colas medianas.

Alejandro asiente, Julia observa curiosa a la señorita.

JULIA

(K'iche)

Peor si también va a querer que nos comamos rápido la comida.

Alejandro observa a la mesera con cierta pena.

ALEJANDRO

(K'iche)

Acá sus jefes las tienen todas apuradas, las regañan por cualquier cosa.

Julia observa el lugar curiosa y sonriente.

JULIA

A usted no le gustaba comer de niño, se tardaba horas para comer un plato de frijoles, pero horas.

Alejandro escucha a Julia.

JULIA (CONT'D)

Al principio lo esperábamos para que sintiera pena pero terminábamos comiéndonos sus frijoles fríos. De haber sabido antes, se lo hubiera regalado a la mesera para que lo pusiera a comer más rápido.

Alejandro sonrío con Julia, en el restaurante entran y salen clientes todo el tiempo, entre tanto ruido y movimiento vemos que Alejandro y Julia siguen conversando.

ALEJANDRO LE IMPLORA PODER AYUDARLA EN ALGO, DESPIES DE ROBO, LE DICE QUE ESTA ARREPENTIDO SE DISCULPA CON SU MAMA POR HABERLES ROBADO Y ABANDONADO, JULIA LE PIDE QUE DEJE DE DISCULARSE, QUE SE SIENTE CONTENTO DE CONOCERLO EN SU CASA, QUE SABE QUE NO ESTUVO BIEN LO QUE HIZO PERO QUE AL VERLO COMO ESTA AHORA SE SIENTE CONTENTA, PORQUE SABE QUE TIENE UN HIJO QUE HA CRECIDO BIEN, ALEJANDRO Y JULIA SE ABRASAN EN ESE ESPACIO, EL ESPACIO NO DEJA DE SER RUIDOSO Y DESORDENADO

77

INT/EXT. BUS EXTRAURBANO. TARDE

77

Alejandro viaja junto a Julia, de nuevo notamos que el viaje es largo, Julia duerme en el hombro de Alejandro, que observa los paisajes que pasan por la ventana del bus.

78

EXT. CALLE PAQUIX, VIEJO TERRENO-CASA EN CONSTRUCCIO. NOCHE 78

Alejandro y Julia llegan al pueblo, caminan por una calle donde la neblina es densa. Mientras avanzan logramos escuchar música y voces de personas tomando celebración. Logramos divisar una serie de sillas plásticas de bajo de un toldo decorado con globos y tela de colores. Alejandro y Julia se percatan que Samuel esta celebrando una fiesta frente a su nueva casa. Alejandro intenta sin ser intentado pasar desapercibido. Samuel los observa curioso, desde la distancia identifica a Alejandro y Julia.

SAMUEL

(K'iche)

¿Por que no han estado en la casa?

Alejandro sigue ignorándolo. Samuel se acerca a ellos violentamente y le habla a Julia.

SAMUEL (CONT'D)

Quería invitarla a que estuviera por acá y celebrara con nosotros.

Alejandro toma del brazo a Julia y la ayuda a caminar más rápido. Samuel se coloca frente Alejandro y Julia de forma amenazadora.

SAMUEL (CONT'D)

Pero ahí les deje la invitación en Tu casa.

Alejandro trata de apresurar el paso con su mamá, a Julia le cuesta caminar rápido, está cansada, Julia tropieza, cae al suelo. Samuel se burla de Julia.

SAMUEL (CONT'D)

Ella se quiere quedar con nosotros, déjala y después yo te la llevo.

Alejandro le ayuda a Julia a levantarse, ella Samuel se divierte humillándolos, una migo de a el y le pide que regrese a su celebración.

SAMUEL (CONT'D)

Tu papá estaría muy feliz que yo si le estoy pude sacarle algún beneficio a su tierra.

Julia está asustada. Samuel se acerca de prisa, intenta asustarlos Alejandro no quiere problemas acelera el paso se lleva a Julia del brazo, mientras se van alejando voltean a ver para cerciorarse que Samuel no los sigue.

79

INT/EXT. PATIO CASA ALEJANDRO PAQUIX. NOCHE

79

Llegan a casa, a Julia se le nota contenta de estar ahí. Susana llega a recibirlos, mientras se acerca cojea, se le ve desanimada.

SUSANA

(K'iche)

¿Que tal?, ¿cómo les fue en el camino?.

Alejandro agacha la mirada no responde, todavía está molesto por el reciente incidente que acaban de vivir, por un instante Susana y Alejandro se observan, en sus miradas saben que algo ha pasado.

JULIA

(K'iche)

Nos fue bien, Alejandro tiene una casa muy bonita en la capital, estoy muy agradecida por todo lo que me llevó a conocer.

Susana esboza una sonrisa.

SUSANA

¿Quieren comer algo?

JULIA

(A Alejandro)

Yo no tengo hambre, comimos antes de salir pero seguro que Alejandro va querer algo.

Alejandro apenas reacciona, Julia observa Alejandro.

JULIA (CONT'D)

Prepárele algo de comer por favor.

Julia toma el brazo de Alejandro mientras Alejandro carga la maleta hacia el cuarto con Julia.

80

INT. CUARTO CASA PAQUIX. NOCHE

80

Julia entra a su cuarto, Alejandro la acompaña con su maleta. Su rostro enojado la contempla mientras ella se acomoda en su cuarto se ve relajada, se sienta en su cama, mientras la ve acomodarse. Alejandro se va calmando, Julia voltea a verlo, le regala una sonrisa.

JULIA

Estuvo duro el viaje, eso pilotos  
manejar como locos, pero que bueno  
que llegamos bien a la casa.

Julia acomoda su cosas en el cuarto, luce vitalizada.

81

EXT. COCINA CASA PAQUIX. NOCHE

81

Alejandro come una plato de frijol lentamente, Susana termina de prepararse un plato para ella, con dificultad se sienta frente alejandro.

SUSANA

(K'iche)

¿Cómo vio el doctor a mi mamá?

ALEJANDRO

Bien, pero tiene que tomarse sus  
medicinas para no empeorar.

SUSANA

Sabe que ella no se va tomar sus  
medicinas.

ALEJANDRO

Si, ya se.

SUSANA

¿Y usted se va a quedar usted con  
nosotras?

Alejandro no le responde, Susana baja la mirada y sigue comiendo. Alejandro la nota cabizbaja, Alejandro nota un raspón grande en la parte trasera del brazo de su hermana.

ALEJANDRO

¿Qué le pasó?.

SUSANA

Necesito que hable con Samuel antes  
de irse.

ALEJANDRO

Pero, ya le hable.

Susana solloza desesperada.

SUSANA

Solo dígame que usted va seguirle pagando y que nosotros ya no tenemos nada que ver en eso para que nos deje tranquilos, si quiere yo me encargo de todo en la casa pero necesito que le diga que ya no me siga molestando.

Alejandro la observa sorprendido, asiente.

82

EXT. VIEJO TERRENO-CASA EN CONSTRUCCION SAMUEL. NOCHE 82

Alejandro camina por las calles del pueblo, apresurado y con el tanque de gasolina en la mano, lo escuchamos agitado, se acerca a la celebración de Samuel, el espacio exterior se encuentra vacío, un hombre borracho permanece dormido en el exterior de la casa. Alejandro se acerca cuidadoso, se percata que nadie lo vea, riega la gasolina en el portal de la casa, en las sillas y el toldo decorado para la ocasión y las bocinas que aun suenan con fuerza, apresurado prende fuego a la gasolina regada sobre exterior de la casa, el fuego crece rápidamente, la música se corta, el toldo de plástico y las sillas se comienzan a derretir rápidamente.

Alejandro se aleja apresuradamente de la casa, notamos al fondo que el fuego ha crecido mucho, personas salen del interior de la casa asustadas a intentan apagar el fuego. Nos seguimos alejando del incendio junto a Alejandro, durante todo el trayecto, Alejandro no voltea a ver, notamos que no le importan las consecuencias de sus actos, sigue su camino. Mientras más nos alejamos, notamos que el fuego ha crecido demasiado, el oscuro cielo de Paquix se pinta de rojo.

83

EXT. VITRINAS TIENDA DE ELECTRODOMÉSTICOS. NOCHE 83

El rostro de Alejandro es iluminado por un tono rojo, poco a poco comenzamos a notar que el tono rojo comienza a cambiar a un tono naranja después a un tono amarillo, y por último a un azul. Nos percatamos que Alejandro ha regresado a la ciudad y se encuentra frente la vitrina con los televisores gigantes. Alejandro esboza una sonrisa al ver las imágenes, levanta su mercadería y sigue con su venta.

FIN



**Guion "Los Invisibles"**  
**Version Noviembre - 2023**

LOS INVISIBLES

Escrito por

Andres Rodríguez Alcérreca

Versión Noviembre - 2023

**Cinespacio - La Danta films**

*Productores*

Heidy Bacá - [heidybaca@ladantafilms.com](mailto:heidybaca@ladantafilms.com)

Mauricio Escobar - [mescobar@ladantafilms.com](mailto:mescobar@ladantafilms.com)

1

**EXT. VITRINA TIENDA DE ELECTRODOMÉSTICOS - ATARDECER**

1

Una serie de televisores plasma de alta definición dentro de una vitrina de una tienda de electrodomésticos. En ellos se despliegan, en sincronía, imágenes de edecanes bailando una coreografía en un programa de televisión matutina, en las tomas notamos enfoque especial en el cuerpo de las edecanes que se mueven enérgicas con sonrisas impostadas en sus rostros.

Frente a ellos CHEPE (17), joven indígena, vendedor ambulante de accesorios para celular, permanece hipnotizado observando.

La luz ilumina su rostro cansado, notamos que se encuentra en medio de la vitrina interrumpiendo casi por completo la vista de la tienda con su mercadería que carga en un improvisado "rack".

CHEPE contempla las imágenes, de pronto los televisores se apagan al unísono, un llamativo anuncio publicitario de la tienda de electrodomésticos inicia abruptamente, se escucha el sonido lejano de la bocina de un auto.

CLIENTE AUTO  
(en off)  
¡Vos, chino!

CHEPE voltea a ver, es un CLIENTE que lo llama desde su auto.

CLIENTE AUTO (CONT'D)  
¿Tenés cargador para Samsung?

CHEPE toma un cargador y se acerca al cliente, deja su rack solo, el despliegue de imágenes continua.

2

**EXT. CALLE TRANSITADA - NOCHE (DOCUFICCIÓN)**

2

CHEPE intenta pasar por una calle transitada por donde caminan decenas de OFICINISTAS rumbo a sus hogares. La multitud no deja avanzar a CHEPE, quien trae su mercadería en la espalda.

Mientras intenta avanzar, CHEPE observa a un grupo a un jóvenes oficinistas ladinos (mestizos) que caminan sonrientes y apresurados, los ve subirse a un taxi.

CHEPE apenas puede avanzar, se mueve despacio entre la multitud, algunas personas lo empujan involuntariamente al pasar cerca de su mercadería.

Siente los empujones. Apresurado se hace a un lado para dejar pasar a los demás peatones.

Intenta avanzar. Sigue caminando entre la multitud. Finalmente se detiene y baja su mercadería frente a un puesto de comida callejera.

El VENDEDOR, joven, de rasgos indígenas similares a los de CHEPE, lo ve de reojo mientras maneja hábilmente sus instrumentos de cocina: unas pinzas y un cuchillo afilado.

Es una carreta de metal, con una parrilla de carbón en donde asa carne, salchichas, panes y tortillas.

CHEPE acomoda su mercadería junto a la carreta. Saca su celular y comienza a revisar las historias de su Whatsapp.

Vemos fotos de mujeres indígenas posando de forma sensual ante la cámara, CHEPE observa el celular sonriente.

El vendedor se percata de que CHEPE no podrá pasar con tanta gente, le acerca un banco para que se siente mientras sigue trabajando apresurado.

Reguetón proveniente de un carro que se acerca. La pegajosa melodía invade el ambiente, ensordeciendo cualquier otro sonido de la ciudad.

CHEPE observa el carro de reojo y sigue revisando sus mensajes sonriente.

El vendedor se limpia las manos en su gabacha para cobrar a un grupo de COMENSALES que han terminado.

Con una de sus manos, CHEPE revisa el bolsillo delantero de su pantalón. Saca unas monedas y las extiende sobre su mano. Las cuenta con la vista: seis monedas de un quetzal. Las vuelve a guardar.

3

### **EXT. CALLE - NOCHE (DOCUFICCIÓN)**

3

CHEPE camina por las ruidosas calles de la ciudad. Pasa junto a una estación de Transmetro (buses articulados) donde hay una larga fila de personas que esperan para abordar el bus. Cruza la calle y vemos que varios taxis están siendo abordados por hasta cinco personas, a pesar de ser autos pequeños. El tráfico de la ciudad es denso.

CHEPE sigue caminando. A su lado pasan microbuses llenos de personas, algunas incluso van colgando en la puerta.

Policías de tránsito intentan ordenar el caos vial. A veces CHEPE debe caminar sobre la calle porque las banquetas están ocupadas por puestos de ventas callejeras.

## 5 INT/EXT. DEPARTAMENTO TORNILLERÍA - NOCHE

5

CHEPE llega a su vecindario, las calles son estrechas, prácticamente callejones. Entra por una puerta que da a un pasillo, en donde un grupo de MUJERES INDÍGENAS platican y lo ven pasar.

MUJER 1

¡Teresa, saludá!

Una de ellas, TERESA (16) ve a CHEPE fijamente. Aunque la mirada de la muchacha es constante, su expresión es tímida al sentir que todas sus amigas la observan y la molestan. Teresa saluda CHEPE con la vista, le sonrío amablemente.

CHEPE la saluda tímidamente la sonrisa mientras camina apresurado. El grupo de mujeres se ríe al verlo pasar sin detenerse.

Con un gesto TERESA pide a sus amigas que dejen de avergonzarlo. CHEPE voltea a ver al grupo y apura el paso. Luce avergonzado por el coqueteo del grupo de mujeres.

## 6 INT. EDIFICIO PALOMARES / CUARTO BODEGA - NOCHE

6

CHEPE deja su mercadería junto a otras iguales a la de él. El lugar es pequeño, poco iluminado y descuidado. Por el ruido y la música del lugar es obvio que vive con mas personas.

## 7 INT. EDIFICIO PALOMARES / PASILLO - NOCHE

7

CHEPE camina por un pasillo largo hacia su cuarto. Al fondo, vemos a un grupo de jóvenes indígenas que hablan en su idioma alegremente (k'iche'), mientras toman cervezas, escuchan música y fuman.

VINICIO (19), sigue a CHEPE con la mirada, con una cerveza en su mano.

VINICIO

(k'iche')

Apurate, vos cerote.

CHEPE voltea a verlo de reojo. Sonriente y con una seña pide que lo espere.

## 8 INT. EDIFICIO PALOMARES / CUARTO CHEPE - NOCHE

8

CHEPE entra a su cuarto compuesto de dos literas de metal con cuatro camas que ocupan casi todo el espacio.

Las camas son usadas también como un espacio para poner ropa, mochilas, cuadernos, revistas y aparatos electrónicos. CHEPE se acerca a su cama y de una esquina saca una mochila donde guarda parte del dinero ganado durante el día.

Notamos que se queda con un poco y se lo guarda en el bolsillo delantero de su pantalón.

9

**INT. EDIFICIO PALOMARES / AREA COMÚN - NOCHE**

9

CHEPE camina hacia el común del lugar, podemos notar un área al intemperie, rodeada de ropa tendida y restos de planchas de madera y colchones usados.

En el lugar vemos un conjunto de sillas de plástico de distintas, una bocina grande con luces LED que parpadean al ritmo de la música y una mesa repleta de cervezas y cigarros que es utilizada como el centro de todo del espacio.

En el ambiente se escucha reguetón. Cuando CHEPE se acerca al grupo Vinicio, DARVIN (16) y MARVIN (20) celebran su llegada con burlas e invitaciones a tomar. Vinicio se pone de pie y se dirige hacia donde se encuentra el refrigerador.

MARVIN

(k'iche')

¿Trajiste cigarros?

CHEPE

Sí, pero son para mi.

MARVIN

Acordate te acabaste los míos, me los debes.

Marvin se encuentra sentado cómodamente en una silla plástica. CHEPE le enseña la cajetilla de cigarros a Marvin, lo mira burlón, se la acerca, se inclina como para entregársela.

Marvin se comienza a levantar intentado tomarla, estira su brazo y cuando está apunto de tomarla, CHEPE la aleja rápidamente fuera de su alcance, mientras le hace una seña que indica que no se la dará.

Marvin tira una patada al aire, CHEPE sonrío burlón y guarda la cajetilla en su bolsillo delantero del pantalón.

CHEPE

(k'iche') (a DARVIN)

Vos niño, mejor ya dejá de estarme mandando fotos de tu prima.

DARVIN  
(k'iche')  
¿Vos me decías que estaba bien  
buena?

CHEPE sonríe. Vinicio regresa con una cerveza y se la da.

VINICIO  
(k'iche')  
Sólo ofreciendo a tus hermanas y  
tus primas te la pasás.

DARVIN  
Agradecidos deberían de estar.

MARVIN  
La vez pasada yo te dije ya en  
serio y allí si ya te asustaste.

DARVIN  
Pero vos me andás pidiendo conectes  
con mi única prima que está casada.

CHEPE observa sonriente la plática mientras toma.

MARVIN  
Ni modo, si es la que me gusta.

VINICIO  
Compartir es compartir.

DARVIN  
Si tanto quieren, les comparto un  
poquito de esta a cada uno.

DARVIN se agarra los testículos y se los acerca a Vinicio.  
Este le da una manotazo. DARVIN cae al suelo adolorido pero  
sonriendo. La cabeza de DARVIN queda cerca de CHEPE.

CHEPE agarra la cabeza de DARVIN y la acerca hacia su  
entrepiera mientras hace el sonido de un beso.

DARVIN le da un puñetazo a CHEPE en el estómago. CHEPE se  
queja pero en su expresión notamos que está exagerando el  
supuesto dolor.

El ambiente se torna alegre entre, forcejeos, puñetazos e  
insultos amistosos.

10

## EXT. EDIFICIO PALOMARES / ESCALERAS PASILLO - NOCHE

10

Iluminados por la tenue luz proveniente de una ventana, CHEPE y TERESA fuman un cigarro mientras platican, mientras lo hacen CHEPE juega con su encendedor, lo vemos como junta gas en su mano, cuando ya es suficiente lo enciende haciendo salir una pequeña y rápida llamarada de su mano.

TERESA  
(k'iche') (burlona)  
Si te dejás de te van a seguir  
chingando.

CHEPE esboza una sonrisa.

CHEPE  
Vos también que me andabas  
chingando.

TERESA  
Sí, pero porque me da risa verte  
así.

TERESA sonrío burlándose de CHEPE, le quita el cigarro a CHEPE y le da una calada. CHEPE vuelve a juntar gas en su mano.

TERESA (CONT'D)  
¿Ya hablaste con Susana?

CHEPE  
He intentado pero no me contestan.

Por un momento Teresa lo observa, CHEPE de nuevo enciende el gas de su mano, esta vez la llamarada es mas grande, Teresa reacciona sorprendida, CHEPE sonrío.

TERESA  
Mentiroso.

CHEPE no contesta.

CHEPE  
¿Pero qué digo?.

TERESA  
(Molesta)  
Nada, decí que querés ir a ver a tu  
papá, que querés ayudarlos.

Teresa saca su celular, comienza a esrolear en su Whatsapp.



TERESA (CONT'D)

(Molesta)

O no se, disculpate por lo que les hiciste, o hablales ya con eso es bastante.

CHEPE agacha la mirada, recapacita, le da una calada a su cigarro. De pronto la música se detiene. Aparecen Vinicio y DARVIN vestidos con otra ropa, más arreglados. Marvin sale de último, se detiene y observa a CHEPE.

MARVIN

¡Vamos pues!

DARVIN

(a Teresa)

¿Hoy sí te vas a venir?

Teresa niega con la cabeza. CHEPE le da una calada más a su cigarro, el resto se lo da a Teresa y entra apresurado a la casa.

CHEPE

Cinco minutos.

Vinicio, DARVIN y Marvin se detienen abruptamente.

VINICIO

¡Mejor nos alcanzás!

CHEPE (EN OFF)

No hombre, no sean culeros. ¡Ya voy!

Teresa observa al grupo con el cigarro en la mano curiosa. El grupo se queda esperando a CHEPE en el pasillo, un poco molestos.

TERESA

¿Quién fue el que se echó el frasco de loción completo?

En el grupo nadie responde directamente.

VINICIO

¡El niño cerote es el que se baña con esa mierda!

El grupo espera impaciente a CHEPE en el pasillo. Ven sus celulares. DARVIN se acerca a Teresa, le pide una calada del cigarro. Teresa le da una calada profunda y se lo da.

DARVIN

Dejame algo. No seas culera.

TERESA

Nada te debería de dejar. Vos no deberías fumar.

Teresa se pone de pie y sale del lugar apresurada. Al pasar cerca del grupo los jóvenes bromean físicamente con ella.

11

**EXT. CENTRO DE LA CIUDAD / CALLE - NOCHE**

11

El grupo de jóvenes indígenas caminan seguros por las calles de la ciudad. Toman cervezas en lata y ríen entre ellos. CHEPE enciende un cigarro, le da una calada y se lo pasa a Marvin.

MARVIN

(k'iche') (a Vinicio)

Vos sos el que dice que conectás.

VINICIO

(k'iche')

A las pruebas me remito.

MARVIN

Pero sólo vos conocés tus conectes.

DARVIN

¿Y tu mamá? ¿No la conocés?

CHEPE le da un puñetazo en el hombro a DARVIN.

CHEPE

Quedamos en no andar chingando con cosas de familia, muchá.

DARVIN

Quedamos de no meter a tu mamá en esas bromas porque te ponés sentimental.

El grupo se topa con algunas PERSONAS que desconfían de ellos y se cruzan al otro lado de la calle para evitarlos. CHEPE le quita el cigarro a Marvin.

CHEPE (A MARVIN)

Es para que compartamos. No sólo para vos.

CHEPE intenta quitarle el cigarro a Marvin. Marvin le da una última calada apresurado antes de dárselo de vuelta. Vinicio le quita el cigarro de la boca a Marvin y lo tira al suelo.

VINICIO

Dejen de fumar esa mierda.

CHEPE

Sos culero, vos cerote.

CHEPE sigue su camino molesto. Vinicio se acerca a él y le da una abrazo por la espalda.

VINICIO

No se enoje. Allí le invito una su chela.

CHEPE sonrío mientras le da un puñetazo en el hombro a Vinicio.

12 **EXT. VIEJO RESTAURANTE / DISCOTECA - NOCHE (DOCUFICCIÓN)** 12

El grupo de CHEPE se acerca a un ruidoso y concurrido restaurante chino, venido a menos, que hace las veces de discoteca de reguetón.

Hay varios MENORES DE EDAD tomando cerveza y fumando. CHEPE y el grupo entran con confianza.

13 **INT. VIEJO RESTAURANTE / DISCOTECA - NOCHE (DOCUFICCIÓN)** 13

El ambiente es alegre con música que proviene de una computadora.

Varias parejas bailan mientras las otras beben en las mesas. Casi nadie está comiendo. Vinicio y DARVIN llegan a la mesa con un cubetazo de cervezas.

VINICIO

(k'iche')

Bueno pues. ¡Ártense, coches!

Cada uno toma su cerveza.

CHEPE

¡Gracias!

DARVIN

¿Cuál gracias? Me deben 25 pesos cada uno.

CHEPE sonrío. Un silencio invade el ambiente. Todos toman un trago de cerveza y casi en sincronía dirigen sus miradas hacia la pista de baile. Por un instante todos lucen nerviosos. DARVIN esboza una sonrisa y ve a sus compañeros risueño.

El reguetón suena fuerte. Notamos que toda la dinámica del lugar gira alrededor de la pista de baile.

Muchas de las personas únicamente observan curiosas mientras beben. El grupo de CHEPE forma parte de esos mirones.

De pronto, Vinicio toma un gran trago a su cerveza y se pone de pie.

VINICIO

(k'iche')

Bueno, yo no sé ustedes pero yo vine a ver que cae.

Dicho esto, Vinicio se enfila rumbo a la pista. Lo vemos caminar con paso seguro buscando con quien bailar. Los demás se quedan en la mesa viéndolo.

Vinicio se acerca a una MUCHACHA, la invita a bailar pero lo rechaza inmediatamente. Sus amigos ríen de manera burlona desde su mesa.

Vinicio les hace una seña con la cabeza para que se acerquen. Marvin y DARVIN se ponen de pie y acuden al llamado. CHEPE se queda sentado en la mesa.

MARVIN

(a CHEPE)

¡Venite pues!

CHEPE

(k'iche')

Que regrese el Vinicio, así no nos quitan la mesa.

Marvin le hace una seña burlona por su falta de valor.

MARVIN

Te awevas.

Marvin se apresura junto DARVIN y se acercan a donde está Vinicio. Juntos van caminando alrededor de la pista, cada uno haciendo su intento por invitar a UNAS MUCHACHAS a bailar pero los rechazan. CHEPE no les pierde la pista.

De pronto, CHEPE recibe una llamada: en el identificador el nombre de Susana. Ve su teléfono por un instante y lo deja seguir sonando. Lo observa de nuevo pero Vinicio se acerca a la mesa.

VINICIO

Vamos pues.

Vinicio da un golpe en la espalda de CHEPE para se ponga de pie, apresurado CHEPE se incorpora y sin dudar se encamina hacia la pista de baile.

CHEPE camina hacia la pista, se adentra entre la multitud, las luces de colores de la discoteca iluminan su rostro, su mirada permanece nerviosa observando alguna de las mujeres que bailan. Se acerca hacia un grupo de MUJERES LADINAS.

Al notar que se acerca, el grupo lo ignora y le da la espalda. CHEPE sigue su camino avergonzado. Voltea a ver a su grupo de amigos.

Desde la mesa vemos como sus amigos se burlan de él.

15

**EXT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS - NOCHE (DOCUFICCIÓN) 15**

Es media noche, CHEPE y sus amigos salen del restaurante chino. Caminan por las calles del centro de la ciudad, visiblemente borrachos, bromean entre ellos sobre su noche.

CHEPE, junto al grupo, llegan al exterior de un comercial de accesorios telefónicos. La persiana esta abajo, sin embargo vemos la luz interior encendida. Por el ruido notamos que hay gente adentro.

MARVIN  
(gritando)  
¡Chino caca!

VINICIO  
Contando todo el dinero que le das  
ha de estar.

MARVIN  
Que nos huevea querrás decir.

Vinicio sonrío con cierto sarcasmo. DARVIN se acerca apresurado hacia la persiana y rápidamente le da dos patadas con toda su fuerza. La persiana retumba.

DARVIN  
(GRITANDO)  
¡Chino marica!

Inmediatamente DARVIN huye del lugar. Es seguido por sus demás compañeros, mientras se alejan los escuchamos gritar emocionados. Sus voces resuenan en las calles vacías y oscuras de la ciudad.

14

**EXT. CALLE CIUDAD - NOCHE 14**

CHEPE y sus amigos siguen su caminata por la ciudad caminan los notamos un poco agitados todavía.

De pronto una patrulla policíaca les hace luces desde la distancia, el grupo se detiene, la patrulla para a la par de ellos. De la patrulla se bajan DOS POLICIAS.

POLICIA 1  
¡Jóvenes, contra la pared!

El grupo levanta las manos mostrando no tener ningún problema.

POLICIA 1 (CONT'D)  
¡Apurense, contra la pared!

CHEPE y el grupo se colocan con las manos arriba contra la pared. Notamos cierta familiaridad en este tipo de proceso. Los catean agresivamente, les revisan sus bolsillos mientras lo hacen van sacando todo lo que encuentran y lo tiran al piso.

POLICIA 1 (CONT'D)  
¿De dónde vienen?

MARVIN  
De la casa de una amigo.

POLICIA 1  
¿A qué se dedican?

MARVIN  
Somos comerciantes.

POLICIA 1  
¿Por qué andan caminando por acá?

VINICIO  
Queda de camino a nuestra casa.

Los policías revisan los documentos de identificación de cada uno.

POLICIA 1  
Sabían que es peligroso andar caminando por acá a estas horas.

VINICIO  
Si, ya casi llegamos a la casa.

Los policías se molestan, toman fotos del cateo. Intentan conseguir alguna reacción inadecuada de alguno del grupo. El policía se detiene en el documento dado por DARVIN. Es una hoja que consta su edad, sin embargo no cuenta con ningún documento oficial.

POLICIA 1  
¿Quién es DARVIN?

DARVIN levanta la mano.

DARVIN  
Yo.

Los policías los observan por un instante, lucen molestos. DARVIN permanece con la mirada baja. Los policías dejan los documentos en el suelo.

POLICIA 1  
¡Recojan sus cosas!

Los policías se suben a la patrulla. CHEPE observa como se alejan mientras recoge sus pertenencias del suelo. Vinicio los ve alejarse y cuando están suficientemente lejos les saca el dedo para insultarlos.

MARVIN  
(en off)  
Baja la mano, vos.

Vinicio insiste con la mala seña.

VINICIO  
(grita a los policías)  
¡Hijos de la gran puta!

CHEPE y el grupo recogen sus documentos del suelo.

16

**EXT. GASOLINERA - NOCHE (DOCUFICCIÓN)**

16

CHEPE junto a sus amigos comparten sopas instantáneas sentados sobre la banqueta de una gasolinera iluminada con rótulos LED de varios colores.

Algunos autos se detienen, CLIENTES JÓVENES entran a comprar a la tienda de conveniencia.

MARVIN  
Para eso si sos valiente, marica.  
Pero cuando estás frente al chino  
cerote, ahí si te pones todo mamón.

CHEPE  
La anterior vez todo mamón hasta va  
de disculparse porque no había  
completado su venta estaba el gran  
marica.

Vinicio sonríe tímidamente. Niega con la cabeza mientras abre una cerveza y le da un trago hasta el fondo. CHEPE observa los documentos falsos de DARVIN.

CHEPE (CONT'D)

(k'iche')

Yo no s e cómo todavía te dejan entrar con esto.

MARVIN

(k'iche')

La cosa es parecer mayor. Media vez piensen que lo sos, no te chingan.

CHEPE

Pero vos porque como desde los doce ya estabas hecho mierda.

Vinicio toma bruscamente el documento falso de DARVIN y lo rompe.

VINICIO

Mañana te imprimo otro porque a este ya se le nota lo falso.

MARVIN

Ahora ya se qued o sin salir.

CHEPE

Con esa cara ya lo dejan entrar en cualquier lado.

MARVIN

 Cu al cara?  La de pendejo?

CHEPE sonríe y le da una palmada amistosa en la espalda a DARVIN en tono de burla. El grupo sigue comiendo y viendo a la gente del concurrido lugar.

17

**INT. EDIFICIO PALOMARES / CUARTO - DÍA**

17

Amanece, el sol de la mañana da fuerte en el rostro de CHEPE que despierta con un poco de dificultad. Est a un poco mareado por la fiesta de la noche anterior.

A lo lejos escuchamos ruido en la casa pero el cuarto se encuentra vacío. Al fondo se escucha un alboroto. Tocaban la puerta del cuarto: es Teresa.

TERESA

(k'iche')(en off)

 D nde est  CHEPE?



VINICIO

(en off)  
En el cuarto.

MARVIN

(en off)  
¿Venís a cogértelo al fin?

CHEPE escucha el alboroto, se incorpora lentamente. Al marco de la puerta llega Susana agitada y molesta.

TERESA

¿Hablaste con tu hermana? Le urge hablar con vos.

CHEPE se percata que tiene muchas llamadas perdidas de Susana.

Devuelve la llamada. Después de varios tonos, CHEPE cuelga. CHEPE se apresura a vestirse, lo notamos preocupado. Teresa hace una llamada.

TERESA (CONT'D)

Susana, acá esta, te lo paso.

Teresa le da su teléfono a CHEPE. No contesta de inmediato, en su cara notamos que presiente una mala noticia.

CHEPE

(preocupado)  
¿Aló? ¿Sí?

CHEPE escucha atento. En su rostro comenzamos a notar que lo han llamado para darle una mala noticia, contesta entrecortado con monosílabos.

CHEPE (CONT'D)

Sí, va... sí. Ahorita salgo para allá.

Teresa lo observa curiosa.

CHEPE (CONT'D)

Sí, no se preocupe. Yo le llevo lo que tenga.

Se queda callado escuchando a su hermana, asintiendo a lo que ella le dice. Su respiración es agitada, parece que se va a quebrar.

Le devuelve el teléfono a Teresa. Ella observa a CHEPE nervioso y baja la mirada.

CHEPE se incorpora y toma una mochila de prisa. Saca la mayor parte del dinero que tiene ahorrado, un par de playeras y cierra la mochila.

Vemos el cuarto completo. Teresa lo observa desde la puerta.

TERESA

Te ayudo con algo.

CHEPE se niega con la cabeza apresurado se cambia de ropa.

18 **INT/EXT. BUS EXTRA URBANO - ATARDECER** 18

CHEPE viaja en bus extra urbano. Los últimos rayos de sol del día iluminan su rostro que permanece con la mirada perdida hacia el horizonte.

En sus piernas lleva la mochila que sostiene con fuerza.

El camino hacia su pueblo es largo y lleno de curvas por las que transita el bus a gran velocidad.

19 **EXT. PAQUIX, HUEHUETENANGO - NOCHE (DOCUFICCIÓN)** 19

CHEPE llega a su comunidad en lo alto y lejano del cerro de los Cuchumatanes en Huehuetenango.

Camina por las calles oscuras y con mucha neblina que nos impide reconocer el espacio en su totalidad. Algunos focos, de las casas cercanas, apenas iluminan su camino.

20 **EXT. CASA PAQUIX / PATIO - NOCHE** 20

CHEPE llega a su casa. Es de abobe pintado de blanco con techo de teja. Hay un patio de cemento en medio, rodeado de tres habitaciones: dos cuartos y una cocina.

VARIAS PERSONAS caminan de un lado al otro haciendo oficios, preparando un velorio. Mientras las mujeres ayudan en la cocina, algunos hombres vestidos de negro, ordenan unas improvisadas bancas en el patio.

Algunas mujeres colocan coronas y arreglos florales mientras los NIÑOS juegan en el patio.

CHEPE camina despacio intentando encontrarse con alguien conocido. SUSANA (15), la hermana de CHEPE, se acerca a él con unas cajas en la mano. Tiene prisa.

SUSANA  
(k'iche')  
Tenemos que acomodar un espacio  
para velar al cuerpo.

Él la ve preocupado. Intentada darle algo de dinero  
torpemente. Susana le detiene el brazo.

SUSANA (CONT'D)  
Después mejor. Ayúdeme a meter  
cosas a mi cuarto.

CHEPE  
¿Qué pasó?

Por un instante, Susana ve CHEPE a los ojos.

SUSANA  
Mejor vaya a hablar con mi mamá, lo  
ha estado esperando.

CHEPE asiente. A Susana se le ve más apresurada que afectada.  
CHEPE le ayuda con las cajas.

SUSANA (CONT'D)  
Está en su cuarto.

CHEPE permanece quieto. Observa el inusual movimiento de la  
casa. Susana le soba el brazo intentando devolverlo a la  
realidad. Lo ve a los ojos mientras esboza una sonrisa.

21

**INT. CASA PAQUIX / CUARTO JULIA - NOCHE**

21

Es un cuarto pequeño, desordenado e iluminado únicamente por  
la luz tenue de una lámpara que está sobre la mesita de  
noche.

En el marco de la puerta CHEPE observa a su madre, JULIA  
(47). Se encuentra trenzándose el pelo en ropa interior.  
CHEPE nota una unas erupciones en la espalda de su madre,  
lucen infectadas, luce cansada, con su cuerpo vencido, tose.  
Él coloca su mochila en el piso.

CHEPE  
(k'iche')  
Buenas noches.

Julia se da la vuelta, su rostro fatigado y triste esboza una  
sonrisa, con dificultad, al ver a su hijo.

JULIA  
(k'iche')  
Hola, CHEPE.

Julia se limpia la cara, CHEPE se sienta junto a ella, le da un torpe abrazo, hasta un poco forzado. Notamos que Julia se deja abrazar, pero no participa en el abrazo, soba el brazo de CHEPE pero es evidente que se siente incómoda junto a él. De pronto se pone de pie apresurada, se separa de CHEPE, cubre parte de su cuerpo con un rebozo que encuentra cerca, intenta cubrirse las erupciones en su cuerpo, mientras lo hace se aleja un poco más de CHEPE, lo ve con una sonrisa cansada en su rostro, Julia agacha la mirada, luce nerviosa.

JULIA (CONT'D)

(Tomando aire)

Ya dejaste chaparra a la Susana,  
creo que con esa camisa me hubiera  
costado reconocerlo en la calle,  
(pausa) le queda bonita.

CHEPE agacha la mirada apenado. Julia apresura el trenzado de su pelo, le da la espalda CHEPE, camina hacia mueble cercano.

JULIA (CONT'D)

Me alegra mucho que halla podido  
venir, Susana esta necesitando  
mucho ayuda con todo esto.

CHEPE asiente, permanece sentado en cama de su madre, desde ahí la observa, no pregunta nada, nota como el rebozo deja ver parte de las lesiones en la espalda de su madre, observa el espacio, ya no es como lo recordaba, intenta ver a su madre pero no puede hacerlo, notamos intenta decir algo, el silencio es espeso.

Ahora la pequeña habitación parece grande, CHEPE esta solo en ese espacio, agacha el rostro, observa el huipil (traje tradicional maya) y las joyas viejas de su mamá tendidas sobre la cama.

22

**INT/EXT. CASA PAQUIX / PATIO - NOCHE**

22

El patio ya luce diferente: hay pino sobre el piso, flores colocadas en la pared, sillas alrededor del patio, algunas mesas listas para la cena y un espacio muy adornado con flores donde notamos será velado el papá de CHEPE.

El espacio está listo. CHEPE acomoda algunas sillas para los asistentes. De pronto, escuchamos un alboroto: un GRUPO DE MUJERES entran a la casa apresuradas.

CHEPE voltea a ver. Por la puerta principal de la casa, entra el féretro de su papá cargado por CUATRO HOMBRES, uno de esos hombres es HECTOR (35), un hombre indígena que por apariencia parece ser mas adinerado que los demás, notamos que lidera al grupo el grupo de hombres que cargan el féretro.

Susana se acerca a Hector, lo saluda, la notamos agradecida, como puede guía al grupo hacia el espacio donde el cuerpo será velado. CHEPE ve pasar el ataúd.

SUSANA

(a CHEPE)

Ayúdelos a acomodar la caja, por favor.

CHEPE deja lo que está haciendo y se acerca al féretro. toma la posición de Hector, apresurado y nervioso lo carga por la parte frontal, siente el peso, lo carga con cuidado hasta dejarlo en su posición, Hector lo observa, Chepe esconde el rostro.

Mientras carga el ataúd, CHEPE se da cuenta que su mamá se asoma por el marco de la puerta de su habitación. Desde ahí, ve el féretro de su esposo. Se le ve tranquila, luce muy elegante y notablemente arreglada para la ocasión.

Un GRUPO DE PERSONAS se le acercan para darle el pésame. Julia los saluda amablemente mientras les agradece con una leve sonrisa cansada.

23

**INT/EXT. CASA PAQUIX / PATIO - MADRUGADA**

23

El velorio está casi vacío. Algunas personas platican en voz baja. Algunos otros duermen sobre las bancas improvisadas tapándose con chamarras estampadas, otros toman café.

Susana atiende a los asistentes. CHEPE permanece sentado cercano al féretro. Al otro lado, Julia bebe licor mientras platica con un grupo de mujeres que parecen ser sus amigas. Esbozan alguna que otra sonrisa, comparten anécdotas.

Julia luce tranquila pero muy cansada, tose constantemente.

CHEPE se pone de pie y camina rumbo a la parte exterior de la casa. Mientras se aleja Julia lo observa.

24

**EXT. CASA PAQUIX - NOCHE**

24

Frente a una pared de adobe, debajo de la luz tenue de un pequeño foco, entre la densa neblina, CHEPE saca una cajetilla de cigarros casi vacía y un octavo de aguardiente.

El pueblo está vacío, silencioso, apenas llegamos a escuchar los lejanos ladridos de algunos perros. HECTOR sale de la casa, le pide un cigarro a CHEPE, quien sin pensar le da un cigarro.

HECTOR  
(k'iche)  
Ayuda para quitar el frio.

CHEPE asiente siguiendo la corriente, enciende su cigarro, le da una jalón, abre su octavo y lo bebe con paciencia.

HECTOR (CONT'D)  
¿Venis solo para el entierro?.

CHEPE encoge los hombros, luce nervioso. HECTOR enciende su cigarro y lo fuma junto CHEPE, notamos que HECTOR observa CHEPE. CHEPE se sienta en el exterior de su casa, intenta no prestarle atención. Mantiene su mirada pensativa observando hacia la oscuridad.

25 **EXT. CALLES PAQUIX - DÍA**

25

Es el día del entierro, la marcha fúnebre transita por el pueblo rumbo al cementerio que se ubica en lo alto de una montaña.

CHEPE lleva en hombros el féretro de su padre. Poca gente del pueblo los acompaña. Desde la distancia, algunas personas los ven pasar. CHEPE siente sus miradas pero los ignora.

CHEPE ve a su madre que camina con la cabeza agachada escondiendo su rostro con su rebozo.

La marcha fúnebre es silenciosa, lo único que llegamos a escuchar con claridad son los pasos que se arrastran mientras cargan el ataúd.

26 **EXT. CEMENTERIO PAQUIX - DÍA**

26

Es momento del entierro. Un PASTOR de la comunidad da las palabras en el servicio religioso.

PASTOR  
El día de ayer nuestro buen  
hermano, José, partió a los brazos  
de nuestro padre celestial.

Con dificultad, CHEPE ayuda a introducir el féretro en el panteón.

## PASTOR (CONT'D)

En estos momentos de dolor para la familia, recordamos que Don José está ahora en un mejor lugar, un lugar donde podrá gozar de la vida eterna. Desde ese lugar él podrá estar con ustedes y seguir siendo parte de nuestras vidas.

CHEPE ve a su mamá que tose por momentos. Permanece solitaria, silenciosa, meditabunda. Con el rostro visiblemente demacrado por el desvelo y el llanto, ve el ataúd siendo enterrado. Al fondo logramos ver a HECTOR, pareciera estar escondido entre los pocos asistentes, lo notamos solemne y respetuoso.

## PASTOR (CONT'D)

Para mi Don José es un ejemplo de vida, muchos dirán que no fue un hombre perfecto, ¿pero quienes pueden decir que son hombres perfectos?, ¿quien puede decir que no se ha equivocado?, ¿quien puede decir que no ha hecho mal?. La fe en dios no reside en los hombres perfectos, reside en todos nosotros, los hombres imperfectos que hemos visto al mal de cerca y pese a las contantes tentaciones del maligno elegimos el camino del bien, y es ahí donde vive dios, en nuestras constantes decisiones, en la búsqueda de los caminos del bien. Es por eso que yo me animo a decir que Don José tuvo una vida ejemplar, ejemplar que no es lo mismo que perfecta, ejemplar por que fue un hombre que encontró su camino pese a todas las dificultades y es por eso que les pido a sus hijos que sigan el camino del bien, ese camino donde su padre cosechó sus mayores alegrías y donde cosechó sus mayores aprendizajes. Les pido que sigan el camino por donde la palabra de dios lo indica para honrarlo, y así encontrarnos pronto con el cuando estemos listos.

Susana llora desconsolada. Julia se acerca al féretro, coloca su mano sobre el, lo acaricia, le dice algo en secreto para despedirse de su esposo.

El pastor se detiene por un momento y le hace una seña a un JOVEN que lo observa.

PASTOR (CONT'D)

Ponga el himno número dos.

El joven le da play a canción desde su teléfono. Una bocina Bluetooth suena un himno evangélico muy emotivo.  
(<https://www.youtube.com/watch?v=fxgJg26cdQk&list=RDEMUxsuL-BuqeikcNZLT5nk7A&index=4>)

CHEPE permanece atento a su mamá, lo vemos preocupado por ella. El féretro de su papá es colocado al fondo del nicho.

Un ALBAÑIL se acerca tranquilamente, con una plancha de cemento que será usada como tapa, con cuidado la coloca y comienza a sellar el nicho. Todos los ASISTENTES contemplan el trabajo del albañil pacientes. El sonido de la espátula aplicando cemento invade el ambiente.

27

**INT. CASA PAQUIX / COCINA - NOCHE**

27

En un espacio apenas iluminado, lleno de un fino humo proveniente del pollo (Estufa de leña).

Susana mete leños que poco a poco reviven el fuego. CHEPE la observa mientras toma una taza de café. Por el vapor que sale de su boca notamos que hace mucho frío. Susana calienta unas tortillas en el fuego directamente.

SUSANA

(k'iche')

No llegó ninguno de mis amigos al entierro.

Con habilidad Susana le da vuelta a las tortillas tostadas. Sirve frijoles en un plato plástico junto con tortillas y queso fresco. Se lo pasa a CHEPE.

CHEPE

¡Gracias!

CHEPE come usando las tortillas como instrumento, sigue escuchando atentamente el relato de Susana.

SUSANA

Pensé que al menos iba a venir alguno.

Susana se encoge de hombros indicando que no sabe. CHEPE luce inquieto.



Susana toma dos tazas y sirve un poco de café de la jarrilla, se sienta en la mesa, se rasca el dedo nerviosa y pensativa.

SUSANA (CONT'D)

¿Usted no sintió raro cargar la caja con mi papá adentro?

CHEPE observa a Susana es notorio que no sabe que responder, observa hacia la puerta exterior.

SUSANA (CONT'D)

Cuando íbamos caminando al cementerio yo solo quería llegar rápido, sentía que ustedes iban caminando muy lento. Y cuando lo estábamos enterrando, ya no quería estar ahí.

CHEPE observa hacia el marco de la puerta, Susana permanece con la mirada perdida en el fuego.

28

**EXT. CASA PAQUIX / CUARTO JULIA - NOCHE**

28

Julia acomoda la ropa de su esposo dentro de una mesa de noche. CHEPE se acerca a Julia e intenta decirle algo. Julia se percata de su presencia.

CHEPE

Se siente raro estar acá, todo parece mas pequeño.

Julia asiente no voltea a verlo, sigue doblando y acomodando la ropa lentamente. Mira hacia el exterior del cuarto, en ningún momento ve a CHEPE. Julia termina de hacer espacio en la cama y se sienta. Luce cansada.

CHEPE (CONT'D)

¿Y usted?, ¿cómo está?

Julia niega con la cabeza.

JULIA

Los días han sido muy largos, todavía se siente como que estoy soñando, cansada, sin animo, creo que solo necesito descansar.

CHEPE la observa. Julia continua doblando ropa sin hablar, tose repetidas veces, intenta recuperarse. CHEPE cierra la puerta que da al patio exterior.

CHEPE ayuda a acomodar parte de la ropa. El silencio de la noche invade el ambiente, los grillos se escuchan más fuertes. Por un instante Julia observa a su hijo.

29

**EXT. CALLES PAQUIX - NOCHE**

29

CHEPE camina por las calles oscuras. Lleva su mochila mientras fuma un cigarro, luce alterado. Siente las miradas de algunas personas que caminan cerca suyo. De pronto, HECTOR lo intercepta y se planta frente a él.

HECTOR  
(K'iche)  
¿Ya te vas?

CHEPE niega con la cabeza, luce confundido con la actitud de HECTOR.

HECTOR (CONT'D)  
Tenemos que hablar.

CHEPE se siente amenazado, baja la mirada. HECTOR lo esperando alguna respuesta de CHEPE.

HECTOR (CONT'D)  
Anda a descansar mejor, ya es tarde  
para que estes en la calle.

CHEPE le sostiene la mirada por un instante, mientras lo hace ser percata que HECTOR no está solo. Hay otros dos hombres cercanos a él, así que sigue su camino. HECTOR no le desprende la mirada, CHEPE luce incomodo, apresurado se retira.

30

**EXT/INT. CASA PAQUIX / CUARTO SUSANA - NOCHE**

30

CHEPE permanece recostado en una colchoneta cercana a la cama de su hermana

CHEPE  
(k'iche)  
¿Todavía viene el HECTOR a la casa?

Susana ve a su hermano por un instante.

SUSANA  
(K'iche)  
!Y ha usted que le usted que le importa!

Susana enciende la luz. Ve CHEPE impresionada y un poco molesta. CHEPE le sostiene la mirada, espera respuesta, silencio.

SUSANA (CONT'D)

(Suspira)

Mi papá tenía tiempo de no poder trabajar. ¿Con qué cree que teníamos para comer?

CHEPE aprieta su mandíbula y tira su mochila frente a Susana.

CHEPE

Si lo que quieren es dinero, ahí está. Agárrenlo.

Susana se pone de pie y saca a CHEPE a empujones.

SUSANA

¿Usted cree que sólo con venir se va a solucionarlo todo? No se haga el salvador. Si quiere saber, nuestro papá se murió porque quiso y usted no hizo nada para ayudar. ¿Por qué ahora cree que va cambiar algo sólo con su presencia?.

En la oscuridad del patio, iluminado únicamente con la luz que proviene del cuarto, CHEPE observa a Susana. Ella le tira la mochila.

SUSANA (CONT'D)

Ahora ya puede irse tranquilo. Ya cumplió. Regrese a su casa en la capital y siga queriendo vivir como un mestizo cerote.

Susana cierra la puerta con fuerza. CHEPE recoge la mochila.

31

**INT. CASA PAQUIX / CUARTO JULIA - AMANECER**

31

Es temprano, CHEPE entra al cuarto de Julia, los rayos de sol del amanecer entran por la ventana. Julia duerme profundamente pero respira con dificultad, con un pitido constante proveniente del pecho.

CHEPE toma su mochila, saca todo el dinero y lo coloca dentro de la mesa de noche.

32

## EXT. TERRENO / CASA EN CONSTRUCCIÓN - DÍA

32

CHEPE llega al viejo terreno de su papá. Hay una casa de block en construcción, casi terminada.

Dentro de la casa se encuentra HECTOR colocando una puerta metálica. Se percata de la presencia de CHEPE.

CHEPE

(k'iche')

No puede construir acá.

CHEPE se le planta a HECTOR. HECTOR esboza una sonrisa sarcástico.

HECTOR

¿Y ahora vos que?, se murió nuestro papá y venís a quedarte con lo que nos dejo.

CHEPE agacha la mirada, HECTOR lo ve indiferente.

HECTOR (CONT'D)

Mirá, yo estuve con ellos cuando mas lo estuvieron necesitando y vos, como siempre, desaparecido gastando el dinero que no es tuyo.

CHEPE cambia de postura, baja el rostro y suspira intentado calmarse.

HECTOR (CONT'D)

Aunque no quisieran, acá me quede, nunca me fui huyendo. Acá estuve para ellos.

Poco a poco, su actitud retadora se convierte en una actitud sumisa. CHEPE interrumpe a HECTOR.

CHEPE

Pero, esto no es tuyo.

HECTOR esboza una sonrisa regresa a trabajar en la casa.

HECTOR

La tierra es de quien la trabaja, mejor pensá que en pueblo ya no tenés nada tuyo.

CHEPE aprieta los dientes, observa molesto a HECTOR.

33 **EXT. CALLES PAQUIX - DÍA (DOCUFICCIÓN)** 33

CHEPE deambula por el pueblo aún molesto y nervioso por el encuentro con HECTOR, enciende un cigarro. Su caminata lo lleva a un lugar concurrido, CHEPE se siente observado, camina apresurado intenta pasar desapercibido.

34 **EXT. TIENDA / CANTINA - DÍA (DOCUFICCIÓN)** 34

Finalmente, CHEPE llega a una tienda/cantina. Con una seña pide un octavo de aguardiente. Sigue su camino con pequeños tragos se toma el aguardiente.

35 **INT/EXT. CASA PAQUIX / PATIO - ATARDECER** 35

Julia toma el sol sentada en una pequeña silla de madera. Junto a Susana ven una serie de fotos viejas.

CHEPE revisa mensajes de texto en su celular y las observa desde el otro lado del patio. Susana sonríe nostálgica.

SUSANA

(k'iche')

Tan bonito que tenía mi pelo.

Julia observa risueña a su hija.

JULIA

(k'iche')

Todavía lo tenés bonito.

Julia cambia de foto. Llegan a las fotos de CHEPE papá.

SUSANA

¿Dónde fue eso?

JULIA

Allí dormía su papá cuando vendía en la capital.

CHEPE deja de ver su teléfono y escucha a Julia con atención.

JULIA (CONT'D)

Nunca me dejó conocer allá.

CHEPE toma su mochila. Interrumpe a Julia.

CHEPE

(k'iche')

Tengo que regresarme a la capital.

CHEPE se acerca a Julia.

CHEPE (CONT'D)

Mamá, yo sé que usted no está bien.

Julia se molesta, por primera vez observa a CHEPE.

JULIA

(asertiva)

Estoy bien, es sólo el cansancio acumulado.

CHEPE

Quiero ayudarla. Estoy pensando venir la otra semana para llevarla con un doctor de la capital.

JULIA

Prefiero quedarme en la casa.

CHEPE se molesta con su mamá.

CHEPE

(interrumpe molesto)

Déjeme ayudarla. No quiero que termine igual que mi papá.

JULIA

(molesta)

¿Qué tuvo de malo? Su papá murió tranquilo en su casa, con toda su familia que lo quería y se preocupaba por él.

CHEPE se siente aludido por las palabras de su madre, encoge su cuerpo, da un paso hacia atrás para irse de la casa. Julia lo ve afectado por sus palabras, le conmueve verlo así.

JULIA (CONT'D)

(Intenta calmar CHEPE)

En serio, no se preocupe por mi. Yo estoy bien con lo que tengo acá.

CHEPE

(Desesperado)

¿Cómo quiere que no me preocupe viéndola así?, se le nota que no esta bien.

JULIA

CHEPE por favor, mejor ya no se preocupe por nosotros.

Julia lo ve a los ojos. CHEPE le aguanta la mirada, molesto.

JULIA (CONT'D)

Me dio mucho gusto verlo. Créame que no estoy esperando nada mas suyo, ya no se preocupe por nosotras.

CHEPE se agita. Los ojos se le llenan de lágrimas. Julia baja la mirada. CHEPE se limpia las lágrimas rápidamente, lleno de coraje.

JULIA (CONT'D)

Tranquilísece, si quiere acá vamos a estar, puede regresar cuando usted quiera.

CHEPE asiente suspira, cambia de postura, se traga su angustia. Susana lo ve. CHEPE se despide de Julia con un abrazo incomodo, de nuevo Julia se deja abrazar, apenas toma el brazo de Chepe.

CHEPE

(a Susana)

Dejé el dinero en la gaveta de mi mamá, úselo para lo que les urja más. Voy a ver como las ayudo ahora.

Susana lo acompaña hasta la puerta.

SUSANA

(a CHEPE en voz baja)

Mi mamá no esta bien, tiene meses de haber empeorado, de plano que es lo mismo que tenia mi de mi papá.

CHEPE la observa a Susana, sus ojos se llenan de lagrimas, agacha el rostro, intenta contenerse, traga saliva. Susana observa a su hermano por un instante, CHEPE observa a Julia, Susana regresa junto a su mamá, se sienta junto a ella y le peina el pelo para hacerle una trenza.

36 **EXT. CALLES PAQUIX - ATARDECER (DOCUFICCIÓN)** 36

CHEPE se aleja de su casa con prisa casi a punto de ponerse a correr angustiado. Escuchamos su respiración y sus pasos, parece que huye.

37 **EXT. INT PARADA DE BUS - BUS - NOCHE** 37

CHEPE espera al bus en una improvisada caseta. Aunque ya ha anochecido, CHEPE sigue acelerado. Junto a él, un HOMBRE ADORMITADO permanece atento a la llegada del bus.

CHEPE enciende un cigarro, mientras lo fuma juega con su encendedor, constantemente chispea, lo notamos ansioso. La luz de un microbús ilumina el lugar. El hombre adormitado se pone de pie, le hace la parada al bus y se sube. CHEPE apaga su cigarro, lo guarda en su cajetilla y se sube en el asiento del copiloto. El PILOTO lo observa.

PILOTO

¿A dónde va?

CHEPE

A la capital.

PILOTO

Yo no voy para allá. Pero lo puedo dejar en la cruz (el cruce a la carretera).

CHEPE asiente, apresurado se sube al microbús. El microbús avanza rápidamente en lo profundo de la oscuridad, sentado el asiento del copiloto Chepe permanece con la mirada fija en la oscuridad en silencio.

38

**INT. APARTAMENTO CHEPE / COMEDOR - DÍA**

38

CHEPE limpia y acomoda los accesorios de teléfono en su rack. Trabaja lento, pensativo, se detiene y se queda con la mirada perdida.

Luego de un momento, toma su celular. Abre el buscador de internet y busca información sobre tratamientos para personas con SIDA. Cientos de páginas aparecen. CHEPE escrolea intentando encontrar la adecuada.

39

**EXT/INT. CALLES CIUDAD / CLINICA - DÍA**

39

CHEPE camina con su venta al hombro por una calle poco transitada. Su rutina es parecida a la de siempre.

Con su celular en la mano, busca una dirección. Ve los números de las casas y luego su celular.

Se acerca al exterior de una casa, verifica la dirección y toca el timbre. Pasan unos segundos hasta que recibe respuesta por el intercomunicador.

INTERCOMUNICADOR

Buenos días, ¿qué desea?



CHEPE

Quisiera información sobre  
tratamientos para una persona  
enferma.

INTERCOMUNICADOR

¿Viene con algún doctor?

CHEPE

No, sólo quiero información de los  
tratamientos.

El sonido del intercomunicador se corta. Después de un  
momento, un POLICÍA armado con una escopeta abre la puerta.

POLICÍA CLÍNICA

Poné tus cosas acá.

CHEPE deja sus cosas en la entrada, con un gesto agradece y  
entra.

40

**INT. CLINICA PRIVADA - DÍA**

40

Es una clínica privada con paredes blancas llenas de posters  
informativos sobre como tener una vida plena viviendo con VIH  
(fotos de gente de la ciudad, en su mayoría blanca, sonriendo  
de personas de otras nacionalidades).

CHEPE hace fila y mira alrededor curioso. Cuando se ve  
observado por algunos de los PACIENTES, baja la mirada y ve  
su celular intentando ocultarse en el.

Se acerca al mostrador de información. Está nervioso y  
apenado. Una RECEPCIONISTA, que pareciera estar muy ocupada  
con varios documentos en las manos, lo atiende.

RECEPCIONISTA

Buenos días, ¿qué desea?

CHEPE titubea y bajando un poco la voz, le habla.

CHEPE

Quisiera información sobre costos  
para tratamientos de personas  
enfermas.

RECEPCIONISTA

(atareada)

¿Es usted el paciente?

CHEPE se tarda en responder, actúa nervioso.

CHEPE

No, es para un familiar.

La recepcionista no le presta mucha atención.

RECEPCIONISTA

Es necesario que venga el paciente personalmente.

CHEPE

Es que no vive acá.

RECEPCIONISTA

Y no podemos hablar de ningún tratamiento sin los exámenes previos que necesitamos para evaluar su estado.

La recepcionista lo observa, CHEPE no responde.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Le voy a dar una lista con los exámenes y sus costos para que la podamos evaluar.

CHEPE asiente.

CHEPE

Está bien.

La recepcionista saca una serie de trifoliales. Mientras los va sacando, explica detalladamente lo que dice en cada uno.

RECEPCIONISTA

En este catálogo puede ver la lista de exámenes necesarios para entrar a consulta con cualquiera de nuestros especialistas. El más importante de estos es el de retrovirales, este examen es el que nos dice cómo están actuando sus defensas frente a la enfermedad y dependiendo en dónde le esté afectando la enfermedad, la referimos a uno de nuestros especialistas.

CHEPE escucha atentamente.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Y según el especialista que la tenga que atender, así varía el costo de cada una de las consultas y de los posibles tratamientos.

(MORE)

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Se recomienda a los pacientes tener una buena alimentación, alta en alcalinos porque eso nos permite tener unos resultados más óptimos.

CHEPE no comprende en su totalidad, sin embargo, asiente fingiendo que ha entendido todo. Se queda frente al mostrador un momento viendo uno de los trifoliales.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

¿Alguna otra duda?

CHEPE niega, viendo el trifoliar confundido.

RECEPCIONISTA (CONT'D)

Bueno, que tenga un buen día.

(pausa)

¿Quién sigue?

CHEPE escucha a la recepcionista y rápidamente se aparta del mostrador dejando pasar al siguiente paciente.

41

**INT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS - BODEGA .NOCHE**

41

Con su rack desarmado CHEPE cuenta sus accesorios, junto a una JOVEN DE LA TIENDA juntos van sacando cuentas. Al fondo llegamos a ver a DON JIMMY un hombre que por su acento pareciera ser extranjero mientras regaña agresivamente a un EMPLEADO JOVEN. Vemos que la suma que lleva CHEPE no es mucho.

CHEPE

¿Cuanto me diste por este?

La joven le enseña el precio en su hoja donde ha ido apuntando los precios. Aunque CHEPE luce insatisfecho con el precio obtenido, asiente, la joven sigue contando los productos, mientras CHEPE observa unicamente.

42

**INT. APARTAMENTO CHEPE / CUARTO - NOCHE**

42

CHEPE permanece sentado en su cama leyendo detenidamente los trifoliales que le dieron en la clínica. Ve los precios con preocupación.

Al fondo escucha a sus amigos que platican mientras oyen música a todo volumen. Vinicio entra al cuarto con una cerveza en la mano.

VINICIO  
 (k'iche')  
 ¿Y que onda?, ¿que paso con tus cosas?

CHEPE no responde. Vinicio se acerca a darle una cerveza. Observa curioso el trifoliar de CHEPE.

CHEPE  
 (k'iche')  
 ¿Vos tenés un cacho de dinero para prestarme?

Vinicio se sorprende. CHEPE baja el trifoliar a la cama, abre su cerveza y le da un trago.

Vinicio sube a la parte superior de la litera y registra dentro de su ropa. Cuenta sus pocos ahorros.

VINICIO  
 Pero la mayoría de esto todavía se lo debo al chino.

CHEPE da otro trago.

VINICIO (CONT'D)  
 Pero si te saca del apuro te lo doy. Al chino le puedo seguir dando largas.

CHEPE niega con la cabeza. Regresa al trifoliar ve alguno de los costos se sienta junto CHEPE, de re ojo ve el trifoliar del Centro de salud, Vinicio toma uno de los trifoliar y lo observa curioso.

43

**INT. HOSPITAL PUBLICO - DÍA (DOCUFICCIÓN)**

43

Es temprano, CHEPE llega a un hospital público. En la entrada, un HOMBRE ARMADO con una escopeta custodia el espacio. Hay mucho desorden.

PERSONAS entran y salen del lugar, otras esperan en largas filas. CHEPE se acerca a lo que pareciera ser un cubículo de información pero no hay nadie que atienda. Observa a un grupo de ENFERMERAS que platican del otro lado del mostrador.

ENFERMERA  
 Buenos días. ¿Qué necesita?

CHEPE  
 ¿Me podría dar información sobre tratamientos de personas enfermas con SIDA?

ENFERMERA  
¿Usted es el paciente?

CHEPE  
No, es para un mi pariente que está enfermo.

La enfermera lo ve por un instante tratando de darle una respuesta. Se da vuelta con sus compañeras.

ENFERMERA  
(a sus compañeras)  
¿Dónde podrán darle información? Es sobre VIH.

Por un momento, las enfermeras discuten entre ellas y legan aun consenso. CHEPE espera atento, las ve de reojo.

ENFERMERA (CONT'D)  
Vaya al tercer nivel, oficina 310.  
Allí le pueden dar esa información.

CHEPE  
Muchas gracias.

CHEPE se adentra en el ruidoso y caótico hospital.

44      **INT. HOSPITAL PUBLICO / PASILLOS - DÍA (DOCUFICCIÓN)**      44

CHEPE pasa al lado de algunas camillas con ENFERMOS, DOCTORES que caminan con prisa y PACIENTES convalecientes haciendo fila para entrar al baño.

Observa los números de las oficinas mientras recorre el lugar.

45      **EXT. HOSPITAL PUBLICO / OFICINA 310 - DÍA**      45

CHEPE llega al exterior de la oficina 310. Hay un GRUPO DE PERSONAS esperando a ser atendidas en una fila.

Se adelanta hasta el interior de la oficina, se percata que en el lugar no se encuentra nadie, se acerca al primero de la fila.

CHEPE  
¿Todos están esperando a que?...

La persona al inicio de la fila asiente un tanto indiferente. CHEPE se une a los demás y espera a que llegue alguien para atenderlos.

El caos en el espacio es notorio. CHEPE observa curioso a las personas que pasan frente a él. Algunos caminan con muchos papeles en las manos, algunos otros con medicinas.

De pronto, una ENFERMERA se acerca a la oficina. Entra con diligencia y rápidamente es abordada por varias personas que rompen la fila abruptamente. CHEPE es una de ellas. Se acerca intentando obtener alguna información. Molesta, la enfermera se dirige al grupo.

ENFERMERA CLÍNICA

Háganme el favor de esperar acá afuera.

CHEPE y el grupo de personas se quedan en silencio mientras salen de la oficina. La enfermera se dirige a un escritorio de donde saca una serie de hojas fotocopiadas.

Se acerca a la fila y reparte una hoja a cada persona mientras da indicaciones.

ENFERMERA CLÍNICA (CONT'D)

La atención en la clínica es únicamente los días lunes, miércoles y viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde.

CHEPE ve la hoja con detenimiento.

ENFERMERA CLÍNICA (CONT'D)

Para venir a consulta tienen que traer todos los exámenes que están apuntados en la hoja que les acabo de dar.

Todos escuchan atentos las indicaciones de la enfermera.

ENFERMERA CLÍNICA (CONT'D)

Únicamente se dan 35 turnos por día. No se hacen citas y se les atiende en el orden que van llegando. Se les pide venir con todos los exámenes y documentos completos. Si no vienen completos, le dan su turno a otra persona que sí tenga todo listo.

La enfermera termina de entregar las hojas. Entra a la oficina, toma unos papeles, cierra la puerta con llave y se retira rápido con una serie de documentos en sus brazos.

CHEPE se queda observando la lista de exámenes.

46

## INT/EXT. APARTAMENTO CHEPE - NOCHE

46

CHEPE y TERESA fuman un cigarro, ninguno platica. Él está cansado y un poco molesto. Con su encendedor CHEPE quema la pequeña hoja de papel laminada de su cajetilla de cigarros, intenta darle forma con el fuego, y al mismo tiempo intenta no quemarse al hacerlo.

TERESA

(k'iche')

¿Ya supiste cómo fue que se enfermo?

CHEPE niega con la cabeza.

CHEPE

Me imagino que como todos.

TERESA

Si a huevos pero como fue con ellos, ¿Susana no sabrá?

CHEPE

No se, igual la mayoría del tiempo estuvo enojada con migo.

TERESA

Vos sabes que le tocó estar sola todo este tiempo.

CHEPE voltea a ver a otro lado, mueve su pie inquieto.

CHEPE

Esa pisada lo quiere es el dinero.

Teresa se molesta por la respuesta de CHEPE, lo ve por un momento, espera que se retracte. CHEPE no voltea a verla.

TERESA

¿Y que querías?, si los dejaste bien pisados.

CHEPE le da lo que sobra del cigarro y entra al apartamento molesto. Teresa camina tras él.

47

## INT. APARTAMENTO CHEPE / CUARTO - NOCHE

47

CHEPE entra al cuarto molesto se comienza a cambiar para salir. Se quita la playera y toma una limpia. Teresa entra al cuarto aún molesta.

TERESA

No sabés ni disculparte con ellos.  
¿Creés que tu papá no esperaba algo  
tuyo?.

CHEPE se quiebra, llora con rabia. Teresa se acerca a él y lo abraza. Él agacha la cabeza avergonzado, ella intenta levantársela para calmarlo. Lo ve a los ojos, le limpia las lágrimas, cruzan miradas.

Apresurado, CHEPE le da un beso a Teresa. Ella se resiste, intenta alejarlo empujándolo con poca fuerza pero él insiste y con fuerza la acuesta en la cama.

Teresa lo golpea en el rostro, CHEPE reacciona confundido y se aleja. Se pone de pie y baja la mirada. Teresa lo observa asustada.

TERESA (CONT'D)

¿Qué te pasa?.

CHEPE sale del cuarto rápido, visiblemente avergonzado.

48 **EXT. CALLE CENTRO DE LA CIUDAD - NOCHE (DOCUFICCIÓN)** 48

CHEPE camina por una calle poco iluminada. Al fondo, se escuchan automóviles y motocicletas. Camina con la cabeza agachada, con una cerveza en la mano y un cigarro en la otra. Avanza rápido.

49 **INT. RESTAURANTE CHINO / DISCO - NOCHE (DOCUFICCIÓN)** 49

El lugar se encuentra repleto. CHEPE sigue tomando mientras ve cómo sus amigos dan la tradicional ronda por la pista de baile en busca de pareja.

De pronto, EVA (16) ve a CHEPE a la distancia. Él se percata de esto y cruzan miradas. Está un poco borracho y con una actitud más atrevida de lo normal.

Después de una serie de miradas entre ellos, CHEPE decide acercarse a ella.

CHEPE

¿Cómo te llamás?

Eva, coquetamente lo ve a los ojos y se le acerca para hablarle al oído.

EVA

Eva, ¿y vos?



CHEPE se acerca a ella de igual manera.

CHEPE  
José. ¿Por qué no estás  
bailando?

EVA  
No me gusta esta música.

CHEPE  
¿Por qué?

Eva encoge los hombros.

EVA  
Tal vez es, esta canción nada mas.

CHEPE  
¿Con quién venís?

EVA  
Con unos mis compañeros del  
trabajo. Salimos tarde entonces nos  
venimos a tomar unas cervezas por  
acá.

CHEPE  
¿Querés salir a fumar un cigarro?.

Eva lo ve a los ojos, le sonrío coqueta.

EVA  
Vamos.

Eva se adelanta y CHEPE la sigue.

Al fondo, notamos que Vinicio y Marvin los siguen con la  
mirada. CHEPE voltea a verlos. Vinicio le hace una seña con  
la mano indicando que CHEPE tendrá sexo esa noche.

50

**EXT. RESTAURANTE CHINO / DISCO - NOCHE**

50

Se besan apasionadamente fuera del restaurante. CHEPE parece  
descontrolado, Eva lo detiene por un momento.

EVA  
Te gusta mucho besar, ¿verdad?

CHEPE esconde el rostro y sonrío apenado.

EVA (CONT'D)  
Tranquilo, te estoy molestando.

CHEPE se mantiene apenado. Eva se acerca a CHEPE, le toma el rostro y lo besa ante la mirada curiosa de algunas PERSONAS.

51

## INT. CUARTO MOTEL / NOCHE

51

CHEPE y Eva tienen sexo en el cuarto de un motel viejo y descuidado. Las paredes son rosadas, la cama sencilla y al fondo un televisor prendido con videos y música de reguetón. CHEPE, actúa torpemente.

EVA

¿Cuál es tu prisa?, tranquilízate.

CHEPE no se detiene y la sigue besando. Ahora sus acciones torpes pasan a ser violentas. CHEPE termina y rápidamente se aparta de Eva.

Se recuesta junto a ella por un instante y ve al techo. Se pone de pie mientras se pone el calzoncillo, luce ansioso, desesperado.

Eva se cubre con las sábanas, incómoda. CHEPE camina hacia el baño. Eva se queda recostada sobre la cama, se amarra el pelo y se re acomoda la ropa.

EVA (CONT'D)

¿Estás bien?

CHEPE no responde. Al fondo, escuchamos que orina. Regresa del baño con el pantalón puesto y mientras entra por el marco de la puerta ve a Eva. CHEPE es poco amable.

CHEPE

Ya me voy. Si querés quédate por acá, yo pago.

EVA

Dame un momento, mejor salgamos juntos.

CHEPE se comienza a poner la playera y los zapatos sobre la cama. Por el silencio de CHEPE, Eva se percata que no se quedará con ella.

Eva se levanta furiosa y se viste con prisa. CHEPE la observa.

EVA (CONT'D)

Si sólo querías acabar mejor te hubieras echado una paja, pedazo de mierda.

Eva se termina de cambiar y le tira el resto de una cerveza a CHEPE. Él apenas puede reaccionar, espera a que Eva salga del cuarto.

Escuchamos el estruendo de la puerta. CHEPE se pone de pie y se quita la playera. La sacude varias veces intentando secarla, la deja al lado de la cama.

Suspira, sonrío un poco molesto. Se recuesta en la cama de nuevo y se va calmando, su respiración agitada comienza a disminuir. Luce pensativo.

INT. CUARTO CHEPE, PALOMAR. DÍA

Amanece en el cuarto alguno de los compañeros felicitan a Chepe por la aventura romántica de la noche pasada, Chepe se deja vitorear. Vinicio le pregunta si se va ir con ellos a desayunar, Chepe le dice que no tiene hambre todavía, Vinicio le hace bromas mientras lo felicita por la aventura romántica. Chepe revisa su teléfono, uno a uno los compañeros salen del cuarto, Chepe sigue sumergido en su celular.

La puerta se cierra, Vinicio apaga la luz del cuarto que queda en penumbra, apenas una luz entra por el techo y baña parte del cuarto, Chepe sigue en su celular, de pronto podemos escuchar que Chepe se pone de pie apresurado, prende la luz, apresurado comienza a revisar entre las cosas de sus demás compañeros, notamos que toma cosas pequeñas, cadenas, objetos que parecen valiosos y finalmente la bocina que emite luces, una a una las va colocando en un bolsón grande.

EXT. CALLES GUATEMALA. DÍA

Chepe camina apresurado por las calles, podemos notarlo nervioso pareciera ser que huye.

52

EXT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS - TARDE (DOCUFICCIÓN) 52

CHEPE llega a un almacén grande en donde distribuyen los artículos electrónicos. En la entrada saluda a otros VENDEDORES igual que él. Algunos otros vendedores lo miran curiosos.

53 INT. DISTRIBUIDORA DE ACCESORIOS / SALA DE VENTA - TARDE 53

Varias cajas de cartón repletas de accesorios de teléfono inundan el lugar. Algunos JÓVENES VENDEDORES terminan de armar su rack con mercadería.

CHEPE ve a Don Jimmy que se encuentra haciendo cuentas con un JÓVEN. Se acerca a él, está nervioso.

CHEPE

¡Don Jimmy! Buenas tardes.

Don Jimmy termina de instruir a un joven vendedor, CHEPE lo observa.

DON JIMMY

Acá es sencillo, yo te doy todo los productos a buen precio, tu chance es venderlos al precio que vos querrás. Mientras más mula el cliente mejor. Sacas ganancia y cuando se te acabe el producto, venís con migo para que sigás vendiendo. Media vez el producto sale de acá pierde la garantía y si no sirve al salir de acá, pues te toca pagarlo a vos.

El joven asiente y agradece las instrucciones. Don Jimmy se acerca CHEPE.

DON JIMMY (CONT'D)

Y esas chivas, devoluciones no hay acá vos.

CHEPE sonríe apenado, habla pausado.

CHEPE

Nombre, es que viera que quería ver si me compraba algo de lo que traigo acá, lo que pasa es que ando necesitado de dinero.

Don Jimmy comienza a sacar una caja con mas productos.

DON JIMMY

Necesitados de ficha estamos todos. Además yo para que quiero las cosas que ya tengo acá.

CHEPE

También traigo otras cosas.

DON JIMMY  
¿Ya andas robando?

Chepe niega con la cabeza.

CHEPE  
No, todo es mio.

DON JIMMY  
Dejáme ver que traes.

CHEPE comienza a sacar parte de lo que tiene en el bolsón.

CHEPE  
¿Acá no puede trabajo acá?

CHEPE observa el lugar con el rostro desesperado. Don Jimmy toma el bolsón y lo revisa por cuenta propia.

DON JIMMY  
Acá estamos completos.

CHEPE no responde inmediatamente, titubea. DON JIMMY separa las cosas que podrían interesarle y las que no las va devolviendo al bolsón.

CHEPE  
Necesito el dinero para ir al doctor.

DON JIMMY  
(Incrédulo)  
¿Que tenes pues?

CHEPE  
Yo no, un familiar.

Don Jimmy duda y lo ve a los ojos. Suspira un poco molesto, le devuelve las cosas al bolsón.

DON JIMMY  
Mirá, trabajo acá no te puedo dar, pero dejame las chivas y te doy algo de plata, ya después me lo vas pagando.

CHEPE piensa por un instante, asiente.

CHEPE  
Gracias, Don Jimmy. Va a ver que se lo voy a pagar rápido.

Don Jimmy acepta aún molesto. Le da una palmada en la espalda a CHEPE.

Mientras con su mano le hace una seña con sus cuatro dedos indicando a la encargada del mostrador cuando dinero le prestara a Chepe

DON JIMMY

Andá a pedir el dinero en la caja.  
Después nos vamos arreglando.

CHEPE sonrío nervioso.

CHEPE

Muchas gracias.

DON JIMMY

Está bueno. Te acordás que me vas pagar con mi ganancia.

CHEPE asiente nervioso y estrecha la mano de Don Jimmy.

DON JIMMY (CONT'D)

Ahí le mandás mis saludos a tu mamaita.

Don Jimmy toma unos productos de la caja que revisa y camina hacia el interior del local mientras CHEPE se acerca hacia la caja registradora y hace fila detrás de otro JOVEN.

EXT. CALLE CONCURRIDA CIUDAD DE GUATEMALA. ATARDECER

CHEPE camina por un cumulo de gente, camina apresurado como los demás, agacha el rostro mientras lo hace, parece apresurado.

54 INT/EXT. BUS EXTRAURBANO - NOCHE (DOCUFICCIÓN) 54

El camino hacia la comunidad es largo, CHEPE viaja en un bus con poca gente, es el único que no duerme, sólo ve el horizonte. En sus piernas, lleva su mochila que aprieta con fuerza.

55 EXT. CASA PAQUIX / CUARTO JULIA - MAÑANA 55

CHEPE llega a su casa y entra al cuarto de Julia. Ella está acostada en la cama pero se percata de su llegada. El espacio está decorado de modo distinto, luce vacío.

CHEPE

(k'iche')

Buenas noches. ¿Qué pasó? ¿Dónde están todas las cosas?

JULIA  
(k'iche')  
He estado regalando las cosas que  
ya no nos van a servir.

Julia se incorpora con dificultad, ve el cuarto con detenimiento.

JULIA (CONT'D)  
Ya no queda mucho.

CHEPE se sienta junto a ella. La ve pensativa.

CHEPE  
¿Cómo se ha sentido?

Julia se tarda en responder, Julia se pone de pie se acerca al ropero y busca dentro de él. Está angustiada.

JULIA  
Le guarde unas camisas que le  
podrían quedar.

CHEPE permanece lejano a ella, Julia toma un grupo de camisas, las selecciona despacio, notamos que guarda algunas con especial cuidado. Un silencio espeso invade el ambiente. Julia esboza una sonrisa, voltea a ver a CHEPE, se acerca a él, le da una pequeña pila de camisas que le ha seleccionado, agacha la mirada y se aleja para seguir con la limpieza del cuarto.

JULIA (CONT'D)  
¿Cómo le fue en el camino?

CHEPE  
Bien, igual que siempre. Se vienen muy rápido los pilotos pero hoy quería estar acá antes entonces no mucho me importó.

JULIA  
Esos son unos atrevidos. No les importa las vidas de los demás. A mí por eso nunca me ha gustado viajar en esos buses.

Julia saca una caja llena de objetos y ropa vieja, se acerca CHEPE con ella.

JULIA (CONT'D)  
Acá puede haber mas cosas que le pueden gustar. La mayoría es ropa, pero también hay un montón de cosas que a su papá le gustaba guardar.

CHEPE toma la caja mientras escucha a su mamá, parece que quiere decirle algo más.

CHEPE  
¿Se recuerda que le había prometido llevarla con el doctor para que la curen?

Julia no responde, sólo agacha la cabeza, encuentra un par de zapatos que se les nota poco uso y se las da CHEPE.

JULIA  
No se si le gustan estos.

CHEPE  
Pues estuve averiguando y creo que lo mejor será que me la lleve a la capital para que puedan atenderla allá.

Julia interrumpe CHEPE.

JULIA  
No se preocupe, no quiero que se gaste su dinero, mejor ahórrelo. Usted ya sabe que lo que tengo no se pude curar.

CHEPE asiente, coloca los zapatos dados por su mamá y los coloca sobre la caja con los demás objetos.

CHEPE  
Sí pero ahorita me ha estado yendo bien en el trabajo y quiero que se sienta mejor.

Julia observa las camisas.

JULIA  
No quiero dejar la casa, no me siento bien lejos de acá.

Julia permanece lejana de CHEPE, notamos que se aleja de el mientras sigue empacando cosas en cajas.

56

**EXT. CASA PAQUIX / PATIO INTERIOR - TARDE**

56

Sentado en una pequeña silla en el patio CHEPE saca algunas cosas viejas notamos que son mayormente cosas de hombre, papeles, libros, revistas, periódicos, fotos y ropa vieja. Notamos que CHEPE revisa con paciencia, se toma su tiempo en cada cosa que saca.



Poco a poco, saca ropa vieja que le llama la atención. Aparta lo que le gusta colocándolo en su pierna y lo que no, lo desecha dejándolo en el piso.

Llega a un par de zapatos desgastados que le gustan. Intenta calzárselos pero después de varios intentos se da cuenta de que no le quedan. Igualmente los aparta y los deja al lado de las cosas que escoge quedarse.

Desde la puerta de su cuarto Julia lo observa con cierta nostalgia en su rostro, con ella lleva una caja que deja en el marco de la puerta.

57

**EXT. CASA PAQUIX - ATARDECER**

57

En un pequeño espacio de la parte trasera de la casa, CHEPE y Susana intentan prenderle fuego a las pertenencias de su padre: una billetera, dos pares de zapatos, cartas, revistas y ropa vieja.

Por más que intentan, la pila de cosas no prende fuego.

SUSANA

Hay mucha humedad en el cuarto de mis papás, nada esta queriendo encender.

Susana entra a la casa y regresa con un recipiente lleno de gasolina. Moja una de las playeras y la coloca debajo de la pila de desechos que han acumulado.

CHEPE le prestan su encendedor, Susana enciende la playera. Una pequeña explosión la hace retroceder. El fuego crece rápidamente y su intermitente luz ilumina el espacio.

CHEPE destapa una cerveza y comienza a tomar. Susana destapa un agua gaseosa y la toma junto a su hermano. El fuego devora las viejas pertenencias.

SUSANA (CONT'D)

(en voz baja)

Prefiero quemarlo todo antes que regalárselo a alguien del pueblo.

Los hermanos permanecen meditabundos observando el fuego mientras son iluminados por su tenue luz. El fuego resuena.

SUSANA (CONT'D)

Ayer vino HECTOR a pedir su dinero.

CHEPE

¿Y le dijo algo?

Susana niega con la cabeza.

SUSANA  
Lo mande a la mierda.

CHEPE toma un trago.

CHEPE  
¿Y qué dijo él? ¿Se enojó?

SUSANA  
No porque mi mamá estaba conmigo,  
el respeta mucho a mi mamá, pero  
si, cuando vino si se le notaba lo  
enojado.

CHEPE sonrío.

CHEPE  
Que coma mierda ese cerote.

Susana sonrío y ve a CHEPE por un instante.

SUSANA  
Igual decía mi papá.

CHEPE niega con la cabeza. Susana bromea.

SUSANA (CONT'D)  
Has de ser igual de mentiroso que  
él.

CHEPE niega con la cabeza con una sonrisa en su rostro. Por un momento los dos permanecen con la mirada perdida recordando las viejas anécdotas de su papá.

CHEPE alimenta el fuego con unos pantalones. Susana toma un trago de la gaseosa. El semblante de Susana cambia lentamente.

SUSANA (CONT'D)  
¿Y no le va a salir muy caro  
llevarse a mi mamá?

CHEPE  
(k'iche')  
Me dijo que no quiere que la lleve.

CHEPE observa el fuego preocupado, el fuego ha crecido, Susana sonrío.

SUSANA  
Si quiere irse, lo que no quiere es  
ir al doctor.

CHEPE esboza una sonrisa. Termina de tomar su cerveza y juega con la botella de vidrio entre sus manos.

SUSANA (CONT'D)

Dice que desde siempre ha querido conocer allá.

CHEPE luce sorprendido, saca la cajetilla de cigarros de su bolsa.

SUSANA (CONT'D)

Mejor fume lejos de mí.

CHEPE saca un cigarro y lo enciende. Susana lo sigue con la mirada. Él la reta dándole una fuerte calada al cigarro, sostiene el humo un momento. Observa a Susana.

Ella le sostiene la mirada. CHEPE tira el humo sobre el rostro y el traje de su hermana mientras sonríe burlón. Susana reacciona exagerando. CHEPE huye juguetón.

SUSANA (CONT'D)

Imbécil.

Susana regresa su mirada al fuego y sigue tirando las pertenencias de su papá.

INT. COCINA-CASA CHEPE PAQUIX. DÍA

Chepe busca algo de comida en la cocina mientras calienta un poco de café en el poyo, dentro de una bolsa encuentra un poco de pan dulce, lo coloca cerca del café para que caliente un poco. El café hierve, Chepe se sirve un poco en un pocillo. Julia llega a la cocina por algo de comida, Chepe decide darle su café y su pan, Chepe sirve el resto de café en otro pocillo. Julia toma café Chepe se disculpa con su mamá, se excusa diciéndole que cuando se fue estaba desesperado, que ya no quería seguir en el pueblo, que necesitaba irse lejos y que pensó que el dinero se los iba a poder devolver rápido, Julia se queda callada, y le dice que no tenía que dejarles de hablar, que eso que le dice que era obvio, y que su papá hubiera querido hablar con él o irlo a visitar a la ciudad. No tenías que desaparecer. Julia termina su café y sale de la cocina diciéndole donde está la comida para prepararse algo de comer.

EXT. PATIO CASA PAQUIX. DÍA

Chepe scrolea en su celular apenas llegamos a escuchar el inicio de lo que ve y lo cambia, notamos que Chepe recibe mensajes de sus compañeros, Chepe lo ignora.

Julia limpia un poco de frijol mientras toma un poco de sol, con el rabillo del ojo ve a su hijo, lo nota desesperado. Le hace saber que no tiene obligación de quedarse a cuidarla, Chepe se ofende, molesto se vuelve a disculpar con su mamá, pierde el control, grita a su mamá, se siente impotente, dice que solo quiere que se arrepiente de todo lo que hizo. Chepe recibe una llamada, cuelga apresurado. Chepe se ve abrumado, le dice a su mamá que ya se va ir y la dejara de incomodar.

**EXT. CALLE PAQUIX. ATARDECER**

Chepe camina por las calles aun molesto por lo sucedido, en su camino ve a Hector, lo comienza a perseguir sin que se de cuenta, Hector camina junto a un amigo con el que platican amenamente. De pronto Hector se despide de su amigo, Chepe lo sigue, nota que Hector camina solo, llega a una calle que parece estar vacía, Chepe de acerca y desde atrás da un certero golpe en la cabeza a Hector que lo hace caer al piso, sin mediar palabras Chepe comienza a golpear a Hector caído en el suelo, podemos notar que con cada golpe va soltando su ira, al final de la golpiza lo insulta. Chepe quita la billetera de Hector y la tira lejos, luce exhausto, como puede toma aire y se apresura a salir del lugar. Hector permanece inmóvil en el piso.

**INT. DUCHA. CASA PAQUIX. NOCHE**

Chepe toma una ducha rápida, se lava la cara y por ultimo se lava las manos, notamos que una de sus manos le duele un poco.

**EXT. CASA PAQUIX / CUARTO JULIA - NOCHE**

Iluminado apenas por la luz proveniente del patio CHEPE, con el pelo todavía mojado, termina de acomodar algunas las cosas viejas de su papá, notamos que lo hace con mucho cuidado de no dañarlas, aparta algunas cosas que piensa llevarse. Julia permanece recostada en su cama en posición fetal desde ahí ve CHEPE con detenimiento, ve su rostro cansado, sus manos de adulto acomodando las cosas con paciencia, observa el espacio casi vacío con CHEPE en medio de el, suspira, luce pensativa. Con dificultad Julia se pone de pie, se acerca al marco de la puerta de su cuarto, Chepe voltea a verla.

JULIA

(K'iche)

¿Cuando quiere regresar a la capital?.

CHEPE

Cuanto antes.

JULIA

¿Por que?

Chepe observa a su Mamá por un momento. Después de un tenso silencio. Chepe titubea.

CHEPE

Quiero que este mas tiempo con nosotros, todo el tiempo que se pueda.

JULIA

¿Para qué?

Julia observa a Chepe.

CHEPE

No se.

En el rostro de Julia notamos molestia, suspira con fuera y entra al cuarto, Chepe enciende un cigarro, ve hacia el cuarto de su mamá.

58

**EXT. PARADA DE BUS - MADRUGADA**

58

CHEPE y JULIA esperan al bus en la parada del pueblo. La neblina es densa, apenas deja ver qué hay alrededor. Ambos observan al horizonte. Julia siente frio.

CHEPE

¿Tiene frio?

JULIA

¿Usted no?

CHEPE sonríe. Un pickup con varias PERSONAS se acerca y se detiene junto a ellos. De una ventana sale la cabeza del COPILOTO.

COPILOTO

(k'iche')

¿A dónde van?

JULIA

(k'iche')

A la capital.

COPILOTO

Hoy no salen buses, hay paros en las carreteras porque mataron a un piloto. Pero si quieren, los encaminamos hasta la cuchilla.

CHEPE observa a su mamá por un momento. Niega con la cabeza.

CHEPE

Vamos a esperar a ver si pasa algún bus.

COPILOTO

No creo que vaya a pasar ninguno.

CHEPE

Gracias.

El pickup arranca. Julia observa a CHEPE, se le ve preocupado. El pickup se Aleja rápidamente.

CHEPE (CONT'D)

(K'iche)

Disculpeme por no haber regresado antes.

Julia niega con la cabeza. CHEPE ve al horizonte, saca un cigarro se lo coloca en la boca, busca su encendedor en su pantalón, Julia observa CHEPE.

JULIA

(K'iche)

Esperamos mucho para saber de vos y sobre porque te fuiste así, tu papá pensaba que te habíamos hecho algo para que te ofendió, pensaba que era por su enfermedad.

CHEPE agacha la mirada, se quita el cigarro de la boca, el lugar permanece vacío, no vemos rastro de movimiento, la infinita oscuridad de la noche los envuelve, la tenue luz de la parada los ilumina, un ladrido lejano de un perro se escucha.

JULIA (CONT'D)

Solo quería que regresaras y que lo disculparas.

59

**EXT. CEMENTERIO PAQUIX - AMANECER**

59

El sol de la mañana pega duro sobre el cementerio. Julia y CHEPE visitan la tumba de su papá. Al llegar al nicho se percatan que los adornos han sido destruidos. El lugar parece un basurero.

CHEPE fuma un cigarro mientras limpia el lugar. Julia recoge algunos adornos que no están completamente destruidos e intenta re decorar la tumba colocándolos como pueden.

CHEPE limpia el nicho de su papá, se sienta frente al el pone su mano sobre la tierra, la toca como queriendo sentir algo mas al hacerlo, observa la tumba.

Por un largo momento Julia observa CHEPE, quien siente su mirada, voltea a verla, Julia apenas puede sostenerle la mirada, le regala una tierna sonrisa y sigue limpiando el nicho.

60

**EXT. MERCADO PAQUIX - DÍA**

60

Aún es temprano, Julia y CHEPE compran algunas verduras en el mercado. Pasan por una pollería callejera y compran algunas piezas de pollo.

En todos los espacios sucede la misma dinámica: mientras Julia selecciona lo que necesita, CHEPE le paga a los ENCARGADOS.

Julia camina cercana CHEPE, con su reboso esconde parte del rostro, es visible que no quiere ser reconocida, CHEPE se da cuenta he intenta ayudarla a no ser identificada.

61

**INT. CASA PAQUIX / COCINA - DÍA**

61

CHEPE come una tortilla en la mesa mientras espera que le sirvan un poco de comida. Julia prepara la comida para sus hijos, lo hace despacio pero luce feliz y satisfecha. Susana termina de vaciar la bolsa del mercado y se acerca a Julia.

SUSANA

(k'iche') (en voz baja a  
Julia)

¿Quiere que la ayude?

JULIA

(k'iche')

No estoy manca, déjeme cocinarles.

CHEPE observa a su mamá cocinar animosamente de un lado para otro. Susana se sienta sin dejar de ver a su mamá.

JULIA (CONT'D)

Tengo tiempo de no cocinar pero  
todavía puedo hacerlo.

Susana luce ansiosa de ver a su mamá, se pone de pie.

SUSANA

Sólo tenga cuidado porque el poyo  
no ha estado funcionando bien...

CHEPE interrumpe a Susana.

CHEPE  
(k'iche')  
Déjela.

Susana sigue con la vista a Julia, se vuelve a sentar en la mesa, molesta.

SUSANA  
Usted porque no la conoce. Después  
se va a estar quejando de que por  
qué la dejé hacer todo sola.

Julia sirve comida en la mesa.

SUSANA (CONT'D)  
Se hace la fuerte porque está  
usted, si no estaría va de  
quejarse.

CHEPE se sirve de la comida. Julia ignora el notable enojo de Susana que no ha dejado de verla.

CHEPE  
Ahorita ya, déjela hacerlo.

Julia se sienta nerviosa en la mesa junto a sus hijos.

JULIA  
Sírvanse pues.

CHEPE comienza a comer. Susana sigue viendo a su mamá intensamente. Julia se vuelve a poner de pie.

JULIA (CONT'D)  
Se me olvidó quitar el café del  
fuego.

CHEPE sigue comiendo, ve a Susana e intenta calmarla con la mirada.

Julia se quema un poco al quitar el café e intenta disimularlo. Susana se pone de pie y sale molesta. Julia regresa a la mesa e ignora el comportamiento de su hija.

CHEPE observa a Julia, luce incomoda ante lo sucedido. Julia se termina de servir y come en silencio con la mirada perdida en su comida.



62 INT. CASA PAQUIX / PATIO - TARDE

62

Susana lava unos vasos en la pila. CHEPE lleva los platos sucios del almuerzo. Por un momento, se detiene y observa a su hermana.

CHEPE intenta decirle algo pero Susana sigue muy molesta. Lava con fuerza haciendo más ruido de lo normal. CHEPE la observa.

CHEPE  
(Molesto)  
Dejála intetarlo aungeu sea...

Susana sigue lavando platos intentando ignorar CHEPE.

SUSANA  
(K'iche)  
¿Cuanto tiempo se van?

CHEPE la observa confundido.

CHEPE  
No se, un par de días, máximo una semana pienso yo.

Susana asiente, sigue lavando trastos.

SUSANA  
No quiero quedarme sola en la casa.

Susana enjuaga alguno de los platos con un guacal.

CHEPE  
Vengase con nosotros.

Susana niega cabizbaja.

SUSANA  
Solo regresense nada mas puedan.

CHEPE luce pensativo se acerca a Susana toma algunos de los platos lavados.

63 INT/EXT. BUS EXTRAURBANO - MADRUGADA

63

Apenas amanece. CHEPE y su mamá viajan en un bus extra urbano que avanza a toda velocidad. El camino es largo y Julia luce nerviosa e incómoda en el bus. CHEPE duerme.

CHEPE se despierta y se percata del estado de su mamá así que trata de hacer el viaje lo más llevadero posible.

Le muestra el camino y compra algo de comer. Julia agradece el gesto y sonríe en agradecimiento.

64

**INT. CENTRO MÉDICO - DÍA**

64

CHEPE y Julia llegan a una de las clínicas. Se acercan al mostrador para que los atienda la RECEPCIONISTA.

RECEPCIONISTA 2  
Buenos días,  en qué puedo  
ayudarles?

CHEPE  
Venimos para hacerle un examen de  
retrovirales a mi mamá.

La recepcionista le sonríe amablemente a Julia. Saca un formulario del escritorio y se lo da.

RECEPCIONISTA 2  
Ll neme este formulario con letra  
clara y después regresan conmigo  
para que les de un turno.

JULIA  
(k'iche)  
Ayúdeme a llenarlo, yo no tengo  
buena letra.

CHEPE toma el formulario.

CHEPE  
(a la recepcionista)  
 Me presta un lapicero?

RECEPCIONISTA 2  
El formulario lo tiene que llenar  
la paciente.

CHEPE  
No sabe escribir.

Julia sonríe para ella.

RECEPCIONISTA 2  
Okay, pueden llenarlo en el  
escritorio de allí a la par.

La recepcionista le da un lapicero a CHEPE. Ambos llevan sus cosas al escritorio para llenar el formulario. CHEPE lee y le va preguntando.

CHEPE  
¿Nombre completo?

JULIA  
(k'iche)  
¿No sabe el nombre de su mamá?

CHEPE  
(k'iche)  
Sí, sí me lo sé pero para estar seguro.

CHEPE apunta el nombre de su mamá en el papel.

CHEPE (CONT'D)  
¿Lugar de nacimiento? ¿Fecha?  
¿Sexo?

Julia ve a su hijo esperando que él responda por si mismo y le sonríe. CHEPE sonríe con ella, deja de preguntar y se apresura a llenar el formulario.

Cuando termina, le acerca el formulario a su mamá y le pide que firme. Julia firma con seguridad. Ambos regresan a la recepción.

CHEPE (CONT'D)  
Acá está el formulario.

La recepcionista lo revisa brevemente.

RECEPCIONISTA 2  
¿Viene con su ayuno de doce horas?

CHEPE  
Comió pero muy poco.

RECEPCIONISTA 2  
Se pide a los pacientes que tengan un ayuno de mínimo diez horas y es por eso se les recomienda venir temprano.

CHEPE  
Es que venimos desde lejos.

RECEPCIONISTA 2  
Lo siento pero el examen no se le puede hacer si ya comió algo.

CHEPE ve a la recepcionista con ojos de súplica.

RECEPCIONISTA 2 (CONT'D)

Mañana puede venir a hacerse los exámenes desde las siete de la mañana.

CHEPE deja el formulario en el escritorio.

CHEPE

Regresamos mañana.

RECEPCIONISTA 2

(a Julia)

Muy bien. No se le olvide el ayuno para mañana, entre diez y ocho horas, sin nada de comidita por favor.

Julia ve a CHEPE y asiente. Él está molesto, toma sus maletas y sale de la clínica junto a su mamá.

65 **EXT. CALLE TRANSITADA - DÍA** 65

CHEPE y Julia caminan por la ciudad, su ritmo al caminar es diferente a muchos de los TRANSEÚNTES. Ella los observa con cierta curiosidad. Su ritmo es diferente, apenas se miran entre ellos, caminan acelerados.

66 **INT. APARTAMENTO CHEPE - TARDE** 66

CHEPE y Julia llegan al apartamento notoriamente desordenado. Hay platos sin lavar y algunas botellas de cerveza vacías.

CHEPE

(k'iche) (apenado)

Aquí es la casa. Casi no nos la pasamos acá porque trabajamos todo el día.

Julia observa curiosa los rincones desordenados y sucios del apartamento.

CHEPE (CONT'D)

Acompáñeme al cuarto, ahí va a poder descansar mejor un rato.

CHEPE avanza hacia su cuarto. Julia camina junto a él apoyándose en su brazo.

67 **INT. APARTAMENTO CHEPE / CUARTO - TARDE** 67

Entran al cuarto que se encuentra bastante desordenado.

CHEPE  
 (k'iche)  
 Discúlpeme. Los aquellos hoy sí se  
 pelaron.

JULIA  
 (k'iche)  
 No se preocupe.

CHEPE libera espacio en la cama, oculta y ordena sus cosas.

CHEPE  
 (mientras acomoda)  
 Acuéstese ahí un rato en lo que  
 voy a la calle a comprar algo de  
 comer.

JULIA  
 No gaste en comida de la calle. Yo  
 puedo cocinar algo.

CHEPE  
 Prefiero que descanse y que esté  
 lista para los exámenes de mañana.

Ella observa a su hijo mientras arregla el cuarto.

JULIA  
 Déjeme prepararle algo. Además, la  
 comida de la capital nunca me cae  
 bien.

CHEPE termina de acomodar algunas cosas del cuarto y voltea a  
 ver a Julia. Ella se acomoda sonriente en la cama mientras  
 observa el espacio.

CHEPE  
 Está bien. Voy a ir al mercado  
 ¿Qué necesita que compre?

CHEPE sale y saca un par de platos sucios.

CHEPE compra en el mercado que está a punto de cerrar. Son  
 pocos los puestos que todavía están abiertos y atendiendo.  
 También hay pocos CLIENTES.

69

**INT/EXT. VECINDAD CHEPE - NOCHE**

69

CHEPE regresa al apartamento cargando las bolsas del mercado. Mientras se acerca escucha un alboroto en el fondo. Teresa y algunas personas se encuentran afuera de su casa.

Vinicio, muy nervioso, se acerca a CHEPE con urgencia.

VINICIO

¿Dónde andabas, mano? Te estuvimos llamando.

CHEPE deja las bolsas del mercado en el piso y se apresura.

**INT. APARTAMENTO CHEPE / CUARTO - NOCHE**

CHEPE se acerca a su mamá, agitado intenta reanimarla.

CHEPE

(k'iche) (a Vinicio)  
¿Qué le paso?

VINICIO

No sé pero no logramos que se despierte.

CHEPE nota que Julia respira con dificultad. Le toma las manos pero Julia no reacciona. Intenta reanimarla. Vinicio y DARVIN ven nerviosos desde el marco de la puerta.

CHEPE

Mamá, ya regrese. ¡Despierte!

VINICIO

¡Hay que llevarla al hospital!

CHEPE se coloca detrás de Julia e intenta sentarla pero el peso se lo impide. DARVIN se acerca para ayudarlo.

MARVIN

Levantémosla con todo y las sábanas.

CHEPE recuesta a Julia dentro de una sábana. Con la ayuda de sus amigos y levantando cada uno un extremo de la tela, improvisan una camilla.

70

**EXT. VECINDAD CHEPE - NOCHE**

70

CHEPE y sus amigos sacan a Julia enrollada en la sábana, apenas se le ve el rostro. Mientras caminan, la GENTE curiosa y comenta el incidente.

Teresa ve la cara de preocupación de CHEPE.

71 INT/EXT. TAXI - NOCHE

71

Suben a un pequeño taxi. CHEPE coloca el rostro de su mamá sobre su pecho. Ella respira con dificultad.

CHEPE

Ya mero vamos a llegar, no se duerma.

La luz de la calle ilumina intermitentemente el rostro de CHEPE y Julia.

CHEPE (CONT'D)

Por acá la voy a traer mañana para que conozca mejor, en la noche se ve bonito por cómo ponen las luces.

Julia apenas y abre los ojos pero escucha a su hijo. CHEPE le soba el rostro.

CHEPE (CONT'D)

Para fin de año ponen más luces todavía y se ve más bonito que hoy.

El taxi avanza a toda velocidad, el poco tráfico en la ciudad se lo permite.

72 INT. HOSPITAL PÚBLICO / EMERGENCIA - NOCHE

72

CHEPE llega a la sala de emergencias, aunque el lugar se encuentra prácticamente lleno nadie está siendo atendido.

GRUPOS DE PERSONAS descansan en el suelo esperando su turno. CHEPE entra corriendo evitando todos obstáculos de seguridad. Se comporta agresivo con el personal.

Se acerca a un mostrador donde ve un GRUPO DE ENFERMERAS. El POLICÍA DE SEGURIDAD lo persigue con una escopeta intentando detenerlo.

CHEPE

(exigente)

¡Necesito ayuda! Tengo a mi mamá desmayada.

Una de las enfermeras se acerca a CHEPE.

## ENFERMERA HOSPITAL

No es la única persona con alguna emergencia. Espere su turno igual que los demás.

CHEPE no termina de escuchar a la enfermera. Se salta el control del intensivo, camina en busca de un doctor.

Mientras se adentra en el hospital pasa por algunos pasillos oscuros. El policía, de rasgos indígenas, lo persigue.

## POLICÍA HOSPITAL

No se puede pasar. ¿A dónde va?

CHEPE camina con urgencia. De pronto, al fondo del pasillo, logra divisar a un DOCTOR y corre hacia él. El policía lo continúa persiguiendo.

## POLICÍA HOSPITAL (CONT'D)

Cuidado, doctor.

CHEPE se acerca al doctor, le muestra sus manos intentando que el doctor no se asuste por su presencia.

## CHEPE

Doctor, necesito que me ayude, se desmayó hace horas y no puedo hacer que despierte.

El doctor está asustado por la presencia de CHEPE. El policía se acerca a CHEPE, lo tira al suelo violentamente.

## POLICÍA HOSPITAL

Te dije que no podías entrar.

CHEPE observa al doctor desde el suelo.

## CHEPE

Ayúdeme, por favor.

El policía levanta bruscamente a CHEPE que intenta resistirse con todas sus fuerzas. OTRO POLICÍA llega a auxiliar a su compañero y entre los dos, se lo llevan.

CHEPE forcejea mientras pateo algunas sillas y objetos que encuentra en su camino. Por último, se aleja y escuchamos sus gritos de furia y desesperación.

CHEPE permanece dentro de una patrulla con los vidrios empañados. Escucha a uno de sus amigos discutir con los OFICIALES de la PNC (Policía Nacional Civil).



MARVIN

(en off)

Háganos el favor, poli. Su mamá está allá adentro enferma... Muy grave.

OFICIAL PNC

(en off)

Yo tengo órdenes, si lo dejo ir después a mí me van a joder.

CHEPE está encolerizado. Observa el interior de la patrulla mientras escucha a sus amigos que siguen discutiendo.

VINICIO

(k'iche')

¿Y qué quería que hiciera si su mamá está muriéndose?

OFICIAL PNC

Nos lo vamos a tener que llevar a la comisaría por todo ese vergueo que hizo allá adentro.

VINICIO

(k'iché)(en off)

No seas así, vos bien sabés que a nosotros solo nos escuchan si armamos vergueo.

El oficial no responde. Un silencio inunda el ambiente. El oficial entra a la patrulla sin dirigirse a CHEPE y enciende el vehículo.

La patrulla avanza unos metros. Llegan a un callejón poco iluminado y el oficial abre la puerta.

OFICIAL PNC

Bajáte.

CHEPE se baja de la patrulla sin pensarlo dos veces.

CHEPE

(k'iche')

Gracias.

El oficial le quita las esposas. CHEPE sale con urgencia.

74

**INT. HOSPITAL PÚBLICO / EMERGENCIA - NOCHE**

74

CHEPE entra nuevamente al hospital. Vinicio lo guía hacia el lugar donde está su mamá. Julia se encuentra sobre una vieja camilla junto a DARVIN.

Se acerca a su mamá y se percata que apenas ha despertado. Se le nota más estable.

JULIA  
¿Qué pasó? ¿Dónde andaba?

CHEPE  
Nada, no se preocupe. ¿Usted cómo se siente?

JULIA  
Ya mejor.

Julia intenta levantarse pero se encuentra muy débil.

JULIA (CONT'D)  
¿Cree que ya nos dejen ir?.

CHEPE la toma por los brazos delicadamente y la recuesta de nuevo.

CHEPE  
No, mamá. ¿Cómo cree? Es mejor esperar un poco para no correr más riesgos.

CHEPE y Julia están en medio de un pasillo lúgubre lleno de camillas y sillas de ruedas con OTROS PACIENTES.

DARVIN  
¿Quieren que les consiga algo de comer?

CHEPE  
Gracias, güiro.

CHEPE asiente observando todo el caos del lugar. Julia se recuesta en la camilla e intenta dormir. Él se acerca a su mamá, le soba el hombro e intenta tranquilizarla.

75

**INT. HOSPITAL PÚBLICO / PASILLO - AMANECER**

75

Amanece, el ambiente es diferente al de la noche, es más silencioso. Hay poco PERSONAL trabajando.

CHEPE, adormitado, permanece sentado sobre el suelo viendo su celular. Julia despierta, se sienta en la camilla y observa a su hijo. Está visiblemente recuperada.

JULIA  
(k'iche)  
Buenos días.

CHEPE se percata de que su mamá ha despertado. Se ven y ella le regala una sonrisa. CHEPE se pone de pie.

CHEPE  
(k'iche)  
Mamá, ¿cómo amaneció?

JULIA  
Bien, gracias. ¿No le duele la espalda durmiendo ahí?

CHEPE se levanta con cierta dificultad, sonrío y se acerca a su mamá.

CHEPE  
No se preocupe. Lo importante es que usted esté bien.

JULIA  
¿Y tus amigos?

CHEPE  
Les dije que se fueran a la casa para que descansaran. Pero me han estado escribiendo para saber como estaba.

JULIA  
Ah, bueno. ¿Ya nos podemos ir?

CHEPE  
Tenemos que esperar un poco más para que venga el doctor y nos diga qué hacer.

Julia tose y traga saliva con dificultad.

CHEPE (CONT'D)  
¿Quiere un poco de agua?

Julia asiente. CHEPE saca una botella de agua de su mochila e intenta ayudarla a tomar agua. Julia toma la botella y bebe lentamente, sigue un poco débil. CHEPE está pendiente de su mamá

JULIA  
Mijo, yo le voy a contar, esta no es la primera vez que me pasa esto.

CHEPE  
¿Cómo así? ¿Y por qué no me había dicho nada?

JULIA

¿Para qué? No era necesario preocuparlo.

CHEPE

Y esa Susana, ¿qué le cuesta decirme algo?

JULIA

Ella no muy cree que yo este enferma también.

CHEPE niega con la cabeza. Julia hace una mueca para pedirle más agua. CHEPE le acerca de nuevo la botella y ella bebe otro trago.

JULIA (CONT'D)

No se preocupe. No es nada grave, sólo necesito descansar un poco.

CHEPE

Anoche me regañó el doctor. Me dijo que usted no debía hacer mucho esfuerzo y que de plano por el viaje de ayer fue que usted se puso así.

Julia agacha la mirada.

JULIA

No crea que yo no he estado luchando todo este tiempo, mijo. Pero ya desde hace meses lo dejé en las manos de Dios, ahora sólo él puede disponer de mi vida.

CHEPE

No diga eso. Ahí va a ver que con los tratamientos se va a mejorar.

Julia sonrío. CHEPE se acerca a ella y la abraza tiernamente.

76

**INT. APARTAMENTO CHEPE / SALA - ATARDECER**

76

La casa se encuentra especialmente ordenada. CHEPE le sirve comida a Julia, ella observa curiosa el plato de comida.

CHEPE

(k'iche)

Ya ve que la casa está un poco mejor hoy.

Julia esboza una sonrisa. CHEPE está de buen humor. Sirve un poco de comida para él y se sienta junto a su mamá.

CHEPE (CONT'D)

Intenté hacer algo con lo que le compré ayer. Espero que no me haya quedado muy feo.

JULIA

(k'iche')

A su hermana le daría risa verlo cocinar.

CHEPE

Ni le vaya a contar.

JULIA

No es malo que sepa cocinar.

CHEPE

No pero se va a burlar de mí y después no va a querer cocinarme nada.

CHEPE se sienta cerca de Julia, la ve comer.

CHEPE (CONT'D)

¿Qué fue lo que pasó con mi papá y usted?

Julia se detiene y ve a CHEPE un poco triste.

JULIA

No se, Su papá cometió muchos errores... como todos en la vida. Lo que pasa es que a mí todavía me duele ahora su silencio. Siento que eso fue lo que me condenó.

CHEPE observa a su mamá.

JULIA (CONT'D)

No sé por qué nunca me contó. Se disculpó muchas veces pero nunca me tuvo la confianza para contarme nada.

Él se molesta. Julia lo nota.

JULIA (CONT'D)

Yo también me enojaba y me frustraba no saber cómo ayudarlo. Y que quería que se curara a la fuerza.

Julia toma un trago de agua.

JULIA (CONT'D)  
Me perdí de muchos momentos buenos  
por querer curarlo.

CHEPE agacha la mirada.

JULIA (CONT'D)  
Igual que usted a mi.

Julia sonrío y CHEPE la secunda con cierta complicidad.

JULIA (CONT'D)  
Me ha dado mucho gusto conocerlo un  
poco más, ver cómo vive, su  
trabajo, sus amigos. Me da gusto  
ver cómo se conoce toda la ciudad,  
cómo se defiende de las personas y  
ahora hasta cómo cocina.

CHEPE esboza una sonrisa, pero su mirada luce triste. Julia  
le soba el brazo y sigue comiendo.

JULIA (CONT'D)  
Le salió rico.

Julia toma un poco de sal y le pone a su comida. CHEPE sonrío  
nostálgico mientras toma un bocado de su comida.

77

**INT. CONSULTORIO HOSPITAL - DÍA**

77

Es un consultorio con paredes blancas y varios diplomas de  
medicina especializada colgados en la pared. CHEPE y Julia  
escuchan atentamente al DOCTOR.

DOCTOR  
(en off)  
Julia, usted ya sabe que en esta  
enfermedad hay días buenos y hay  
días malos. Toca cuidarse para  
tener el menor número de días malos  
posibles.

CHEPE escucha atento, está triste. Julia toma la mano de su  
hijo.

DOCTOR (CONT'D)  
Y aunque no tenemos cómo curarla  
podemos mejorarle la calidad de  
vida por muchos años. Usted ya ha  
tomado los retrovirales, ¿verdad?

Julia asiente segura.

DOCTOR (CONT'D)  
 Bueno, entonces toca seguir  
 tomándolos. La dosis se aumenta o  
 se reduce según cómo se vaya  
 sintiendo.

El doctor toma una serie de muestras médicas y se las da.

DOCTOR (CONT'D)  
 Llévase estas que pienso que le van  
 a durar un par de semanas y cuando  
 necesite más quizás su hijo puede  
 conseguírselas en un centro de  
 salud.

CHEPE apenas ve al doctor. Julia asiente.

JULIA  
 Muchas gracias, doctor.

CHEPE se pone de pie. Apenas se despide del doctor, se le ve frustrado.

DOCTOR (EN OFF)  
 Feliz día y que tengan un buen  
 viaje de regreso.

CHEPE sale de la clínica.

78

**EXT. HOSPITAL PUBLICO - DÍA**

78

CHEPE camina silencioso junto a su mamá. De pronto, ella se detiene, lo ve a los ojos fijamente y le sonríe. Él asiente y suspira intentado disipar su frustración. Apenas logra mostrar una sonrisa y ve a Julia.

79

**INT. PIZZERÍA DE CADENA - ATARDECER**

79

La noche empieza a caer. CHEPE y Julia entran a una pizzería de cadena. Es un lugar ruidoso, con luces coloridas e imágenes de comida y la mascota de la empresa.

Al entrar una MESERA, muy sonriente y con uniforme, los recibe.

MESERA  
 Buenas tardes, bienvenidos a Pizza  
 Chukis, es un placer servirles.  
 ¿Mesa para dos?

CHEPE  
Sí, por favor.

MESERA  
Sígueme por aquí.

La mesera avanza rápidamente. CHEPE y Julia intentan seguirle el paso. Con un gesto la mesera los invita a sentarse. Deja los menús en la mesa, sirve dos vasos de agua grandes y continúa con su rutina.

MESERA (CONT'D)  
Pueden sentarse por acá. En un momento les vienen a tomar su orden.

Julia sonriente se sienta en el lugar.

JULIA  
(k'iche')  
¿Por qué tendrá tanta prisa la pobre muchacha?

Comparten una sonrisa de complicidad.

CHEPE  
(k'iche')  
Así es la gente en la ciudad. Hasta para comer andan corriendo.

JULIA  
¿Qué es lo que venden acá?

CHEPE  
Sólo pizzas venden.

JULIA  
¿Les gusta mucho la pizza en la ciudad?

CHEPE le gana la risa.

CHEPE  
Sí.

CHEPE se percata que la mesera está por acercarse y toma el menú. La mesera regresa con prisa.

MESERA  
¿Están listos para ordenar?  
¿Alguna bebida que quieran pedir?  
De oferta les ofrecemos los cheesy poppers y la pizza 3 carnes con especial de salsa búfalo.



Julia no ha visto su menú. Voltea a ver a CHEPE risueña.

JULIA  
(k'iche)  
Yo no sé qué pedir. Mejor pida  
usted.

CHEPE ve el menú e intenta ordenar con prisa. La mesera lo espera impaciente.

CHEPE  
(señalando)  
Deme esta de jamón y un pichel de  
Coca-cola.

La mesera apunta la orden en una tablet.

MESERA  
¿Queso o jamón adicional o sticky  
fries extras para su pedido?

CHEPE observa el menú intentado entender a la mesera. Niega con la cabeza.

MESERA (CONT'D)  
¿Desean agrandar sus sodas con  
refill ilimitado?

CHEPE  
No, gracias.

MESERA  
Le confirmo su orden. Una pizza  
grande con jamón y un pichel de  
Coca-cola.

CHEPE asiente. Julia observa curiosa a la señorita.

JULIA  
(k'iche')  
Peor si también va a querer que nos  
comamos rápido la comida.

CHEPE observa a la mesera con cierta pena.

CHEPE  
(k'iche')  
Acá sus jefes las tienen todas  
apuradas. Las regañan por cualquier  
cosa.

Julia observa el lugar curiosa y sonriente.

JULIA

A usted no le gustaba comer de niño. Se tardaba horas para comer un plato de frijoles, pero horas.

CHEPE escucha a Julia.

JULIA (CONT'D)

Al principio lo esperábamos para que sintiera pena pero terminábamos comiéndonos sus frijoles fríos. De haber sabido antes, se lo hubiera regalado a la mesera para que le enseñara a comer rápido.

CHEPE sonrío con Julia. En el restaurante entran y salen CLIENTES todo el tiempo, hay mucho ruido y movimiento en el fondo.

80 INT/EXT. BUS EXTRAURBANO - TARDE

80

El viaje es largo. Julia duerme en el hombro de CHEPE. Él observa los paisajes a través de la ventana.

81 EXT. CALLE PAQUIX / TERRENO CON CASA EN CONSTRUCCIÓN - NOCHE

CHEPE y Julia llegan al pueblo. Caminan por una calle donde la neblina es densa. Mientras avanzan, se escucha música y voces de personas celebrando.

Se divisa una serie de sillas plásticas bajo un toldo decorado con globos y telas de colores. CHEPE y Julia se percatan que HECTOR está celebrando una fiesta frente a su nueva casa.

CHEPE intenta pasar desapercibido. HECTOR los observa curioso, de lejos.

HECTOR

(k'iche')

¿Por qué no han estado en la casa?

CHEPE sigue ignorándolo, sin embargo, HECTOR esta borracho se acerca a ellos de manera violenta y le habla a Julia.

HECTOR (CONT'D)

(Intenta ser respetuoso)

Quería invitarla a que estuviera por acá y celebrara con nosotros.

CHEPE toma del brazo a Julia y la ayuda a caminar más rápido. HECTOR se coloca frente a ellos amenazante.

HECTOR (CONT'D)  
 Pero ahí les dejé la invitación con  
 Susana.

CHEPE trata de acelerar el paso pero a Julia le cuesta  
 caminar rápido, está cansada. Julia tropieza y cae al suelo.  
 HECTOR se acerca a ayudar, sigue bromista.

HECTOR (CONT'D)  
 Dejala que se quede, yo después yo  
 te la llevo.

CHEPE empuja violentamente a HECTOR, HECTOR cae al piso,  
 CHEPE ayuda a su mamá a levantarse. Un AMIGO de HECTOR llega,  
 intenta calmar los animos y le pide que regrese a la  
 celebración. HECTOR explota.

HECTOR (CONT'D)  
 Para mañana necesito el dinero. Si  
 no lo tenes listo de una voy por la  
 casa.

Julia está espantada, ve CHEPE.

CHEPE  
 Quedamos que me darías tiempo.

HECTOR  
 Tiempo para que, si tiempo es lo  
 que ya no les queda a ustedes en  
 esa casa.

CHEPE no quiere problemas, se aparta de HECTOR y acelera el  
 paso. Se lleva a su mamá del brazo. Mientras se alejan,  
 voltean a ver para asegurarse de que HECTOR.

82

**INT/EXT. CASA PAQUIX / PATIO - NOCHE**

82

Llegan a casa. Julia está contenta de estar ahí. Susana llega  
 a recibirlos, cojea, se le ve desanimada.

SUSANA  
 (k'iche')  
 ¿Qué tal? ¿Cómo les fue en el  
 camino?

CHEPE agacha la mirada, no responde. Sigue molesto por el  
 incidente que acaban de vivir. Susana y CHEPE se observan un  
 instante, sus miradas revelan que algo ha pasado.

JULIA  
 (k'iche')  
 Nos fue bien.  
 (MORE)

JULIA (CONT'D)

CHEPE tiene una casa muy bonita en la capital. Estoy muy agradecida por todo lo que me llevó a conocer.

Susana esboza una sonrisa.

SUSANA

¿Quieren comer algo?

JULIA

(a CHEPE)

Yo no tengo hambre, comimos antes de salir, pero seguro que CHEPE va a querer algo.

CHEPE apenas reacciona. Julia observa a CHEPE.

JULIA (CONT'D)

Prepárele algo de comer, por favor.

Julia toma el brazo de CHEPE mientras él lleva la maleta hacia el cuarto.

83

**INT. CASA PAQUIX / CUARTO JULIA - NOCHE**

83

Julia entra. CHEPE la acompaña con su maleta. Su rostro enojado la contempla mientras ella se acomoda en su cuarto.

Julia luce vitalizada, contenta de estar en su habitación, acomoda sus cosas en el cuarto, notamos que se prepara a descansar.

JULIA

(k'iche)

Estuvo duro el viaje. Esos pilotos manejan como locos.

CHEPE permanece en la esquina del cuarto no entra, Julia se para frente a la cama, o observa, nota su molestia por el incidente con HECTOR. Le extiende su mano para que se acerque a ella. CHEPE se siente sorprendido por la reacción de Julia, por primera vez Julia le sostiene la mirada, en su mirada ternura. CHEPE se acerca a ella, no puede verla a los ojos, Julia le toma la mano.

JULIA (CONT'D)

Ya no se preocupe, llegamos bien a la casa. Vamos a estar bien...

Julia abraza a CHEPE, le soba la espalda intentado calmarlo, CHEPE siente el abrazo de su madre, le corresponde, en su rostro la preocupación es evidente.

## EXT. CASA PAQUIX / COCINA - NOCHE

CHEPE come un plato de frijol lentamente. Susana termina de prepararse un plato para ella y se sienta con dificultad frente a su hermano.

SUSANA

(k'iche')

¿Cómo vio el doctor a mi mamá?

CHEPE

Bien pero tiene que tomarse sus medicinas todos los días para no empeorar.

SUSANA

Sabe que ella no se va a tomar sus medicinas.

CHEPE

Sí, ya sé.

CHEPE observa a Susana, los dos esbozan una sonrisa al unisono.

SUSANA

¿Y usted se va a quedar con nosotras?

Él no responde. Susana baja la mirada y sigue comiendo. CHEPE nota un raspón grande en la parte trasera del brazo de su hermana.

CHEPE

¿Qué le pasó?

SUSANA

Necesito que hable con HECTOR antes de irse.

CHEPE

Ya le hable.

Susana solloza desesperada.

SUSANA

Si pero sólo dígame que usted va seguirle pagando y que nosotros ya no tenemos nada que ver en eso para que nos deje tranquilos. Si quiere yo me encargo de todo en la casa pero necesito que le diga que ya no me siga molestando.

CHEPE la observa sorprendido, intenta decirle algo, finalmente asiente, Susana intenta calmarse come lentamente, luce pensativa.

85

**EXT. TERRENO CON CASA EN CONSTRUCCIÓN - NOCHE**

85

CHEPE camina por las calles del pueblo, agitado y con un tanque de gasolina en la mano. Se acerca a la celebración de HECTOR, el exterior se encuentra vacío. Un hombre BORRACHO permanece dormido afuera de la casa, con un cigarro en la mano.

CHEPE se acerca cuidadoso, percatándose de que nadie lo vea. Riega la gasolina en el portal de la casa, en las sillas, el toldo y en las bocinas que aún suenan con fuerza.

Enciende una pequeña hoja de papel y lo tira sobre la gasolina y el fuego crece súbitamente. La música se corta de golpe. El toldo de plástico y las sillas se derriten con rapidez. El borracho se despierta sorprendido al ver el fuego intenta apagarlo apresurado, es notable que no puede hacerlo.

CHEPE se aleja corriendo de la casa. En el fondo, el fuego crece descontrolado y las PERSONAS salen de la casa en pánico. Intentan apagar el fuego.

CHEPE se aleja cada vez más, no voltea a ver. No le importan las consecuencias de sus actos, sigue su camino.

Desde lejos, se ve que el fuego ha crecido demasiado. El oscuro cielo de Paquix se pinta de rojo. CHEPE camina adentrados en la oscuridad.

86

**EXT. VITRINAS TIENDA DE ELECTRODOMÉSTICOS - NOCHE**

86

El rostro meditabundo de CHEPE es iluminado por un matiz rojo que poco a poco comienza a cambiar a uno naranja, luego a un tono amarillo, y por último a uno azul.

CHEPE está de vuelta en la ciudad y se encuentra frente una vitrina con televisores gigantes. Esboza una sonrisa al ver las imágenes, levanta su mercadería y sigue con su venta.

FIN